

FAVORIT 54860

Benutzerinformation
Gebruiksaanwijzing
Instrukcja obsługi

Geschirrspüler
Afwasmaschine
Zmywarka do naczyń

Danke, dass Sie sich für eines unserer hochqualitativen Produkte entschieden haben.

Lesen Sie für eine optimale und gleichmäßige Leistung Ihres Gerätes diese Benutzerinformation bitte sorgfältig durch. Sie wird Ihnen helfen, alle Vorgänge perfekt und äußerst effizient zu steuern. Damit Sie diese Benutzerinformation bei Bedarf stets zur Hand haben, empfehlen wir Ihnen, sie an einem sicheren Ort aufzubewahren. Und geben Sie diese Benutzerinformation bitte an einen eventuellen neuen Besitzer dieses Gerätes weiter.

Wir wünschen Ihnen viel Freude mit Ihrem neuen Gerät.

Inhalt

Gebrauchsanleitung	3	Spülprogramme	17
Sicherheitshinweise	3	Auswählen und Starten eines Spülprogramms	18
Bestimmungsgemäßer Gebrauch	3	Entladen des Geschirrspülers	19
Allgemeine Sicherheitshinweise	3	Reinigung und Pflege	20
Kindersicherung	3	Filterreinigung	20
Aufstellung	4	Reinigung der Sprüharme	21
Gerätebeschreibung	4	Reinigung der Außenseiten	21
Bedienblende	5	Reinigung des Geräteinneren	21
Digital-Display	6	Längerer Gerätestillstand	21
Funktionstasten	6	Frostschutzmaßnahmen	21
Einstellmodus	6	Transport des Gerätes	22
Erste Inbetriebnahme	6	Was tun, wenn ...	22
Einstellen des Wasserenthärters	7	Technische Daten	24
Manuelle Einstellung	7	Hinweise für Prüfinstitute	24
Elektronische Einstellung	8	Aufstellanweisung	27
Gebrauch von Salz für Geschirrspüler	8	Gerät aufstellen	27
Gebrauch von Klarspülmittel	9	Installation als Einbaugeschirrspüler (unter	
Einstellung der Klarspüldosierung	10	einer Arbeitsplatte oder einer Spüle)	27
Täglicher Gebrauch	10	Ausrichten	28
Laden von Besteck und Geschirr	11	Wasseranschluss	28
Unterkorb	12	Wasseranschluss	28
Besteckkorb	12	Wasserschlauch mit Sicherheitsventil	28
Oberkorb	13	Anschluss des Ablaufschlauchs	29
Höhenverstellung des Oberkorbs	14	Elektrischer Anschluss	30
Gebrauch von Spülmittel	14	Umwelttipps	30
Füllen Sie Reiniger ein	15	Verpackungsmaterial	31
Funktion "Multi-tab"	16		
Ein-/Abschalten der Funktion "Multi-tab"	16		

Gebrauchsanleitung



Sicherheitshinweise



Lesen Sie zu Ihrer Sicherheit und für die optimale Geräteanwendung vor der Installation und dem Gebrauch des Gerätes die vorliegende Gebrauchsanweisung aufmerksam durch, einschließlich der Ratschläge und Warnungen. Es ist wichtig, dass zur Vermeidung von Fehlern und Unfällen alle Personen, die das Gerät benutzen, mit der Bedienung und den Sicherheitsvorschriften vertraut sind. Heben Sie die Benutzerinformation gut auf und übergeben Sie sie bei einem Weiterverkauf des Gerätes dem neuen Besitzer, so dass jeder während der gesamten Lebensdauer des Gerätes über Gebrauch und Sicherheit informiert ist.

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

- Dieser Geschirrspüler ist nur zum Reinigen von spülmaschinenfestem Haushaltsgeschirr bestimmt.
- Keine Lösungsmittel in den Geschirrspüler geben. Es besteht Explosionsgefahr.
- Messer und andere spitze Gegenstände müssen mit der Spitze nach unten in den Besteckkorb gestellt oder waagrecht in den oberen Korb gelegt werden.
- Nur für Geschirrspüler geeignete Produkte (Klarspüler, Reinigungsmittel und Salz) verwenden.
- Nicht die Tür während des Gerätebetriebs öffnen; es kann heißer Dampf austreten.
- Kein Geschirr vor dem Ende des Spülgangs aus dem Geschirrspüler entnehmen.
- Ziehen Sie nach dem Gebrauch den Netzstecker und drehen Sie den Wasserhahn zu.
- Wenden Sie sich für Reparaturen und Wartung nur an Fachkräfte der autorisierten Kundendienststellen und verlangen Sie stets Original-Ersatzteile.
- Versuchen Sie unter keinen Umständen, das Gerät selbst zu reparieren. Reparaturen durch unerfahrene Personen können zu schwerwiegenden Fehlfunktionen und Verletzungen führen. Wenden Sie sich an Ihren Kundendienst. Bestehen Sie immer auf Original-Ersatzteilen.

Allgemeine Sicherheitshinweise

- Spülmittel für Geschirrspüler können Verätzungen an Augen, Mund und Kehle verursachen. Lebensgefahr! Halten Sie sich immer an die Sicherheitsanweisungen der Spülmittelhersteller.
- Das Wasser in Ihrem Geschirrspüler ist kein Trinkwasser. In der Maschine können immer Spülmittelrückstände vorhanden sein.
- Sorgen Sie dafür, dass die Tür des Geschirrspülers außer beim Be- und Entladen immer geschlossen ist. So verhindern Sie, dass jemand über die offene Tür stolpern und sich verletzen kann.
- Setzen oder stellen Sie sich nie auf die offene Tür.

Kindersicherung

- Dieses Gerät ist nur für den Gebrauch durch Erwachsene bestimmt. Der Geschirrspüler darf nicht unbeaufsichtigt von Kindern benutzt werden.
- Halten Sie das Verpackungsmaterial von Kindern fern. Erstickungsgefahr.

- Spülmittel außer Reichweite von Kindern aufbewahren.
- Halten Sie Kinder vom geöffneten Geschirrspüler fern.

Aufstellung

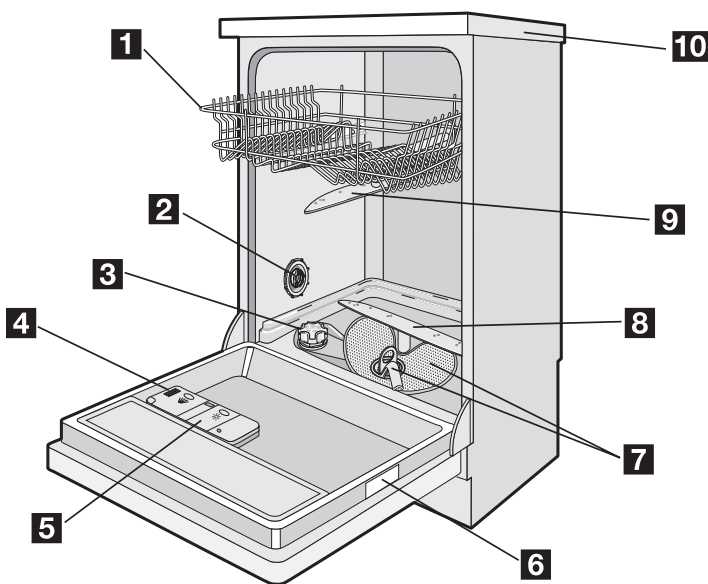
- Kontrollieren Sie das Gerät auf Transportschäden. Nehmen Sie niemals ein schadhaftes Gerät in Betrieb. Verständigen Sie Ihren Händler, wenn Ihr Geschirrspüler beschädigt ist.
- Entfernen Sie vor dem Gebrauch das gesamte Verpackungsmaterial.
- Der elektrische Anschluss des Gerätes und alle sonstigen Installationsarbeiten dürfen nur von qualifizierten Fachkräften ausgeführt werden.
- Aus Sicherheitsgründen dürfen keine Änderungen an den technischen Merkmalen oder dem Produkt selbst vorgenommen werden.
- Benutzen Sie den Geschirrspüler nie mit einem beschädigten Netzkabel oder einem defekten Wasserschlauch; oder wenn die Bedienblende, die Arbeitsfläche oder der Sockel defekt sind, so dass das Geräteinnere frei zugänglich ist. Wenden Sie sich zur Vermeidung von Unfällen an den lokalen Kundendienst.
- Die Seiten des Geschirrspülers dürfen auf keinen Fall angebohrt werden, da dadurch die hydraulischen und elektrischen Bauteile beschädigt werden können.



WARNUNG!

Halten Sie sich für den elektrischen und den Wasseranschluss strikt an die Anweisungen der betreffenden Abschnitte.

Gerätebeschreibung



- 1** Oberkorb
- 2** Einstellung der Wasserhärtestufe
- 3** Salzbehälter

- 4
- Behälter für Reinigungsmittel

5

 Dosiergerät für Klarspülmittel

6

 Typenschild

7

 Filter

8

 Unterer Sprüharm

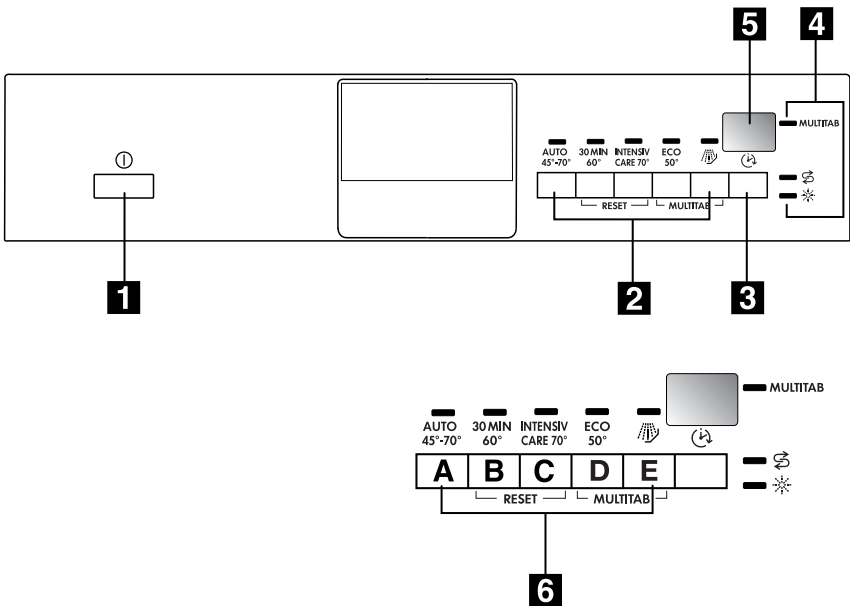
9

 Oberer Sprüharm

10

 Arbeitsplatte

Bedienblende



- 1
- Ein-/Aus-Taste

2

 Programmwahl-tasten

3

 Zeitvorwahl-Taste

4

 Kontrolllampen

5

 Digital-Display

6

 Funktionstasten

Kontrolllampen		
MULTITAB		Zeigt an, ob die Funktion MULTITAB (siehe Funktion MULTITAB) ein- oder ausgeschaltet ist
Salz		Leuchtet auf, sobald Spezzialsalz nachgefüllt werden muss. ¹⁾

Kontrolllampen	
Klarspüler	Leuchtet auf, sobald Klarspülmittel nachgefüllt werden muss. ¹⁾

1) Die Salz- und Klarspülmittel-Kontrolllampen leuchten nie während eines Spülprogramms auf, selbst wenn Salz oder Klarspülmittel nachgefüllt werden müssen.

Digital-Display

Im Digital-Display wird Folgendes angezeigt:

- der Härtegrad, auf den der Wasserenthärter eingestellt ist,
- die ungefähre Restlaufzeit des laufenden Programms,
- die Ein-/Abschaltung des Klarspülmitteldosierers (NUR bei aktivierter Funktion Multitab),
- das Ende des Spülprogramms (im Digital-Display erscheint eine Null),
- der Ablauf der Zeitvorwahl,
- Fehlercodes im Fall von Fehlfunktionen des Geschirrspülers.

Funktionstasten

Mit diesen Tasten können folgende Funktionen eingestellt werden:

- die Einstellung des Wasserhärtegrads,
- das Abbrechen eines Spülprogramms oder einer laufenden Zeitvorwahl,
- das Ein-/Abschalten der Funktion Multitab, und
- das Ein-/Abschalten des Klarspülmitteldosierers bei aktiver Funktion Multitab.

Einstellmodus

Das Gerät ist im Einstellmodus, wenn **ALLE** Kontrolllampen der Programmwahltasten leuchten.



Denken Sie daran, dass sich der Geschirrspüler:

- beim Auswählen eines Spülprogramms,
 - bei der Einstellung des Wasserenthärters und
 - beim Ein-/Abschalten des Klarspülmitteldosierers
- im Einstellmodus befinden **MUSS**.

Leuchtet die Kontrolllampe einer Programmwahltaste, ist das zuletzt ausgeführte oder ausgewählte Programm ist noch immer eingestellt. In diesem Fall muss das Programm gelöscht werden, um zum Einstellmodus zurückzukehren.

Löschen eines eingestellten oder laufenden Programms

Drücken Sie gleichzeitig die beiden **RESET** Tasten (B und C), bis die Kontrolllampen aller Programmwahltasten aufleuchten. Das Programm ist gelöscht und das Gerät befindet sich wieder im Einstellmodus.

Erste Inbetriebnahme

Vor der ersten Benutzung Ihres Geschirrspülers:

- Vergewissern Sie sich, dass der elektrische Anschluss und der Wasseranschluss den Installationsanweisungen entsprechen
- Entfernen Sie alles Verpackungsmaterial aus dem Geräteinneren

- Einstellen des Wasserenthärters
- Gießen Sie 1 Liter Wasser in den Salzbehälter und füllen Sie ihn dann mit Salz für Geschirrspüler
- Füllen Sie das Klarspüldosiergerät mit Klarspüler



Bei Verwendung von Kombi-Reinigertabs wie: "3 in 1", "4 in 1", "5 in 1" usw. wählen Sie die Funktion "Multi-tab" (siehe "Die Funktion Multi-tab").

Einstellen des Wasserenthärters

Der Geschirrspüler ist mit einem Wasserenthärter ausgestattet, der die im Wasser enthaltenen Minerale und Salze zurückhält, die den Gerätebetrieb negativ und nachhaltig beeinträchtigen können.

Je höher der Mineral- und Salzgehalt ist, um so härter ist Ihr Wasser. Die Wasserhärte wird in gleichwertigen Einheiten gemessen, Deutsche Wasserhärtegrade (°dH), Französische Grade (°TH) und mmol/l (Millimol pro Liter - internationale Einheit der Wasserhärte).

Der Enthärter muss entsprechend der Wasserhärte Ihres Gebietes eingestellt werden. Ihr lokales Wasserwerk kann Sie über die Härte Ihres Leitungswassers informieren.

Der Wasserenthärter muss sowohl: manuell mit dem Härtebereichsschalter als auch elektronisch eingestellt werden.

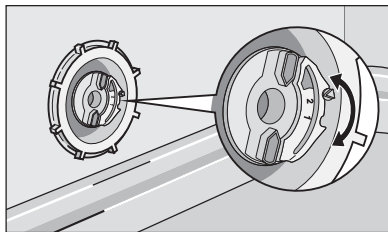
Wasserhärte			Einstellung der Wasserhärtestufe		Zusatz von Salz
°dH	°TH	mmol/l	Manuell	Elektronisch	
51 - 70	91 - 125	9,1 - 12,5	2	Stufe 10	Ja
43 - 50	76 - 90	7,6 - 8,9	2	Stufe 9	Ja
37 - 42	65 - 75	6,5 - 7,5	2	Stufe 8	Ja
29 - 36	51 - 64	5,1 - 6,4	2	Stufe 7	Ja
23 - 28	40 - 50	4,0 - 5,0	2	Stufe 6	Ja
19 - 22	33 - 39	3,3 - 3,9	2	Stufe 5	Ja
15 - 18	26 - 32	2,6 - 3,2	1	Stufe 4	Ja
11 - 14	19 - 25	1,9 - 2,5	1	Stufe 3	Ja
4 - 10	7 - 18	0,7 - 1,8	1	Stufe 2	Ja
< 4	< 7	< 0,7	1	Stufe 1	Nein

Manuelle Einstellung



Der Wasserenthärter ist werkseitig auf Härtestufe 2 eingestellt.

1. Öffnen Sie die Tür des Geschirrspülers.
2. Entfernen Sie den Unterkorb aus dem Geschirrspüler.
3. Stellen Sie den Härtebereichsschalter auf Härtestufe 1 oder 2 (siehe Tabelle).
4. Setzen Sie den Unterkorb wieder ein.



Elektronische Einstellung



Der Wasserenthärter ist werkseitig auf Härtestufe 5 eingestellt.

1. Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste. Der Geschirrspüler muss sich im Einstellmodus befinden.
2. Drücken Sie gleichzeitig die Tasten **B** und **C**, bis die Kontrolllampen der Tasten **A**, **B** und **C** zu blinken beginnen.
3. Drücken Sie Taste **A**. Die Kontrolllampen der Tasten **B** und **C** erlöschen, während die Kontrolllampe der Taste **A** weiter blinkt. Im Digital-Display wird die aktuelle Stufe angezeigt.

Beispiele:

5 L wird angezeigt = Stufe 5

10 L wird angezeigt = Stufe 10

4. Drücken Sie zur Änderung der Härtestufe Taste **A**. Mit jedem Druck auf die Taste wechselt die Stufe. Die verfügbaren Stufen sind in der Tabelle aufgeführt.

Beispiele: Ist die aktuelle Härtestufe 5, wird durch einmaliges Drücken von Taste **A** Härtestufe 6 ausgewählt. Ist die aktuelle Härtestufe 10, wird durch einmaliges Drücken der Taste **A** Härtestufe 1 ausgewählt.

5. Schalten Sie mit der Ein-/Aus-Taste den Geschirrspüler aus, um die ausgewählten Optionen zu speichern.

Gebrauch von Salz für Geschirrspüler



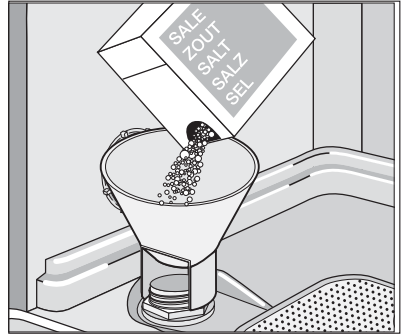
WARNUNG!

Verwenden Sie ausschließlich Spezzialsalz für Geschirrspüler. Alle anderen Salzarten, die nicht eigens für Geschirrspüler bestimmt sind, insbesondere Speisesalz, führen zu Schäden des Wasserenthärters. Füllen Sie den Salzbehälter erst kurz vor dem Start eines kompletten Spülprogramms. Das verhindert, dass verschüttetes Salz oder Salzwasser für längere Zeit auf dem Geräteboden bleibt und Korrosion verursacht.

Einfüllen:

1. Öffnen Sie die Tür, entfernen Sie den Unterkorb und schrauben Sie die Verschlusskappe des Salzbehälters nach links ab.
2. Gießen Sie 1 Liter Wasser in den Salzbehälter (**dies ist nur vor dem ersten Befüllen mit Salz erforderlich**).

3. Füllen Sie den Behälter mithilfe des mitgelieferten Trichters mit Salz.
4. Die Verschlusskappe wieder anbringen und sicherstellen, dass kein Salz auf dem Gewinde oder der Dichtung vorhanden ist.
5. Schrauben Sie die Verschlusskappe nach rechts bis zum Anschlag zu. Ein Klicken zeigt an, dass die Kappe fest verschlossen ist.



Seien Sie unbesorgt, wenn beim Einfüllen Wasser aus dem Salzbehälter ausfließt; das ist ganz normal.



Die Salzkontrolllampe kann noch 2-6 Stunden nach dem Nachfüllen von Salz leuchten, vorausgesetzt, der Geschirrspüler bleibt eingeschaltet. Bei Verwendung von Salz, das sich langsamer auflöst, kann dieser Vorgang länger dauern. Der Gerätebetrieb wird dadurch nicht beeinträchtigt.

Gebrauch von Klarspülmittel



WARNUNG!

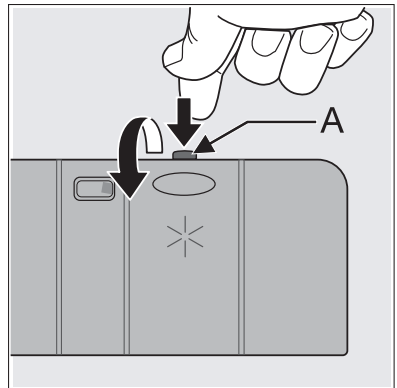
Nur Markenklarspülmittel für Geschirrspülmaschinen verwenden. Füllen Sie nie andere Produkte (Reinigungsmittel für Geschirrspüler, Flüssigreiniger) in den Behälter für Klarspüler. Das Gerät kann dadurch beschädigt werden.



Klarspülmittel sind eine Garantie für ein perfektes Spülergebnis und flecken- und streifen-freies Trocknen.

Das Klarspülmittel wird automatisch beim letzten Spülgang zugesetzt.

1. Drücken Sie auf die Entriegelungstaste (A), um den Behälter zu öffnen.



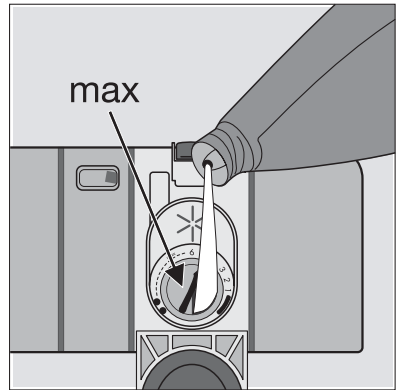
2. Füllen Sie das Klarspülmittel in den Behälter. Der maximale Füllstand wird durch die Markierung "max" angezeigt.

Das Dosiergerät fasst ca. 110 ml Klarspülmittel; die Menge reicht je nach der Dosiereinstellung für 16 bis 40 Spülzyklen.

3. Vergewissern Sie sich nach jedem Füllen, dass der Deckel geschlossen ist.



Wischen Sie verschüttetes Klarspülmittel sofort mit einem saugfähigen Tuch auf, um übermäßige Schaumbildung beim folgenden Spülzyklus zu vermeiden.



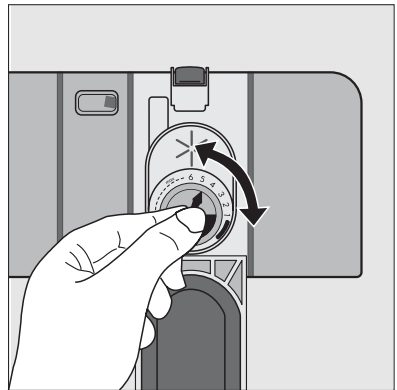
Einstellung der Klarspüldosierung



Stellen Sie je nach gewünschtem End- und Trockenergebnis die Klarspülmitteldosierung mit dem 6-Stufenschalter ein (Stufe 1 geringste Dosierung, Stufe 6 maximale Dosierung). Die Dosierung ist werkseitig auf Stufe 4 eingestellt.

Erhöhen Sie die Dosierung, wenn auf dem Geschirr nach dem Spülen Wassertropfen oder Kalkflecken zurückbleiben.

Verringern Sie die Dosierung, wenn weißliche Streifen auf dem Geschirr oder ein bläulicher Überzug auf Gläsern und Messerklingen zu sehen sind.



Täglicher Gebrauch

- Kontrollieren Sie, ob der Geschirrspüler mit Salz oder Klarspülmittel aufgefüllt werden muss.
- Laden Sie das Besteck und Geschirr in den Geschirrspüler.
- Füllen Sie Reinigungsmittel ein.
- Wählen Sie ein für Besteck und Geschirr geeignetes Spülprogramm.
- Starten Sie das Spülprogramm.

Laden von Besteck und Geschirr

Schwämme, Putzlappen und Gegenstände, die Wasser aufsaugen, dürfen nicht im Geschirrspüler gewaschen werden.

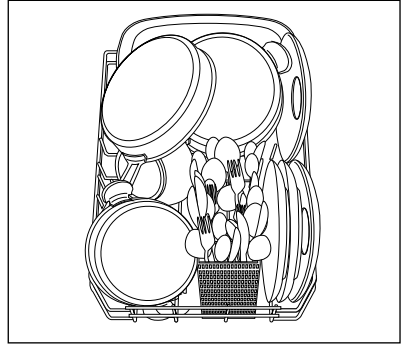
- Vor dem Laden des Geschirrs:
 - Speisereste und Abfall entfernen.
 - Töpfe mit angebrannten Speiseresten einweichen
- Beachten Sie beim Laden des Geschirrs und Bestecks folgendes:
 - Geschirr und Besteck dürfen nicht die Drehung der Sprüharme behindern.
 - mit der Öffnung nach unten einlegen, so dass sich in den Behältern kein Wasser ansammeln kann.
 - Geschirr und Besteckteile dürfen nicht ineinander liegen oder sich gegenseitig abdecken.
 - Gläser dürfen sich zur Vermeidung von Bruchschäden nicht berühren.
 - Kleine Gegenstände in den Besteckkorb legen.
- Kunststoffgeschirr und Töpfe mit Antihaftbeschichtung neigen dazu, Wassertropfen zurückzuhalten; diese Art Geschirr trocknet deshalb schlechter als Porzellan und Edelstahl.
- Leichte Gegenstände (Kunststoffschüsseln usw.) so in dem Oberkorb anordnen, dass sie nicht verrutschen können.

Folgendes Geschirr und Besteck ist zum Waschen im Geschirrspüler	
ungeeignet:	beschränkt geeignet:
• Besteck mit Holz-, Horn-, Porzellan- oder Perlmuttergriffen. • Nicht hitzebeständige Kunststoffteile. • Älteres Besteck, dessen Klebeverbindungen temperaturempfindlich sind. • Geklebte Geschirr- oder Besteckteile. • Zinn- bzw. Kupfergegenstände. • Bleikristallglas. • Rostempfindliche Stahlteile. • Frühstücksbrettchen. • Gegenstände aus Kunstfasern.	• Waschen Sie Steingut nur dann im Geschirrspüler, wenn es vom Hersteller als geschirrspülerfest deklariert wird. • Glasierte Muster können bei häufigem Waschen ihren Glanz verlieren. • Silber- und Aluminiumteile tendieren beim Waschen zum Verfärben: Speisereste wie Eiweiß, Eigelb und Senf verfärben Silber und hinterlassen darauf oft Flecken. Entfernen Sie daher sofort Speisereste von Silberbesteck, wenn es nicht sofort nach dem Gebrauch gewaschen wird.

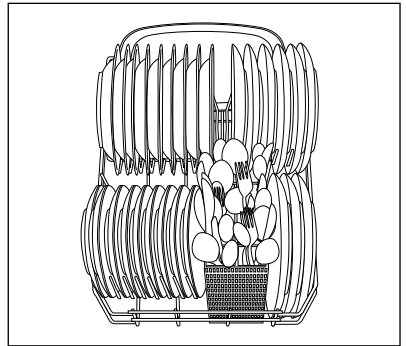
Öffnen Sie die Tür und ziehen Sie die Körbe zum Laden des Geschirrs heraus.

Unterkorb

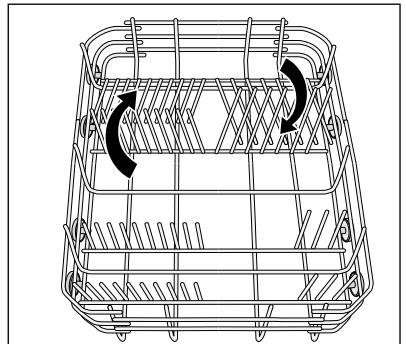
Der Unterkorb ist zur Aufnahme von Kochtöpfen, Deckeln, Tellern, Salatschüsseln, Besteck usw. bestimmt.



Ordnen Sie Servierplatten und große Deckel um den Korbrand an; achten Sie darauf, dass die Sprüharms nicht behindert werden.



Die zwei Stachelreihen des Unterkorbs können zum Laden von Töpfen, Pfannen und Schüsseln schnell umgeklappt werden.



Besteckkorb



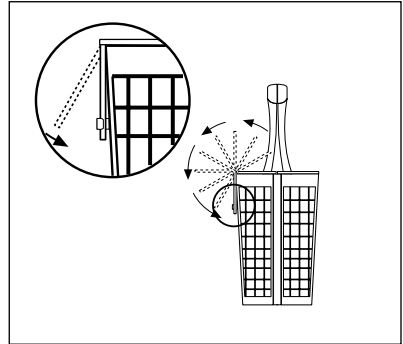
WARNUNG!

Messer mit langer Klinge in aufrechter Stellung stellen eine potentielle Gefahr dar. Langes und/oder scharfes Besteck wie Tranchiermesser müssen waagrecht in den Oberkorb gelegt werden. Seien Sie vorsichtig beim Laden oder Herausnehmen von scharfen Gegenständen wie Messern.

Damit alle in den Besteckkorb eingestellten Teile vom Wasser umspült werden können, beachten Sie bitte:

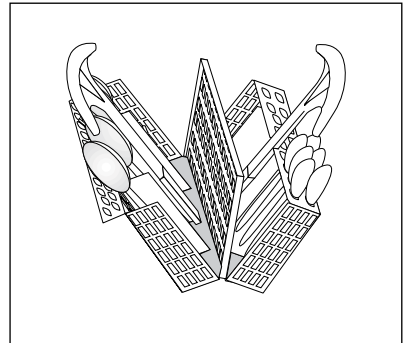
1. Stecken Sie das Besteckgitter auf den Besteckkorb.
2. Gabeln und Löffel mit dem Griff nach unten in den Besteckkorb stellen.

Für größere Gegenstände wie Schneebesen eine Hälfte des Besteckgitters entfernen.



Der Besteckkorb ist herausnehmbar. Bitte achten Sie darauf, stets beide Teile des zweiteiligen Griffs in die Hand zu nehmen, wenn Sie den Korb aus dem Geschirrspüler herausnehmen.

1. Stellen Sie den Besteckkorb auf einem Tisch oder einer Arbeitsfläche ab.
2. Öffnen Sie den zweiteiligen Griff.
3. Entnehmen Sie das Besteck.

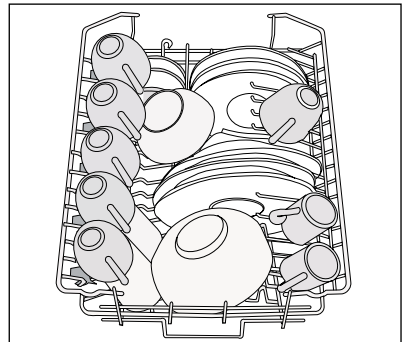


Oberkorb

Der Oberkorb ist zur Aufnahme von Tellern (Desserttellern, Untertassen, Esstellern bis zu 24 cm Durchmesser), Salatschüsseln, Tassen und Gläsern bestimmt. Ordnen Sie das Geschirr auf und unter den Tassenreihen an, so dass das Wasser die Oberflächen aller Geschirrteile erreicht.

Langstielige Gläser können umgedreht in die Tassenablagen gestellt werden. Für größere Gegenstände können die Tassenablagen umgeklappt werden.

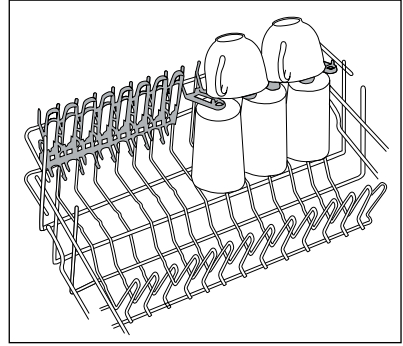
Langstielige Gläser können umgedreht in die Tassenablagen gestellt werden.



Für größere Gegenstände können die Tassenablagen umgeklappt werden.



Vergewissern Sie sich vor dem Schließen der Tür, dass die Sprüharms beim Drehen nicht durch Geschirr behindert werden.



Höhenverstellung des Oberkorbs

Sehr große Platten können zum Spülen in den Unterkorb geladen werden, nachdem der Oberkorb auf die obere Position angehoben worden ist.

Maximale Geschirrhöhe im:		
	Oberkorb	Unterkorb
Bei angehobenem Oberkorb	20 cm	31 cm
Bei abgesenktem Oberkorb	24 cm	27 cm

So bringen Sie den Korb in die obere Position:

1. Den Korb bis zum Anschlag herausziehen.
2. Den Korb auf beiden Seiten vorsichtig anheben, bis der Mechanismus einrastet und die Lage des Korbs stabil ist.

Gehen Sie wie folgt vor, um den Korb wieder in die ursprüngliche Position zu bringen:

1. Den Korb bis zum Anschlag herausziehen.
2. Den Korb auf beiden Seiten vorsichtig anheben und aufsetzen, bis der Mechanismus einrastet.



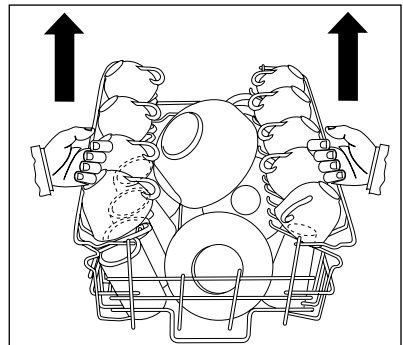
Verstellen Sie die Korbhöhe nie nur auf einer Seite.

Die Tassenreihen können beim Korb in der oberen Position nicht benutzt werden.



WARNUNG!

Schließen Sie nach dem Beladen immer die Tür des Gerätes; eine offene Tür stellt stets eine Unfallgefahr dar.



Gebrauch von Spülmittel



Verwenden Sie ausschließlich Reiniger für Geschirrspülmaschinen.

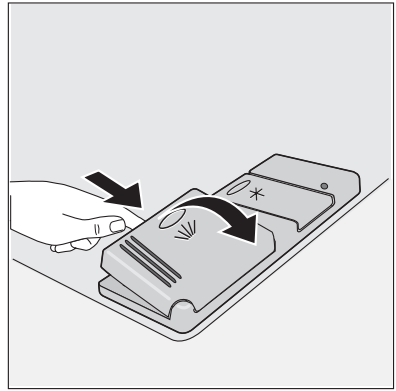
Befolgen Sie die Herstellerangaben für Dosierung und Aufbewahrung auf den Packungen.



Die Verwendung der richtigen Dosierung der Reiniger trägt zum Schutz der Umwelt bei.

Füllen Sie Reiniger ein

1. Öffnen Sie den Deckel.



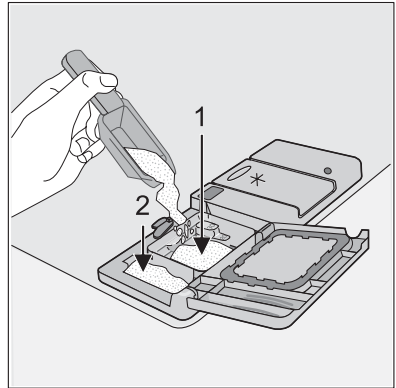
2. Füllen Sie den Behälter für Reinigungsmittel (1) mit Reiniger. Achten Sie auf die Dosiermarkierungen:

20 = ca. 20 g Reiniger

30 = ca. 30 g Reiniger.

3. Bei Programmen mit Vorspülen zusätzlichen Reiniger (5/10 g) in die Vorspülkammer (2) füllen.

Das Reinigungsmittel wird in der Vorspülphase verwendet.

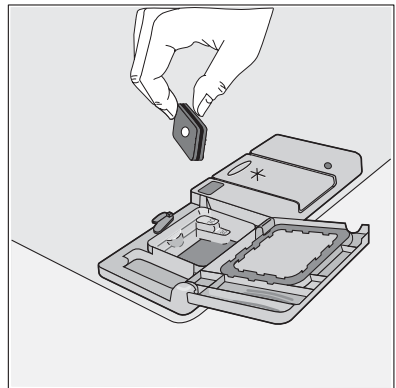


4. Legen Sie Reinigertabletten in das Fach (1)
5. Schließen Sie den Deckel und drücken Sie ihn an, bis er einrastet.



Reinigertabletten

Reinigertabletten der verschiedenen Hersteller lösen sich mit unterschiedlicher Schnelligkeit auf. Einige Reinigertabletten erreichen aus diesem Grund nicht ihre volle Waschkraft bei kurzen Spülprogrammen. Benutzen Sie daher bei Verwendung von Reinigungstabletten längere Spülprogramme, um sicher zu sein, dass alle Reinigungsmittelreste beseitigt werden.



Funktion "Multi-tab"

Dieser Geschirrspüler ist mit der Funktion "Multi-tab" ausgerüstet, die die Verwendung von Kombi-Reinigungstabletten zum Geschirrspülen gestattet.

Bei diesen Produkten handelt es sich um Reinigungsmittel mit kombinierten Reinigungs-, Klarspül- und Salzfunktionen. Je nach Art der verwendeten Tabletten ("3 in 1", "4 in 1", "5 in 1" usw.) können sie auch andere Zusätze enthalten.

Kontrollieren Sie, dass diese Reinigertabletten für Ihre Wasserhärte geeignet sind. Siehe Herstellerangaben.

Diese Funktion kann bei allen Spülprogrammen angewählt werden. Bei der Auswahl dieser Funktion wird der Zufluss von Klarspülmitteln und Salz von den betreffenden Behältern automatisch gesperrt; die Kontrollleuchten für Klarspülmittel und Salz sind ebenfalls deaktiviert.

Wählen Sie die Funktion "Multi-tab" vor dem Start des Spülprogramms.

Nach der Auswahl bleibt diese Funktion (die betreffende Kontrollleuchte leuchtet) auch für die folgenden Spülprogramme aktiv.

Bei der Funktion "Multi-Tab" kann sich die Dauer der Spülprogramme ändern. In diesem Fall wird die Anzeige der Restlaufzeit des laufenden Programms im Digital-Display automatisch aktualisiert.

Nach dem Programmstart kann die "Multi-tab-Funktion" NICHT mehr geändert werden.

Wenn Sie die Funktion "Multi-tab" aufheben möchten, müssen Sie zunächst das Programm löschen und dann die "Multi-Tab-Funktion" abschalten.

In diesem Fall müssen Sie ein Spülprogramm (und die gewünschten Optionen) neu einstellen.

Ein-/Abschalten der Funktion "Multi-tab"

Drücken Sie die Taste "Multi-tab": Die entsprechende Kontrolllampe leuchtet. Dies zeigt an, dass die Funktion aktiv ist.

Drücken Sie zum Ausschalten der Funktion erneut die Taste "Multi-tab": die Kontrolllampe erlischt.



Sollte das Geschirr nicht trocken genug sein, empfehlen wir Folgendes:

1. Füllen Sie den Klarspüldosierer mit Klarspüler auf.
2. Schalten Sie den Klarspüldosierer ein.
3. Bringen Sie den Klarspüldosierer in Stellung 2.
- Das Ein-/Abschalten des Klarspüldosierers ist nur bei aktiver Funktion "Multi-tab" möglich.

Ein-/Abschalten der Klarspülerdosierung

1. Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste. Der Geschirrspüler muss sich im Einstellmodus befinden.
2. Drücken Sie gleichzeitig die Tasten **B** und **C**, bis die Kontrolllampen der Tasten **A**, **B** und **C** zu blinken beginnen.
3. Drücken Sie Taste **B**. Die Kontrolllampen der Tasten **A** und **C** erlöschen, während die Kontrolllampe der Taste **B** weiter blinkt. Im Digital-Display wird die aktuelle Einstellung angezeigt:

0 d = Klarspüldosierer abgeschaltet.

/ d = Klarspüldosierer eingeschaltet.

4. Drücken Sie zum Wechseln der Einstellung erneut Taste **B**. Im Digital-Display wird die neue Einstellung angezeigt.
5. Schalten Sie mit der Ein-/Aus-Taste den Geschirrspüler aus, um die ausgewählten Optionen zu speichern.



Wenn Sie wieder zu normalen Reinigungsmitteln zurückkehren möchten, vergessen Sie nicht:

1. Die Funktion "Multi-tab" abzuschalten.
2. Den Klarspüler- und Salzbehälter wieder zu füllen.
3. Die Wasserhärte auf die höchste Härtestufe einzustellen und 1 normalen Spülgang ohne Geschirr auszuführen.
4. Die Wasserhärte entsprechend der Wasserhärte Ihres Gebietes einzustellen.
5. Einstellung der Klarspüldosierung.

Spülprogramme

Programm	Grad der Verschmutzung	Art der Beladung	Programmbeschreibung					Verbrauchswerte ¹⁾		
			Vorspülen	Hauptspülgang	Zwischenklarspülgang	Klarspülen	Trocknen	Dauer (in Minuten)	Energie (kWh)	Wassermenge (in Liter)
AUTO 45° - 70° ²⁾	Normal und stark verschmutzt	Geschirr, Besteck, Töpfe und Pfannen	●	●	1/2 x	●	●	80 - 125	0,8 - 1,3	10 - 19
30 MIN 60° ³⁾	Leicht verschmutzt	Geschirr und Besteck		●		●		30	0,8	8
INTENSIV CARE 70°	Stark verschmutzt	Geschirr, Besteck, Töpfe und Pfannen	●	●	●	●	●	130 - 140	1,3 - 1,5	14 - 15
ECO 50° ⁴⁾	Normal verschmutzt	Geschirr und Besteck	●	●	●	●	●	160 - 170	0,8 - 0,9	12 - 13

Programm	Grad der Verschmutzung	Art der Beladung	Programmbeschreibung					Verbrauchswerte ¹⁾		
			Vorspülen	Hauptspülgang	Zwischenklarspülgang	Klarspülen	Trocknen	Dauer (in Minuten)	Energie (kWh)	Wassermenge (in Liter)
	Beliebig	Geschirrspüler teilweise gefüllt (wird im Tagesverlauf vollständig gefüllt) ⁵⁾	●					12	0,1	4

- 1) Die Verbrauchswerte sind Richtwerte, die von dem Druck und der Temperatur des Wassers, den Schwankungen der Stromversorgung und der Geschirrmenge abhängen.
- 2) Während des automatischen Spülprogramms wird der Verschmutzungsgrad des Geschirrs durch den Grad der Wassertrübung bestimmt. Programmdauer, Wasser- und Stromverbrauch sind unterschiedlich; je nachdem, ob der Geschirrspüler ganz oder teilweise beladen ist und ob das Geschirr nur leicht oder stärker verschmutzt ist. Die Wassertemperatur wird automatisch auf 45° C bis 70° C eingestellt.
- 3) Ideal, wenn der Geschirrspüler nur teilweise beladen ist. Dies ist das perfekte tägliche Spülprogramm für eine 4-köpfige Familie, die lediglich das Frühstücksgeschirr und Abendessensgeschirr samt Besteck spülen möchte.
- 4) Testprogramm für Prüfinstitute.
- 5) Für dieses Programm ist kein Reinigungsmittel erforderlich

Auswählen und Starten eines Spülprogramms



Wählen Sie das Spülprogramm und die Zeitvorwahl bei etwas geöffneter Tür. Der Programmstart oder der Ablauf der Zeitvorwahl setzen erst nach dem Schließen der Tür ein. Bis dahin können die Einstellungen noch geändert werden.

1. Kontrollieren Sie, dass die Körbe richtig beladen sind und die Sprüharme beim Drehen nicht behindert werden.
2. Vergewissern Sie sich, dass der Wasserhahn geöffnet ist.
3. Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste: Alle Lampen der Programmwahltasten leuchten auf (Einstellmodus).
4. Drücken Sie die Taste des gewünschten Programms (siehe die Tabelle "Spülprogramme").

Wenn ein Programm ausgewählt ist, leuchtet die entsprechende Kontrolllampe auf. Schließen Sie die Tür des Geschirrspülers, das Programm startet automatisch.



Einstellen und Starten des Programms mit der Zeitvorwahltaste

1. Drücken Sie nach Auswahl des Spülprogramms die Zeitvorwahltaste, bis die blinkende Stundenzahl der Zeitvorwahl auf dem Digitaldisplay erscheint. Sie können eine Startverzögerung von 1 bis 19 Stunden wählen.

2. Schließen Sie die Tür des Geschirrspülers, der Ablauf der Zeitvorwahl beginnt automatisch.
Die Zahl auf dem Display blinkt nicht mehr, sondern leuchtet kontinuierlich.
3. Der Ablauf der Zeitvorwahl nimmt in Schritten von jeweils 1 Stunde ab.
4. Das Öffnen der Tür unterbricht den Ablauf der Zeitvorwahl.
5. Nach Ablauf der Zeitvorwahl beginnt das Spülprogramm automatisch.



Die Auswahl des Spülprogramms und der Startvorwahl kann auch bei geschlossener Tür erfolgen. Denken Sie daran, dass Sie nach dem Drücken einer Programmwahltaste **NUR 3 Sekunden** Zeit haben, um ein anderes Programm oder die Zeitvorwahl zu wählen; danach startet das gewählte Programm automatisch.

Abbrechen der Zeitvorwahl und / oder eines Spülprogramms

- Wenn Sie mit der Zeitvorwahl eine Startverzögerung eingestellt haben und diese löschen wollen, müssen Sie den Geschirrspüler zurücksetzen.
- Wenn Sie die Zeitvorwahl löschen, wird auch das eingestellte Spülprogramm gelöscht. In diesem Fall müssen Sie erneut ein Spülprogramm einstellen. Soll ein neues Spülprogramm gewählt werden, kontrollieren Sie, ob der Reinigungsmittelbehälter gefüllt ist.



WARNUNG!

Unterbrechen oder löschen Sie ein laufendes Spülprogramm **NUR**, wenn es absolut notwendig ist. Achtung! Beim Öffnen der Tür kann heißer Dampf entweichen. Öffnen Sie die Tür vorsichtig.

Unterbrechen eines laufenden Spülprogramms:

- Öffnen Sie die Tür des Geschirrspülers; das Programm hält an. Schließen Sie die Tür des Geschirrspülers: das Programm wird an dem Punkt fortgesetzt, an dem es unterbrochen wurde.
- Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste. Alle Kontrolllampen erlöschen. Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste erneut; das Programm wird an dem Punkt fortgesetzt, an dem es unterbrochen wurde.

Ende des Spülprogramms

- Der Geschirrspüler stoppt automatisch.
 - Die Kontrolllampe für das gerade abgelaufene Programm leuchtet weiterhin.
 - Im Digital-Display erscheint eine Null.
1. Schalten Sie mit der Ein-/Aus-Taste den Geschirrspüler aus.
 2. Öffnen Sie die Tür des Geschirrspülers einen Spalt breit und warten Sie einige Minuten, bevor Sie das Geschirr entnehmen; Auf diese Weise kühlt das Geschirr rascher ab und die Trockenwirkung wird verbessert.

Entladen des Geschirrspülers

- Heißes Geschirr ist stoßempfindlich.
Lassen Sie daher das Geschirr abkühlen, bevor Sie es aus dem Gerät entnehmen.
- Entladen Sie zuerst den Unter- und dann den Oberkorb; dadurch wird vermieden, dass Wasser vom Oberkorb auf das Geschirr im Unterkorb tropft.

- Auf den Wänden und der Tür des Geschirrspülers kann sich Kondenswasser absetzen, da sich Edelstahl schneller als Geschirr abkühlt.



VORSICHT!

Nach dem Ende des Spülprogramms sollten Sie den Netzstecker des Gerätes ziehen und den Wasserhahn schließen.

Reinigung und Pflege

Filterreinigung

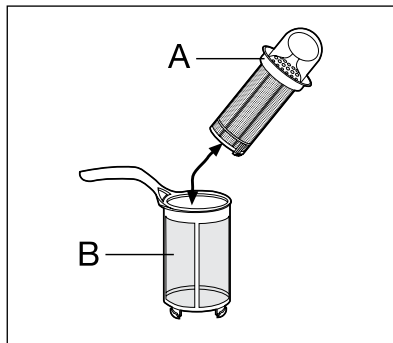
Die Filter müssen regelmäßig kontrolliert und gereinigt werden. Schmutzige Filter beeinträchtigen das Spülergebnis.



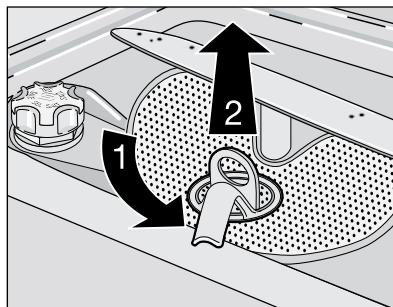
WARNUNG!

Vergewissern Sie sich vor dem Reinigen der Filter, dass die Maschine ausgeschaltet ist.

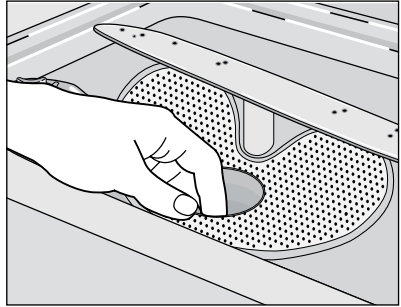
1. Öffnen Sie die Tür und entfernen Sie den Unterkorb.
2. Das Filtersystem des Geschirrspülers umfasst einen Grobfilter (A), einen Mikrofilter (B) und ein Filtersieb. Entriegeln Sie das Filtersystem mit dem Griff des Mikrofilters.



3. Drehen Sie den Griff um 1/4 Umdrehung nach links und ziehen Sie das Filtersystem heraus.
4. Fassen Sie den Grobfilter (A) am Handgriff und ziehen Sie ihn aus dem Mikrofilter (B).
5. Reinigen Sie alle Filter sorgfältig unter fließendem Wasser.



6. Nehmen Sie das Filtersieb aus dem Spülraumboden und reinigen Sie beide Seiten sorgfältig.
7. Setzen Sie das Filtersieb wieder in den Spülraumboden ein und vergewissern Sie sich, dass es fest sitzt.
8. Setzen Sie den Grobfilter (A) in den Mikrofilter (B) ein und drücken Sie die beiden Filter zusammen.
9. Das Filtersystem einsetzen und durch Drehen des Griffs nach rechts bis zum Anschlag verriegeln. Achten Sie darauf, dass das Filtersieb nicht über den Spülraumboden hervorragt.

**WARNUNG!**

Benutzen Sie den Geschirrspüler NIEMALS ohne Filter. Falsches Einsetzen der Filter führt zu schlechten Spülergebnissen und kann Schäden am Gerät verursachen.

Reinigung der Sprüharme



Versuchen Sie NIE, die Sprüharme auszubauen.

Eventuell durch Schmutz verstopfte Löcher der Sprüharme mit einem Partystick reinigen.

Reinigung der Außenseiten

Reinigen Sie die Außenseiten und die Bedienblende des Gerätes mit einem weichen feuchten Tuch. Benutzen Sie bei Bedarf nur neutrale Reinigungsmittel. Benutzen Sie keine Scheuermittel, Metallschwämmchen oder Lösungsmittel (Azeton, Trichloräthylen usw.).

Reinigung des Geräteinneren

Reinigen Sie die Gummidichtungen der Türen und des Reinigungsmittel- und Klarspülerbehälters regelmäßig mit einem feuchten Tuch.

Alle 3 Monate sollten Sie das Spülprogramm für stark verschmutztes Geschirr ohne Geschirr, aber mit Verwendung von Spülmitteln ausführen.

Längerer Gerätestillstand

Vor einem längerem Stillstand des Geschirrspülers sollten Sie folgende Vorsichtsmaßnahmen ergreifen:

1. Ziehen Sie den Netzstecker und schließen Sie den Wasserhahn.
2. Öffnen Sie die Tür einen spaltbreit, um dem Entstehen unangenehmer Gerüche vorzubeugen.
3. Reinigen Sie das Geräteinnere.

Frostschutzmaßnahmen

Stellen Sie den Geschirrspüler nicht in einem Raum auf, in dem die Temperatur unter 0°C absinkt. Sollte dies nicht vermeidbar sein, die Maschine entleeren, die Gerätetür schließen, den Wasserzulaufschlauch entfernen und entleeren.

Transport des Gerätes

Halten Sie sich bei einem Transport des Gerätes (Umzug usw.) an folgende Anweisungen:

1. Netzstecker ziehen.
2. Den Wasserhahn schließen.
3. Den Wasserzulauf- und den Ablaufschlauch abnehmen.
4. Ziehen Sie das Gerät zusammen mit den Schläuchen heraus.

Lassen Sie das Gerät beim Transport nicht umkippen.

Was tun, wenn ...

Der Geschirrspüler startet nicht oder hält während des Betriebs an. Einige Störungen sind durch nachlässige Instandhaltung oder Versehen bedingt und können mithilfe der in der folgenden Tabelle beschriebenen Maßnahmen ohne Hilfe des Kundendienstes behoben werden.

Schalten Sie den Geschirrspüler ab und führen Sie folgende Kontrollen durch.

Fehlercode und Störung	Mögliche Ursachen und Abhilfe
,10 wird im Digital-Display angezeigt. Der Geschirrspüler füllt kein Wasser ein.	• Der Wasserhahn ist blockiert oder durch Kalkablagerungen verstopft. Den Wasserhahn reinigen. • Der Wasserhahn ist geschlossen. Drehen Sie den Wasserhahn auf. • Der Filter (soweit vorhanden) in der Schlauchverschraubung des Wasserzulaufs ist verstopft. Reinigen Sie den Filter in der Schlauchverschraubung. • Der Wasserzulaufschlauch ist nicht richtig verlegt oder gequetscht. Den Anschluss des Ablaufschlauchs kontrollieren.
,20 wird im Digital-Display angezeigt. Der Geschirrspüler pumpt nicht ab.	• Der Siphon ist verstopft. Den Siphon reinigen. • Der Wasserzulaufschlauch ist nicht richtig verlegt oder geknickt oder gequetscht. Den Anschluss des Ablaufschlauchs kontrollieren.
,30 wird im Digital-Display angezeigt. AquaSafe-Einrichtung ist ausgelöst.	• Schließen Sie den Wasserhahn und wenden Sie sich an den lokalen Kundendienst.

Fehlercode und Störung	Mögliche Ursachen und Abhilfe
Das Programm startet nicht.	• Tür des Geschirrspülers nicht richtig geschlossen. Schließen Sie die Tür des Geschirrspülers. • Netzstecker nicht eingesteckt. Netzstecker einstecken. • Die Sicherung der Hausinstallation ist durchgebrannt. Sicherung ersetzen. • Zeitvorwahl eingestellt. Löschen Sie die Zeitvorwahl, wenn das Geschirr sofort gewaschen werden soll.

Schalten Sie nach diesen Kontrollen das Gerät ein: Das Programm wird an dem Punkt fortgesetzt, an dem es unterbrochen wurde.

Wenden Sie sich an den Kundendienst, wenn die Störung fortbesteht oder erneut auftritt. Sollten Fehler auftreten, die nicht in der o. a. Tabelle behandelt werden, rufen Sie bitte den Kundendienst und halten Sie folgende Angaben bereit: Modell (Mod.), Produktnummer (PNC) und Seriennummer (S.N.).

Diese Daten sind aus dem Typenschild auf der Seite der Geschirrspülertür ersichtlich.

Notieren Sie diese Nummern hier, um sie stets bei Bedarf zur Hand zu haben:

Modell (Mod.). :

Produkt-Nummer (PNC) :

Serien-Nr. (S.N.). :

Das Spülergebnis ist nicht zufriedenstellend	
Das Geschirr ist nicht sauber	• Wahl eines falschen Spülprogramms. • Geschirr falsch geladen, so dass das Spülwasser nicht alle Teile des Geschirrs erreicht hat. Die Körbe dürfen nicht überladen werden. • Falsche Beladung behindert die Drehung der Sprüharme. • Die Filter im Spülraumboden sind verstopft oder falsch eingesetzt. • Zu hohe oder zu geringe Reinigungsmitteldosierung. • Bei Kalkbelägen auf dem Geschirr; der Salzbehälter ist leer oder falsche Einstellung des Wasserenthärters. • Ablaufschlauch falsch verlegt. • Verschlusskappe des Salzbehälters nicht richtig geschlossen.
Das Geschirr ist nass und glanzlos	• Es wurde kein Klarspüler verwendet. • Der Behälter für Klarspüler ist leer.
Schlieren, Streifen, milchige Flecken oder bläuschimmernder Belag auf Gläsern und Geschirr	• Klarspülerdosierung reduzieren.

Das Spülergebnis ist nicht zufriedenstellend

Eingetrocknete Wassertropfen auf Gläsern und Geschirr

- Klarspülerdosierung erhöhen.
- Die Ursache kann beim Reinigungsmittel liegen. Wenden Sie sich an den Kundendienst des Herstellers.

Wenn die Störungen nach diesen Kontrollen fortbestehen, wenden Sie sich an den Kundendienst.

Technische Daten

Abmessungen	Breite x Höhe x Tiefe (cm)	45 x 85 x 63
Elektrischer Anschluss - Anschlussspannung - Gesamtleistung - Sicherung	Die Daten der elektrischen Anschlusswerte befinden sich auf dem Typenschild auf der Geschirrspültür	
Wasserdruck	Minstdruck - Höchstdruck (MPa)	0,05 - 0,8
Fassungsvermögen	Maßgedecke	9
Höchst gewicht	kg	38

Hinweise für Prüfinstitute

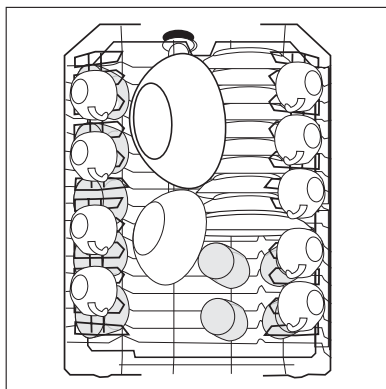
Die Prüfung muss nach **EN 60704** bei voller Beladung mit dem Testprogramm (siehe Tabelle "Spülprogramme") durchgeführt werden.

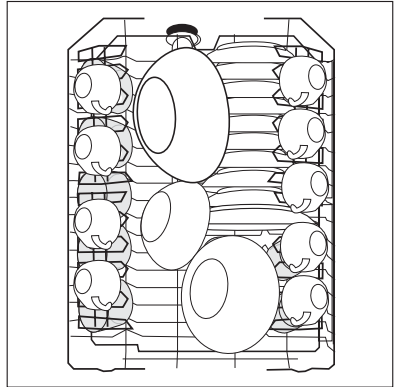
Die Prüfung muss nach **EN 50242** mit vollem Salz- und Klarspülmittelbehälter und mit dem Testprogramm (siehe "Spülprogramme") durchgeführt werden.

Volle Beladung: 9 Maßgedecke

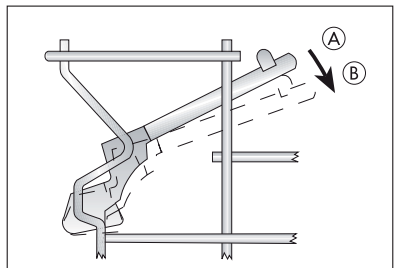
Reinigungsmitteldosierung:	5 g + 20 g (Typ B)
Klarspülmitteleinstellung:	Position 4 (Typ III)

Anordnung des Oberkorbs

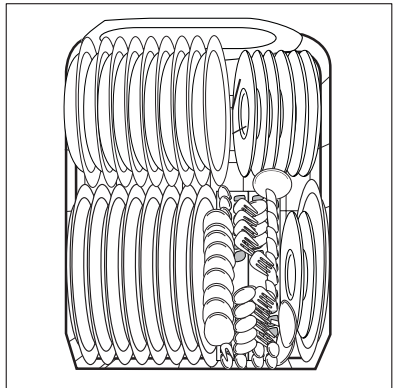




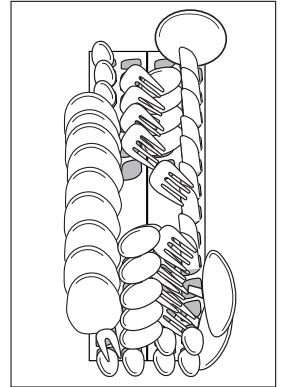
Tassenauflagen: Stellung **A**



Anordnung des Unterkorbs



Anordnung des Besteckkorbs



Aufstellanweisung

Gerät aufstellen



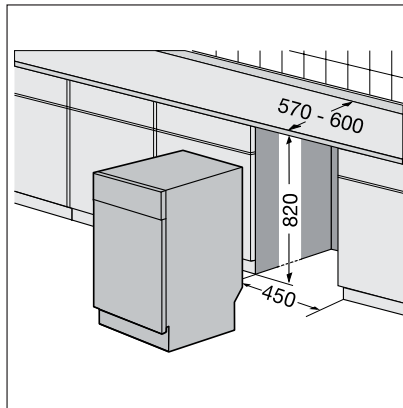
WARNUNG!

Der elektrische Anschluss des Gerätes und alle sonstigen Installationsarbeiten dürfen nur von qualifizierten Elektrikern und Installateuren ausgeführt werden.

Entfernen Sie vor dem Aufstellen der Maschine das gesamte Verpackungsmaterial.

Das Gerät möglichst in der Nähe eines Wasserhahns und eines Wasserablaufs aufstellen.

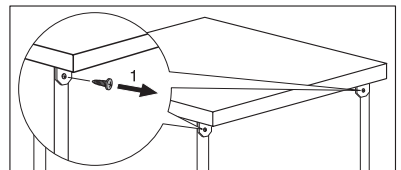
Installation als Einbaugeschirrspüler (unter einer Arbeitsplatte oder einer Spüle)



Die Arbeitsplatte des Geschirrspülers ist abnehmbar. Dadurch kann das Gerät als Einbauvariante unter einem passenden Spülbecken bzw. einer bereits vorhandenen Arbeitsplatte installiert werden, vorausgesetzt, die Abmessungen des Einbauraumes entsprechen den in der folgenden Abbildung angegebenen Maßen.

Gehen Sie hierzu folgendermaßen vor:

1. Entfernen Sie die Arbeitsplatte des Geschirrspülers, indem Sie die beiden hinteren Befestigungsschrauben abschrauben, die Arbeitsplatte von hinten nach vorn schieben und aus den vorderen Schienen herausheben.



2. Richten Sie den Geschirrspüler mit den einstellbaren Füßen horizontal aus und schieben Sie ihn in die Einbaunische.

Stellen Sie beim Einschieben des Gerätes in den Einbauraum sicher, dass die Schläuche für die Wasserzufuhr und den Abfluss nicht geknickt oder eingeklemmt werden.

Bei allen Arbeiten, die den Zugang zu den inneren Bauteilen erfordern, muss zuvor der Netzstecker gezogen werden.

Vergewissern Sie sich nach der Installation des Geschirrspülers, dass er für einen Servicetechniker im Falle einer Reparatur gut zugänglich ist.

Soll der Geschirrspüler nicht mehr als Einbauvariante genutzt werden, ist die Arbeitsplatte wieder anzubringen.

Der Sockel solcher Geräte ist nicht einstellbar.

Ausrichten

Korrektes Ausrichten ist die Voraussetzung dafür, dass die Tür wasserdicht schließt. Bei richtiger Ausrichtung darf die Tür beim Öffnen auf keiner Seite des Küchenmöbels anstoßen. Die Geräteausrichtung ggf. durch Anziehen oder Lockern der Stellfüße nachstellen.

Wasseranschluss

Wasseranschluss

Das Gerät kann mit Warmwasser (max. 60°) wie auch mit Kaltwasser gespeist werden. Mit einer Warmwasserversorgung können Sie unter Umständen deutlich Energie sparen. Allerdings kommt es dabei darauf an, wie das Warmwasser aufbereitet wird. (Wir empfehlen alternative Energiequellen, die besonders umweltfreundlich sind wie zum Beispiel Solar- bzw. Photovoltaikanlagen oder Windenergie).

Die Kopplungsmutter des Wasserschlauchs des Geschirrspülers ist für ein Rohrgewinde 3/4" ausgelegt oder für spezielle Schnellkupplungen wie zum Beispiel Press-block.

Der Wasserdruck muss innerhalb des Bereichs der in den "Technischen Daten" aufgeführten Werten liegen. Ihr Wasserwerk kann Sie über die durchschnittlichen Druckwerte in Ihrem Gebiet informieren.

Der Wasserzulaufschlauch darf beim Anschluss nicht geknickt, gequetscht oder verdreht werden.

Der Zulauf- und Ablaufschlauch können nach rechts oder links verlegt werden, um die Installation mit Klemmmuttern zu erleichtern.

Die Klemmmutter muss zur Vermeidung von Lecks richtig angebracht werden.

(Achtung! NICHT alle Geschirrspülermodelle werden mit Zulauf- und Ablaufschläuchen mit einer Klemmmutter geliefert. In diesem Fall ist die genannte Verlegung nicht möglich). Falls der Geschirrspüler mit neuen oder lange Zeit nicht benutzten Schläuchen angeschlossen wird, vor dem Anschluss des Zulaufschlauchs einige Minuten lang Wasser durch denselben fließen lassen.

BENUTZEN Sie KEINE Anschlussschläuche von Altgeräten.



Das Gerät ist mit einer Sicherheitsvorrichtung versehen, die verhindert, dass das im Geschirrspüler verwendete Wasser in das Trinkwassersystem zurücklaufen kann. Das Gerät entspricht den gültigen Vorschriften für Installationsarbeiten.

Wasserschlauch mit Sicherheitsventil

Nach dem Anschluss des doppelwandigen Wasserschlauchs befindet sich das Sicherheitsventil in der Nähe des Wasserhahns. Der Wasserschlauch steht daher nur während der Versorgung des Geschirrspülers unter Druck. Sobald der Wasserschlauch zu lecken beginnt, unterbricht das Sicherheitsventil die Wasserversorgung.

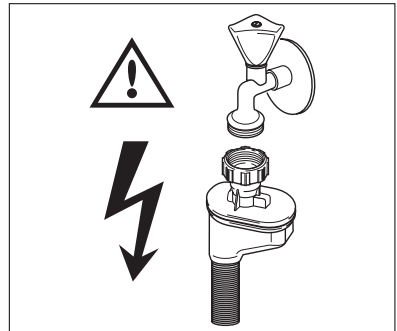
Berücksichtigen Sie bei der Verlegung des Wasserschlauchs:

- Das Elektrokabel des Sicherheitsventils befindet sich in dem doppelwandigen Wasserschlauch. Den Wasserschlauch oder das Sicherheitsventil nicht in Wasser tauchen.

- Ziehen Sie sofort den Netzstecker, wenn der Wasserschlauch oder das Sicherheitsventil beschädigt ist.
- Ein Wasserschlauch mit Sicherheitsventil darf nur von einer Fachkraft oder dem Kundendienst ersetzt werden.

**WARNUNG!**

Warnung! Gefährliche Spannung.



Anschluss des Ablaufschlauchs

Das Ende des Ablaufschlauchs kann wie folgt angeschlossen werden:

1. An einen Siphon; dabei den Schlauch an der Unterseite der Arbeitsplatte befestigen. Dadurch wird verhindert, dass Abwasser aus dem Siphon in das Gerät zurückfließen kann.
2. An ein Standrohr mit Entlüftungsöffnung und Innendurchmesser von mindestens 4 cm.

Der Abwasseranschluss muss sich in einer Höhe von mindestens 30 cm und maximal 100 cm vom Boden des Geschirrspülers befinden.

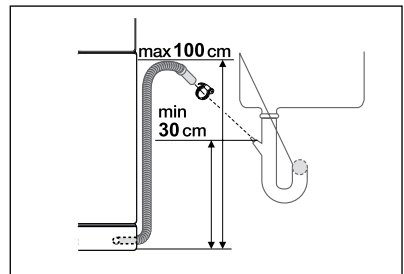
Der Ablaufschlauch kann nach rechts oder links verlegt werden.

Stellen Sie sicher, dass der Ablaufschlauch nicht geknickt oder gequetscht wird, da das den Wasserablauf behindern kann.

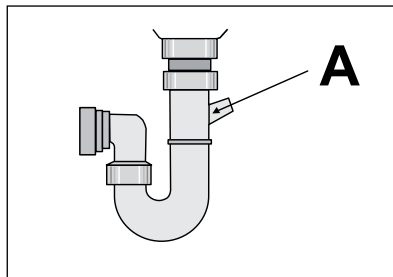
Der Spülbeckenstöpsel darf während des Abpumpens des Gerätes nicht eingesetzt sein, da dadurch das Wasser wieder in die Maschine gesaugt werden kann.

Bei Verwendung eines Verlängerungsschlauchs darf dessen Länge maximal 2 Meter betragen; der Innendurchmesser des Verlängerungsschlauchs darf nicht kleiner als der des Ablaufschlauchs sein.

Ebenso darf der Innendurchmesser der Verbindungen für den Anschluss an den Ablauf nicht kleiner sein als der Durchmesser des mitgelieferten Schlauchs.



Wenn der Ablaufschlauch an einen Siphon unter einem Becken angeschlossen wird, **muss die gesamte Kunststoffmembran (A) entfernt werden**. Wird die Membran nicht vollständig entfernt, setzt sich der Ablaufschlauch im Laufe der Zeit durch Ablagerungen von Speiseresten im Siphon zu.



-  Unsere Geräte verfügen über eine Sicherheitseinrichtung, die den Rückfluss von Schmutzwasser in die Maschine verhindert. Falls der Siphon Ihrer Spüle mit einem "Rückschlagventil" ausgestattet ist, kann dadurch der Ablauf Ihres Geschirrspülers beeinträchtigt werden. Sie sollten das Ventil daher entfernen.
-  Zur Vermeidung von Undichtigkeiten müssen die Wasseranschlüsse vollkommen dicht sein.

Elektrischer Anschluss



WARNING!

Die Sicherheitsbestimmungen schreiben die Erdung des Gerätes verbindlich vor. Stellen Sie vor der ersten Benutzung des Gerätes sicher, dass die Netzspannung und -frequenz mit den auf dem Typenschild angegebenen Anschlusswerten übereinstimmen. Die Nennwerte der Sicherung sind ebenfalls aus dem Typenschild ersichtlich. Benutzen Sie für den Netzstecker immer eine berührungssichere Steckdose. Vielfachsteckdosen, Steckverbinder und Verlängerungskabel dürfen nicht verwendet werden. Es besteht Brandgefahr durch Überhitzung. Lassen Sie ggf. die Steckdose versetzen. Wenden Sie sich für einen eventuellen Austausch des Netzkabels an den Kundendienst. Der Stecker muss auch nach der Installation des Geschirrspülers zugänglich sein. Um das Netzkabel von der Steckdose zu trennen, ziehen Sie stets am Netzstecker. Niemals am Netzkabel ziehen. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Unfälle, die aus der Missachtung dieser Vorschrift entstehen sollten.

Umwelttipps

Das Symbol  auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall zu behandeln ist, sondern an einem Sammelpunkt für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden muss. Durch Ihren Beitrag zum korrekten Entsorgen dieses Produkts schützen Sie die Umwelt und die Gesundheit Ihrer Mitmenschen. Umwelt und Gesundheit werden durch falsches Entsorgen gefährdet. Weitere Informationen über das Recycling dieses Produkts erhalten Sie von Ihrem Rathaus, Ihrer Müllabfuhr oder dem Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.

Verpackungsmaterial

Das Verpackungsmaterial ist umweltfreundlich und recycelbar. Kunststoffteile sind mit internationalen Abkürzungen wie z. B. >PE<, >PS< usw. gekennzeichnet. Entsorgen Sie das Verpackungsmaterial bitte entsprechend seiner Kennzeichnung bei den kommunalen Entsorgungsstellen in den dafür vorgesehenen Sammelbehältern.



WARNUNG!

Vor der Entsorgung von Altgeräten:

- Netzstecker ziehen.
- Das Netzkabel abtrennen und entsorgen.
- Das Türschloss entfernen. Damit verhindern Sie, dass spielende Kinder sich einschließen und gefährden können.

Wij danken u voor uw keuze voor een van onze producten van hoogwaardige kwaliteit.

Lees deze gebruiksaanwijzing alstublieft zorgvuldig door, zo kunt u zeker zijn van optimale en professionele prestaties van uw apparaat. De handleiding zal u in staat stellen om alle processen perfect en op de meest efficiënte wijze te laten verlopen. Wij adviseren u deze handleiding op een veilige plaats te bewaren, dan kunt u hem te allen tijde raadplegen. Geef deze handleiding ook aan een eventuele toekomstige eigenaar van het apparaat.

Wij wensen u veel plezier met uw nieuwe apparaat.

Inhoud

Bedieningshandleiding	33	Wasprogramma's	47
Veiligheidsinformatie	33	Een wasprogramma selecteren en starten	48
Correct gebruik	33	De vaatwasser uitruimen	49
Algemene veiligheid	33	Onderhoud en reiniging	50
De veiligheid van kinderen	33	De filters reinigen	50
Installatie	34	De sproeiarmen reinigen	51
Beschrijving van het product	34	Buitenkant	51
Bedieningspaneel	35	De binnenkant van de machine reinigen	51
Digitaal display	36	Als de afwasmachine langere tijd niet wordt gebruikt	51
Functietoetsen	36	Voorzorgsmaatregelen bij vorst	51
Instelling	36	De machine verplaatsen	51
Het eerste gebruik	36	Problemen oplossen	52
De waterontharder instellen	37	Technische gegevens	53
Handmatig instellen	37	Aanwijzingen voor testinstituten	54
Elektronisch instellen	38	Montage-instructies	56
Gebruik van zout voor de vaatwasser	38	Montage	56
Gebruik van glansspoelmiddel	39	Bevestiging onder een aanrecht (keukenblad of gootsteen)	56
De glansmiddeldosering in te stellen	40	Waterpas installatie	57
Dagelijks gebruik	40	Aansluiting aan de waterleiding	57
De vaatwasser inruimen	41	Wateraansluitingen	57
Het onderrek	42	Watertoevoerslang met veiligheidsklep	57
De bestekmand	42	Aansluiting waterafvoerslang	58
Het bovenrek	43	Aansluiting aan het elektriciteitsnet	59
De hoogte van het bovenrek aanpassen	44	Milieubescherming	59
Gebruik van vaatwasmiddelen	44	Verpakkingsmateriaal	60
Afwasmiddel doseren	45		
De Multi-tabfunctie	46		
In- of uitschakelen van de Multi-tab-functie	46		

Bedieningshandleiding



Veiligheidsinformatie



In het belang van uw veiligheid en om een correct gebruik te kunnen waarborgen is het van belang dat u, alvorens het apparaat te installeren en in gebruik te nemen, deze gebruiksaanwijzing, inclusief de tips en waarschuwingen, grondig doorleest. Om onnodige vergissingen en ongevallen te voorkomen is het belangrijk te waarborgen dat alle mensen die het apparaat gebruiken, volledig bekend zijn met de werking ervan en de veiligheidsvoorzieningen. Bewaar deze instructies en zorg ervoor dat zij bij het apparaat blijven als het wordt verplaatst of verkocht, zodat iedereen die het apparaat gedurende zijn hele levensduur gebruikt, naar behoren is geïnformeerd over het gebruik en de veiligheid van het apparaat.

Correct gebruik

- Deze afwasmachine is uitsluitend bedoeld voor het reinigen van huishoudelijke gebruiksvoorwerpen die geschikt zijn voor reiniging in een afwasmachine.
- Doe geen oplosmiddelen in de afwasmachine. Dit kan een explosie veroorzaken.
- Messen en andere voorwerpen met scherpe punten moeten met de punt naar beneden in de bestekmand worden geplaatst of horizontaal in het bovenrek worden gelegd.
- Gebruik alleen producten (afwasmiddel, zout en glansmiddel) die geschikt zijn voor afwasmachines.
- Open de deur niet als het apparaat in werking is; er kan hete stoom ontsnappen.
- Neem geen serviesgoed uit de afwasmachine voordat het afwasprogramma is afgelopen.
- Trek na het gebruik de stekker uit het stopcontact en draai de waterkraan dicht.
- Dit product mag alleen worden onderhouden door een daartoe bevoegde servicemonteur en er dient alleen gebruik te worden gemaakt van originele reserveonderdelen.
- Onder geen voorwaarde moet u proberen de afwasmachine zelf te repareren. Reparaties die worden uitgevoerd door onervaren personen veroorzaken letsel of storingen. Raadpleeg ELECTROLUX Service. Sta te allen tijde op het gebruik van originele reserveonderdelen.

Algemene veiligheid

- Afwasmiddelen kunnen chemische brandwonden veroorzaken aan de ogen, de mond en de keel. Deze kunnen levensbedreigend zijn! Houd u aan de veiligheidsinstructies van de afwasmiddelfabrikant.
- Het water in uw afwasmachine is geen drinkwater. Resten van afwasmiddel kunnen nog in de machine aanwezig zijn.
- Zorg ervoor dat de deur van de afwasmachine altijd gesloten is als het apparaat niet wordt in- of uitgeruimd. Zo voorkomt u dat iemand over de open deur struikelt en zich bezeert.
- Ga niet op de open deur zitten of staan.

De veiligheid van kinderen

- Dit apparaat is bestemd voor gebruik door volwassenen. Laat kinderen de afwasmachine niet zonder toezicht gebruiken.

- Houd alle verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen. Gevaar voor verstikking.
- Bewaar alle afwasmiddelen op een veilige plaats buiten het bereik van kinderen.
- Houd kinderen uit de buurt van de afwasmachine als de deur open staat.

Installatie

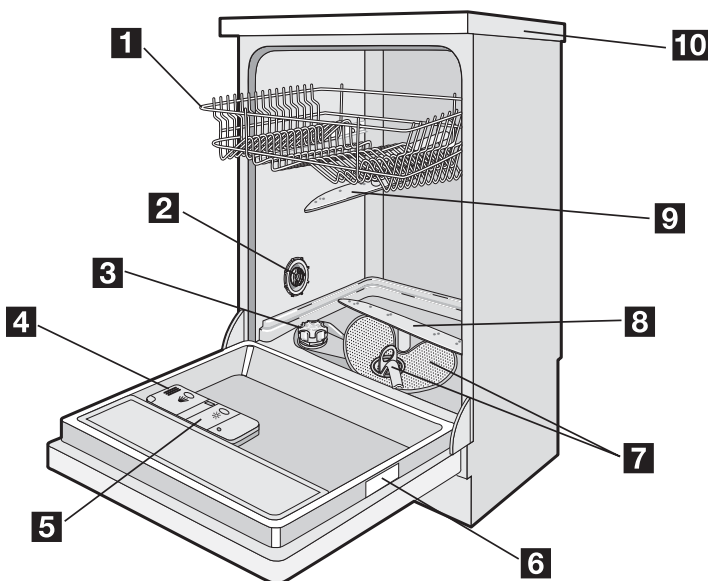
- Controleer uw afwasmachine op eventuele transportschade. Sluit nooit een beschadigde machine aan. Neem contact op met uw leverancier als de machine beschadigd is.
- Alle verpakkingsmaterialen moeten verwijderd worden voordat u het apparaat in gebruik neemt.
- Alle elektrische en loodgieterswerkzaamheden die nodig zijn voor de installatie van dit apparaat moeten worden uitgevoerd door een gekwalificeerd en competent persoon.
- Om veiligheidsredenen is het gevaarlijk wijzigingen aan te brengen in de specificaties of dit product op enigerlei wijze te modificeren.
- Gebruik de afwasmachine nooit als het aansluitsnoer of de waterslangen beschadigd zijn; of als het bedieningspaneel, het werkblad of de plint zodanig beschadigd zijn dat het inwendige van de machine vrij toegankelijk is. Raadpleeg ELECTROLUX Service om gevaarlijke situaties te voorkomen.
- In de behuizing van de afwasmachine mogen geen gaten worden geboord ter voorkoming van schade aan hydraulische en elektrische onderdelen.



WAARSCHUWING!

Voor de aansluiting van elektriciteit en water dienen de instructies in de desbetreffende paragrafen nauwgezet te worden opgevolgd.

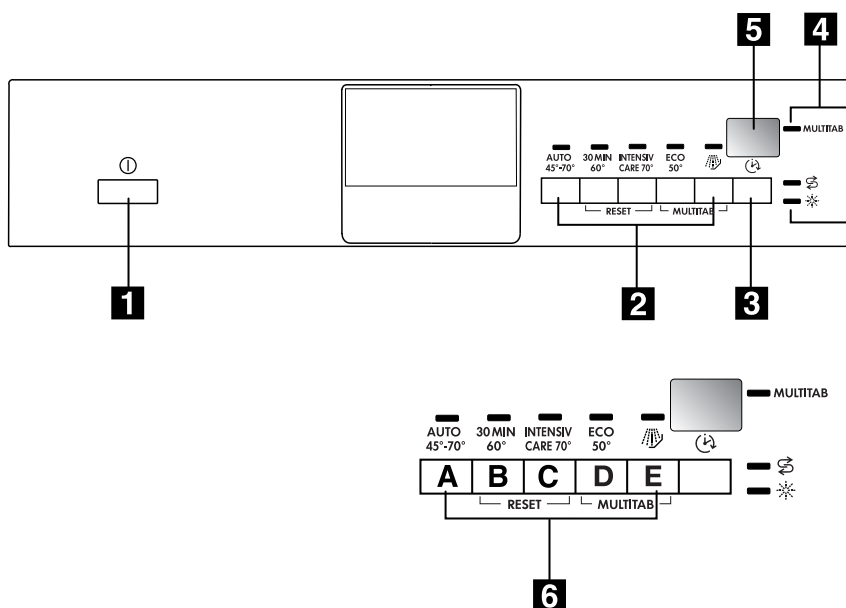
Beschrijving van het product



1 Bovenrek

- 2 Aanpassen van de instelling van de waterhardheid
- 3 Zoutreservoir
- 4 Afwasmiddeldoseerbakje
- 5 Glansmiddeldoseerbakje
- 6 Typeplaatje
- 7 Filters
- 8 Onderste sproeiarm
- 9 Bovenste sproeiarm
- 10 Bovenblad

Bedieningspaneel



- 1 AAN-/UIT-toets
- 2 Programmamekuzetoetsen
- 3 Toets uitgestelde start
- 4 Afwasmiddeldoseerbakje
- 5 Digitaal display
- 6 Functietoetsen

Controle lampjes

MULTITAB

Geeft het activeren/deactiveren aan van de MULTITAB functie (zie MULTITAB-functie)

Controle lampjes	
Zout	Gaat branden als het speciale zout op is. ¹⁾
Glansmiddel	Gaat branden als het glansmiddel op is. ¹⁾

1) De controlelampjes voor zout en glansmiddel branden nooit als een afwasprogramma bezig is, zelfs niet als bijvullen van zout en/of glansmiddel noodzakelijk is.

Digitaal display

Het display geeft aan:

- op welke stand de waterontharder is ingesteld,
- de geschatte resterende tijd van het lopende programma,
- inschakelen/uitschakelen van het glansmiddeldoseerbakje (ALLEEN wanneer de "Multi-tab-functie" actief is),
- het einde van een afwasprogramma (op het display verschijnt een nul),
- het aftellen van de uitgestelde start,
- de foutcodes betreffende een storing van het apparaat.

Functietoetsen

De volgende functies kunnen met behulp van deze toetsen worden geprogrammeerd:

- het instellen van de waterontharder,
- een afwasprogramma of een lopende uitgestelde start annuleren,
- activering/deactivering van de Multi-tab-functie,
- de glansmiddeldosering in- of uitschakelen wanneer de Multi-tab-functie actief is.

Instelling

Het apparaat staat in de instelmodus als **ALLE** lampjes van de programmatoetsen branden.



Vergeet nooit dat bij het uitvoeren van handelingen zoals:

- het selecteren van een afwasprogramma,
 - het instellen van de waterontharder,
 - het in-/uitschakelen van de glansmiddeldosering,
- het apparaat in de instelmodus **MOET** staan.

Als een lampje van de programmatoetsen gaat branden, is het laatst uitgevoerde of geselecteerde programma nog steeds ingesteld. Om in dit geval terug te keren naar de instelmodus moet het programma worden geannuleerd.

Een ingesteld programma of een lopend programma annuleren

Houd tegelijkertijd de beide toetsen **RESET** (B en C) ingedrukt, totdat alle lampjes van de programmatoetsen branden. Het programma is geannuleerd en de machine bevindt zich nu in de instelmodus.

Het eerste gebruik

Voordat u uw afwasmachine in gebruik neemt:

- Zorg ervoor dat de elektrische aansluiting en de wateraansluiting voldoen aan de installatie-instructies
- Verwijder alle verpakkingsmaterialen uit de binnenkant van het apparaat
- De waterontharder instellen
- Giet 1 liter water in het zoutreservoir en vul het reservoir vervolgens met regenererzout
- Vul het glansmiddeldoseerbakje



Als u gebruik wilt maken van gecombineerde afwasmiddelblokjes zoals: "3 in 1", "4 in 1", "5 in 1" enz... dient u de multi-tab-functie (zie "Multi-tab-functie") in te stellen.

De waterontharder instellen

De afwasmachine is uitgerust met een waterontharder die is ontworpen om mineralen en zouten uit het leidingwater te verwijderen die een schadelijk of negatief effect zouden hebben op de werking van het apparaat.

Hoe hoger het gehalte van deze mineralen en zouten is, des te harder is het water. De hardheid van water wordt gemeten in equivalente eenheden, Duitse hardheid (°dH), Franse hardheid (°TH) en mmol/l (millimol per liter - internationale eenheid voor de hardheid van water).

De ontharder moet worden ingesteld in overeenstemming met de hardheid van het water in uw omgeving. Uw waterleidingbedrijf kan u informeren over de hardheid van het water in uw woonplaats.

De waterontharder moet op beide manieren worden ingesteld: handmatig, met behulp van de waterhardheidstoets en elektronisch.

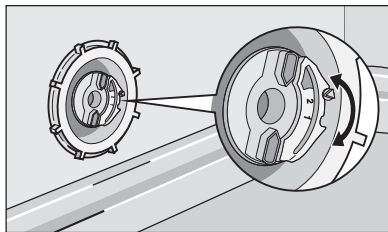
Waterhardheid			Aanpassen van de waterhardheidsinstelling		Gebruik van zout
°dH	°TH	mmol/l	handmatig	elektronisch	
51 - 70	91 - 125	9,1 - 12,5	2	niveau 10	ja
43 - 50	76 - 90	7,6 - 8,9	2	niveau 9	ja
37 - 42	65 - 75	6,51 - 7,5	2	niveau 8	ja
29 - 36	51 - 64	5,1 - 6,4	2	niveau 7	ja
23 - 28	40 - 50	4,0 - 5,0	2	niveau 6	ja
19 - 22	33 - 39	3,3 - 3,9	2	niveau 5	ja
15 - 18	26 - 32	2,61 - 3,2	1	niveau 4	ja
11 - 14	19 - 25	1,9 - 2,5	1	niveau 3	ja
4 - 10	7 - 18	0,71 - 1,8	1	niveau 2	ja
< 4	< 7	< 0,7	1	niveau 1	nee

Handmatig instellen



De afwasmachine wordt in de fabriek ingesteld op stand 2.

1. Open de deur van de afwasmachine.
2. Neem het onderrek uit de afwasmachine.
3. Zet de waterhardheidsknop in stand 1 of 2 (zie tabel).
4. Plaats het onderrek terug.



Elektronisch instellen



De afwasmachine is in de fabriek ingesteld op stand 5.

1. Druk op de toets. De afwasmachine moet in de instelmodus staan.
2. Druk tegelijkertijd op de toetsen **B** en **C** en houd deze ingedrukt totdat de lampjes van de toetsen **A**, **B** en **C** beginnen te knipperen.
3. Druk op toets **A**, de controlelampjes van toets **B** en **C** gaan uit terwijl het controlelampje van toets **A** blijft knipperen. Op het display ziet u het huidige niveau.

Voorbeelden:

5 L op het display = niveau 5

10 L op het display = niveau 10

4. Om het niveau te wijzigen dient u de toets **A** in te drukken. Elke keer dat deze toets wordt ingedrukt, wordt het niveau gewijzigd. (Zie de tabel voor de selectie van het nieuwe niveau)..

Voorbeelden: als het huidige niveau 5 is, wordt door toets **A** één keer in te drukken, niveau 6 geselecteerd. als het huidige niveau 10 is, wordt door toets **A** één keer in te drukken, niveau 1 geselecteerd.

5. Schakel om de bewerking vast te leggen de afwasmachine uit door op de aan-/uit-toets te drukken.

Gebruik van zout voor de vaatwasser



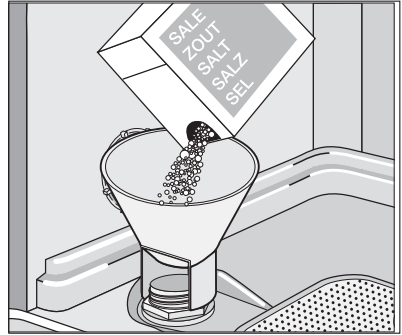
WAARSCHUWING!

Gebruik alleen zout dat specifiek is bestemd voor gebruik in afwasmachines. Alle andere soorten zout die niet specifiek zijn ontwikkeld voor gebruik in een afwasmachine, in het bijzonder tafelsout, zullen schade toebrengen aan de waterontharder. Vul alleen zout bij vlak voordat u een van de volledige afwasprogramma's gaat starten. Hiermee wordt voorkomen dat gemorste zoutkorrels of zout water enige tijd op de bodem van de machine achterblijven, hetgeen corrosie kan veroorzaken.

Vullen:

1. Open de deur, neem het onderrek uit de machine en schroef het deksel van het zout-reservoir los door het tegen de wijzers van de klok in te draaien.
2. Giet 1 liter water in het reservoir (**dit is alleen nodig als de machine de eerste keer met zout wordt gevuld**) .

3. Giet met behulp van de bijgeleverde trechter zout in het reservoir totdat het vol is.
4. Plaats het deksel terug en zorg er voor dat er geen zoutresten achterblijven op de schroefdraad of op de pakking.
5. Draai het deksel goed vast door het met de klok mee te draaien tot de aanslag (u hoort een klik).



Maak u geen zorgen als er bij het vullen met zout water uit de vulopening stroomt, dit is heel normaal.



Het zoutcontrolelampje op het bedieningspaneel kan 2-6 uur blijven branden nadat het zout is bijgevuuld, ervan uitgaande dat de afwasmachine ingeschakeld blijft. Als u gebruik maakt van zout dat minder snel oplost, kan dit nog langer duren. De werking van de machine wordt hierdoor niet beïnvloed.

Gebruik van glansspoelmiddel



WAARSCHUWING!

Gebruik alleen merkglansmiddelen voor afwasmachines.

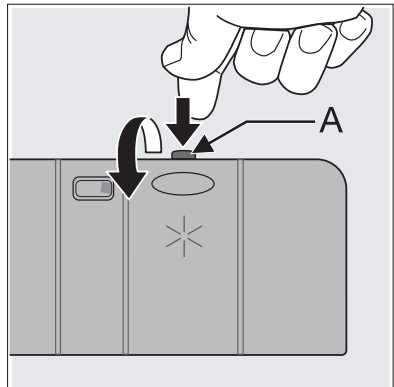
Vul het glansmiddeldoseerbakje nooit met andere middelen (bijv. afwasmachinereinigingsmiddel, vloeibaar afwasmiddel). Dit zou het apparaat beschadigen.



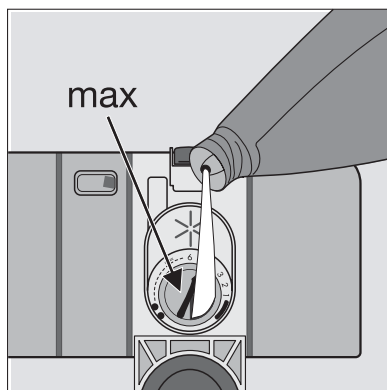
Glansmiddel zorgt ervoor dat het serviesgoed grondig wordt gespoeld en vrij van vlekken en strepen opdroogt.

Glansmiddel wordt tijdens de laatste keer spoelen automatisch gedoseerd.

1. Open het reservoir door op de ontgrendelknop (A) te drukken.



2. Giet glansmiddel in het reservoir. Het maximale vulniveau wordt aangegeven door "max".
Het doseerbakje bevat ongeveer 110 ml glansmiddel, voldoende voor tussen de 16 en 40 afwascycli, afhankelijk van de ingestelde dosering.
3. Zorg ervoor dat het deksel na het vullen goed wordt gesloten.



Neem eventueel bij het vullen gemorst glansmiddel op met een absorberende doek om de volgende keer als u een programma draait buitensporige schuimvorming te voorkomen.

De glansmiddeldosering in te stellen

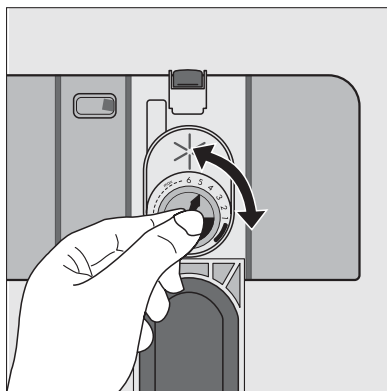


Stel de dosering van het glansmiddel in overeenstemming met de bereikte eind- en droogresultaten in met behulp van de 6-standenschakelaar (stand 1 minimumdosering, stand 6 maximumdosering).

De dosering wordt in de fabriek ingesteld op stand 4.

Verhoog de dosering als er na afloop van het programma waterdruppels of kalkvlekken op het serviesgoed achterblijven.

Verlaag de dosering als er kleverige witachtige strepen op het serviesgoed achterblijven of een blauwzweem op glaswerk of op de lemmeten van messen.



Dagelijks gebruik

- Controleer of het nodig is regenererzout of glansmiddel bij te vullen.
- Plaats bestek en serviesgoed in de afwasmachine.
- Afwasmiddel doseren.
- Selecteer een programma dat geschikt is voor het bestek en het serviesgoed.
- Start het afwasprogramma.

De vaatwasser inruimen

Sponzen, huishoudtextiel en voorwerpen die water kunnen absorberen mogen niet in de afwasmachine worden gereinigd.

- Voordat u het serviesgoed in de machine plaatst, dient u:
 - alle etensresten en vuil te verwijderen.
 - Laat aangebakken etensresten in pannen eerst inweken
- Let bij het plaatsen van serviesgoed en bestek op de volgende punten:
 - Borden en bestek mogen de draaibeweging van de sproeiarmen niet belemmeren.
 - Plaats holle voorwerpen zoals kopjes, glazen, pannen, enz. met de opening naar beneden zodat ze niet vol water lopen.
 - Borden en bestek mogen niet in elkaar liggen of elkaar bedekken.
 - Zorg er ter voorkoming van schade aan glaswerk voor dat glazen elkaar niet raken.
 - Leg kleine voorwerpen in de bestekmand.
- Voorwerpen van kunststof en pannen met teflon hebben de neiging waterdruppels vast te houden; deze voorwerpen drogen niet zo goed als voorwerpen van porselein en staal.
- Lichte voorwerpen (kunststofbakjes enz.) moeten in het bovenrek worden geplaatst en zo worden neergezet dat ze niet kunnen bewegen.

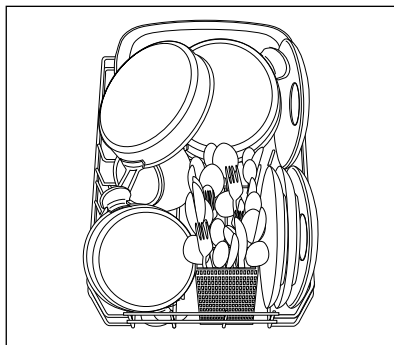
Het volgende serviesgoed en bestek is voor reiniging in de afwasmachine

niet geschikt:	in beperkte mate geschikt:
• bestek met houten, hoornen, porseleinen of parelmoeren handgrepen. • voorwerpen van kunststof die niet hittebestendig zijn. • ouder bestek met gelijmde onderdelen die niet hittebestendig zijn. • gelijmd bestek of gelijmde borden. • tinnen of koperen voorwerpen. • glaswerk van loodkristal. • gemakkelijk roestende stalen voorwerpen. • houten schotels. • voorwerpen gemaakt van synthetische vezels.	• Reinig aardewerk alleen in de afwasmachine als het door de fabrikant specifiek wordt gekenmerkt als afwasmachinebestendig. • Geglazuurde dessins kunnen vervagen als ze vaak in de afwasmachine gewassen worden. • Zilveren en aluminium hebben de neiging om tijdens het reinigen te verkleuren: etensresten, bijv. eiwit, eidooier en mosterd, veroorzaken op zilver vaak verkleuring en vlekken. Verwijder etensresten dan ook onmiddellijk van zilver, als dit niet meteen na gebruik wordt afgewassen.

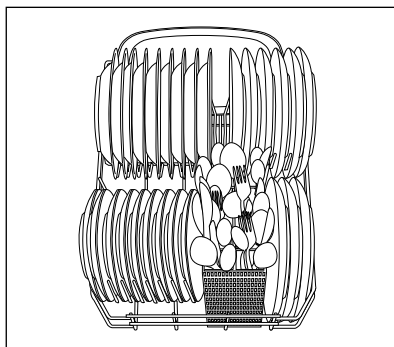
Open de deur en schuif de rekken naar buiten om het serviesgoed te plaatsen.

Het onderrek

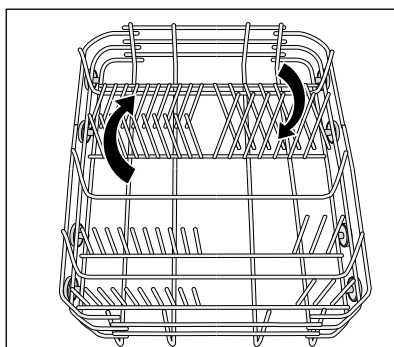
Het onderrek is geschikt voor steelpannen, deksels, borden, slakommen, bestek, enz.



Dekschalen en grote deksels moeten langs de rand van het rek worden gerangschikt om te garanderen dat de sproeiarmen vrij kunnen draaien.



U kunt de twee rijen met punten in het onderrek gemakkelijk laten zakken om ruimte te maken voor potten, pannen en schalen.



De bestekmand

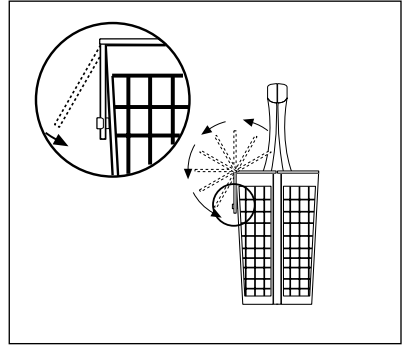


WAARSCHUWING!

Recht op geplaatste lange messen zijn een potentieel gevaar. Lang en/of scherp snijgereedschap zoals bijvoorbeeld vleesmessen moeten horizontaal in het bovenrek worden gelegd. Pas op bij het plaatsen of uitnemen van scherpe voorwerpen zoals messen.

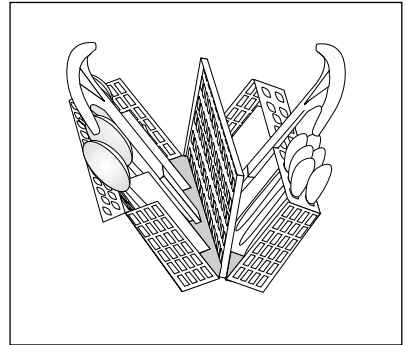
Opdat alle bestekdelen in de bestekmand door water worden omspoeld, moet u:

1. de roosterinzet op de bestekmand plaatsen.
 2. vorken en lepels met de greep naar onderen in de bestekmand plaatsen.
- Voor groter kookgerei, zoals gardes, een helft van het bestekrooster weghalen.



De bestekmand kan open gezet worden. Zorg ervoor dat u beide delen van het handvat goed vastpakt als u de mand uit de afwasmachine haalt.

1. Leg de bestekmand op een tafel of een werkblad.
2. Doe het tweedelige handvat open.
3. Verwijder het bestek.

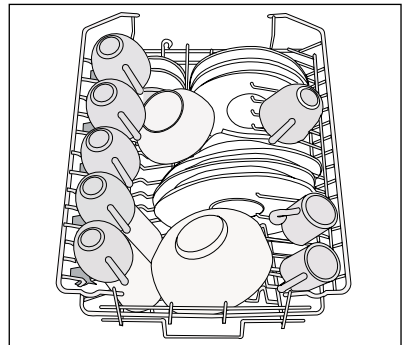


Het bovenrek

Het bovenrek is geschikt voor borden (dessertbordjes, schotels, etensborden met een diameter tot 24 cm), slakommen, kopjes en glazen. Plaats voorwerpen zo op en onder de kopjesrekken dat het water alle oppervlakken kan bereiken.

Glazen met een lange voet kunnen ondersteboven in de kopjesrekken worden geplaatst. Voor hogere voorwerpen kunnen de kopjesrekken worden opgeklapt.

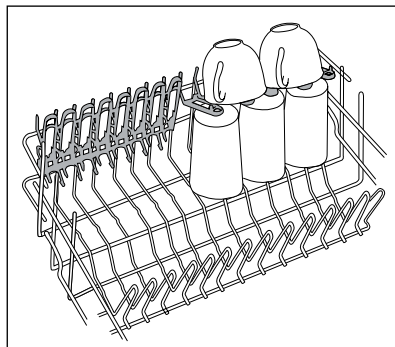
Glazen met een lange voet kunnen ondersteboven in de kopjesrekken worden geplaatst.



Voor hogere voorwerpen kunnen de kopjesrekken worden opgeklapt.



Controleer alvorens de deur te sluiten of de sproei-armen vrij kunnen ronddraaien.



De hoogte van het bovenrek aanpassen

Als er zeer grote borden moeten worden afgewassen, kunt u deze in het onderrek plaatsen nadat u het bovenrek in zijn hoogste positie hebt geplaatst.

Maximale hoogte van borden in:		
	het bovenrek	het onderrek
Met bovenrek in hoogste stand	20 cm	31 cm
Met bovenrek in laagste stand	24 cm	27 cm

Ga als volgt te werk om het bovenrek in zijn hoogste stand te zetten:

1. Trek het rek tot de aanslag naar buiten.
2. Til beide kanten voorzichtig op totdat het mechanisme vastklikt en het rek stabiel is.

Ga als volgt te werk om het rek in zijn oorspronkelijke stand te laten zakken:

1. Trek het rek tot de aanslag naar buiten.
2. Til beide kanten voorzichtig op en laat het mechanisme langzaam terug naar beneden zakken, terwijl u het blijft vasthouden.



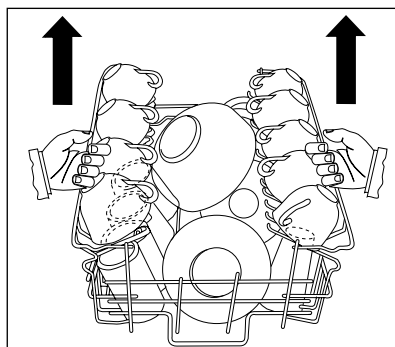
Zet het rek nooit aan een enkele kant naar boven of beneden.

Als het rek in de hoogste stand staat, kunt u geen gebruik maken van de kopjesrekken.



WAARSCHUWING!

Sluit na het vullen van het apparaat altijd de deur, want een open deur kan gevaarlijk zijn.



Gebruik van vaatwasmiddelen



Gebruik uitsluitend afwasmiddelen die specifiek zijn bedoeld voor gebruik in afwasmachines.

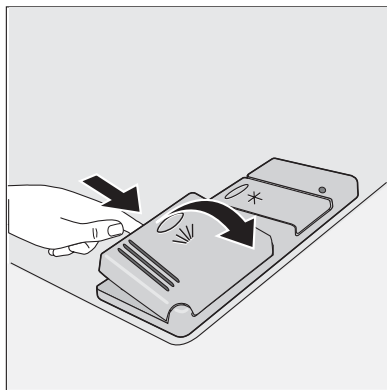
Neem de aanbevelingen van de fabrikant voor dosering en bewaren op de verpakking van het afwasmiddel in acht.



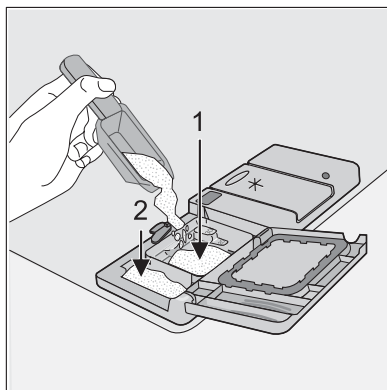
Het gebruik van niet meer dan de juiste hoeveelheid afwasmiddel draagt bij aan minder milieuverontreiniging.

Afwasmiddel doseren

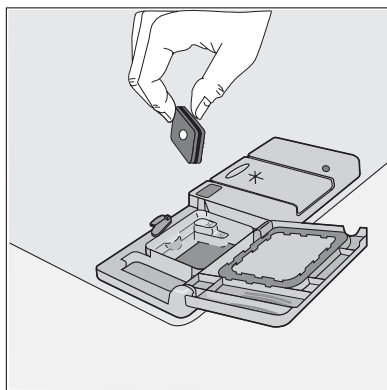
1. Open het deksel.



2. Vul het afwasmiddelbakje (1) met afwasmiddel. De markingering geeft de doseerniveaus aan:
20 = ca. 20 g afwasmiddel
30 = ca. 30 g afwasmiddel.
3. Alle programma's met voorwas hebben een extra dosering afwasmiddel nodig (5/10 g) dat in het afwasmiddelbakje voor de voorwas (2) moet worden gedaan. Deze dosering wordt gebruikt tijdens de voorwasfase.



4. Bij gebruik van afwasmiddeltabletten, het tablet in vakje (1) leggen
5. Sluit het deksel en druk totdat het op zijn plaats klikt.



Afwasmiddeltabletten

Afwasmiddeltabletten van verschillende fabrikanten lossen niet allemaal even snel op. Daarom bereiken bepaalde afwasmiddeltabletten tijdens korte programma's niet hun volledige reinigingswerking. Kies daarom bij het gebruik van afwasmiddeltabletten lange programma's, om ervoor te zorgen dat tabletresten volledig worden verwijderd.

De Multi-tabfunctie

Dit apparaat is uitgerust met de "Multi-tab-functie", die het gebruik van combitabellen mogelijk maakt.

Dit zijn producten met een gecombineerde reinigings-, glans- en zoutfunctie. Ook kunnen zij verschillende andere middelen bevatten afhankelijk van de soort tabletten die u kiest ("3 in 1", "4 in 1", "5 in 1" etc...).

Controleer of deze producten geschikt zijn voor uw waterhardheid. Zie de instructies van de fabrikant.

Deze functie kan worden geselecteerd in combinatie met alle programma's. Met de selectie van deze functie wordt de toevoer van glansmiddel en zout vanuit de desbetreffende reservoirs automatisch stopgezet en ook de controlelampjes voor zout en glansmiddel worden gedeactiveerd.

Selecteer de "Multi-tab-functie", voordat een afwasprogramma wordt gestart.

Als deze functie is geselecteerd (controlelampje brandt) blijft hij ook actief gedurende de volgende afwasprogramma's.

Bij gebruik van de "Multi-tab functie" kan de duur van de cyclus veranderen. In dat geval zal de indicatie van de duur van het programma op het display automatisch worden bijgewerkt.

Als het programma loopt kan de "Multi-tab-functie" NIET meer worden gewijzigd. Als u de "Multi-tab-functie" wilt uitschakelen, moet u eerst het ingestelde programma annuleren en vervolgens de "Multi-tab-functie".

In dat geval moet u opnieuw een programma (inclusief gewenste opties) instellen.

In- of uitschakelen van de Multi-tab-functie

Druk op de Multi-tab-toets: het bijbehorende controlelampje brandt. Dit betekent dat de functie actief is.

Om de functie uit te schakelen dient u opnieuw de Multi-tab-toets in te drukken: het controlelampje gaat uit.



Als u niet tevreden bent over het droogresultaat adviseren wij u:

1. het glansmiddeldoseerbakje te vullen met glansmiddel.
2. de glansmiddeldosering te activeren.
3. de dosering van het glansmiddel in te stellen op stand 2.
- De glansmiddeldosering kan alleen worden geactiveerd/gedeactiveerd als de "Multi-Tab-functie" is ingeschakeld.

Activering/deactivering van de glansmiddeldosering

1. Druk op de aan-/uit-toets. De afwasmachine moet in de instelmodus staan.
2. Druk tegelijkertijd op toetsen **B** en **C**, totdat de lampjes van toetsen **A**, **B**, en **C** beginnen te knipperen.
3. Druk op toets **B**, de lampjes van toetsen **A** en **C** gaan uit terwijl het lampje van toets **B** blijft knipperen. Het display geeft de huidige instelling aan:

0 d = Glansmiddeldosering gedeactiveerd.

1 d = Glansmiddeldosering geactiveerd.

4. Druk nogmaals op toets **B** om de instelling te wijzigen, het digitale display geeft de nieuwe instelling aan.

- Schakel om de bewerking vast te leggen de afwasmachine uit door op de aan-/uit-toets te drukken.



Als u besluit weer over te gaan op het gebruik van de standaardafwasmiddelen adviseren wij u:

- de "Multi-Tab-functie" uit te schakelen.
- het zoutreservoir en het glansmiddeldoseerbakje opnieuw te vullen.
- Stel de waterhardheid in op de hoogste stand en laat 1 normaal afwasprogramma, zonder serviesgoed, draaien.
- de waterhardheid in te stellen in overeenstemming met de hardheid van het water in uw omgeving.
- De glansmiddeldosering in te stellen.

Wasprogramma's

Programma	Mate van vervuiling	Soort serviesgoed	Beschrijving programma					Verbruikswaarden ¹⁾		
			Voorwas	Hoofdwash	Tussentijdse spoelbeurt	Laatste spoelgang	Drogen	Duur (minuten)	Energie (kWh)	Water (liter)
AUTO 45° - 70° ²⁾	Gemengd normaal en sterk vervuild	Serviesgoed, bestek, potten en pannen	●	●	1/2x	●	●	80 - 125	0,8 - 1,3	10 - 19
30 MIN 60° ³⁾	Licht vervuild	Serviesgoed en bestek		●		●		30	0,8	8
INTENSIV CARE 70°	Sterk vervuild	Serviesgoed, bestek, potten en pannen	●	●	●	●	●	130 - 140	1,3 - 1,5	14 - 15
ECO 50° ⁴⁾	Normaal vervuild	Serviesgoed en bestek	●	●	●	●	●	160 - 170	0,8 - 0,9	12 - 13

Programma	Mate van vervuiling	Soort serviesgoed	Beschrijving programma					Verbruikswaarden ¹⁾		
			Voorwas	Hoofdwash	Tussentijdse spoelbeurt	Laatste spoelgang	Drogen	Duur (minuten)	Energie (kWh)	Water (liter)
	Alles	Gedeeltelijke belading (later op de dag verder te vullen) ⁵⁾	●					12	0,1	4

- 1) De verbruikswaarden zijn bedoeld als richtlijn en zijn afhankelijk van de druk en de temperatuur van het water, maar ook van de variaties in de netspanning en de hoeveelheid serviesgoed.
- 2) Tijdens het afwasprogramma Auto wordt de hoeveelheid vuil op het serviesgoed bepaald door de troebelheid van het water. De programmaduur en het water- en energieverbruik kunnen variëren; dit hangt af van het feit of het apparaat geheel of gedeeltelijk is gevuld en of het servies licht of sterk is vervuild. De temperatuur van het water wordt automatisch ingesteld tussen 45° C en 70° C.
- 3) Ideaal voor gebruik bij een gedeeltelijk gevulde afwasautomaat. Dit is het perfecte dagelijkse programma, speciaal bedoeld voor een gezin bestaande uit 4 personen om alleen het serviesgoed van het ontbijt en het avondeten af te wassen.
- 4) Test programma voor testinstanties.
- 5) Voor dit programma hoeft geen afwasmiddel gebruikt te worden

Een wasprogramma selecteren en starten



Selecteer het afwasprogramma en de uitgestelde start met de deur enigszins geopend. De start van het programma of het aftellen voor de uitgestelde start begint pas nadat de deur is gesloten. Tot dat moment kunnen de instellingen nog worden gewijzigd.

1. Controleer of de manden juist zijn geladen en of de sproeiarmen vrij kunnen draaien.
2. Controleer of de waterkraan is geopend.
3. Druk op de aan/uit toets: alle programmalampjes gaan branden (instelmodus).
4. Druk op de toets die overeenkomt met het gewenste programma (zie tabel "Afwasprogramma's").

Wanneer een programma is gekozen gaat het bijbehorende controlelampje branden. Sluit de deur van de afwasmachine, het programma start automatisch.



Het programma instellen en starten met "uitgestelde start"

1. Druk na het kiezen van het programma toets uitgestelde start in, tot in het display knipperend het gewenste aantal uren voor het startuitstel verschijnt. U kunt een uitstel kiezen van 1 tot 19 uur.
2. Sluit de deur van de afwasmachine, het aftellen start automatisch.
Het aantal uren in het display knippert niet langer, maar brandt continu.

3. Het aftellen vindt plaats in stappen van 1 uur.
4. Het openen van de deur onderbreekt het aftelproces.
5. Als de uitgestelde start is verstreken, start het programma automatisch.



De selectie van het afwasprogramma en de uitgestelde start kan ook plaatsvinden met de deur dicht. Onthoud dat u op deze wijze, als een programmatoets eenmaal is ingedrukt, u nog **SLECHTS 3 seconden** de gelegenheid hebt om een ander programma of een uitgestelde start te kiezen, waarna het gekozen programma automatisch zal starten.

De "uitgestelde start" en / of een afwasprogramma annuleren

- Om een lopend startuitstel te annuleren moet u de afwasmachine opnieuw instellen.
- Bij het annuleren van een uitgestelde start wordt ook het ingestelde afwasprogramma geannuleerd. In dit geval moet u het afwasprogramma opnieuw instellen. Als er een nieuw afwasprogramma moet worden gekozen, controleer dan of er afwasmiddel in het doseerbakje zit.



WAARSCHUWING!

Onderbreek of annuleer een lopend afwasprogramma **ALLEEN** als het absoluut noodzakelijk is. Let op! Als de deur wordt geopend kan hete stoom vrijkomen. Open de deur voorzichtig.

Een lopend afwasprogramma onderbreken:

- Open de deur van de afwasautomaat; het programma stopt. Sluit de deur: het programma gaat verder waar het was onderbroken.
- Druk op de aan-/uit-toets, alle lampjes gaan uit. Druk opnieuw op de aan-/uit-toets; het programma gaat verder waar het was onderbroken.

Einde van het afwasprogramma

- De afwasmachine gaat automatisch uit.
 - Het controlelampje van het zojuist beëindigde programma blijft branden.
 - In het display verschijnt een nul.
1. Schakel de afwasmachine uit door op de aan/uit toets te drukken.
 2. Open de deur van de afwasmachine, laat hem op een kier staan en wacht een paar minuten voordat u het serviesgoed uit het apparaat haalt; dit zal dan al enigszins zijn afgekoeld en ook beter zijn gedroogd.

De vaatwasser uitruimen

- Hete borden zijn gevoelig voor stoten.
Het is daarom raadzaam het serviesgoed eerst te laten afkoelen alvorens de machine uit te ruimen.
- Ruim eerst het onderrek en dan het bovenrek uit; hiermee voorkomt u dat er water van het bovenrek op het serviesgoed in het onderrek druppelt.
- Er kan water op de zijkanten en de deur van de afwasmachine ontstaan omdat roestvrij staal uiteindelijk koeler zal worden dan het serviesgoed.



LET OP!

Als het afwasprogramma is afgelopen is het raadzaam de stekker uit het stopcontact te trekken en de kraan dicht te draaien.

Onderhoud en reiniging

De filters reinigen

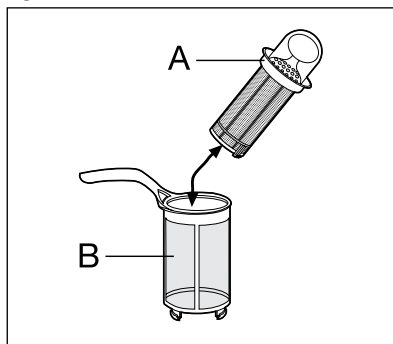
De filters moeten van tijd tot tijd worden gecontroleerd en gereinigd. Vuile filters beïnvloeden het afwasresultaat negatief.



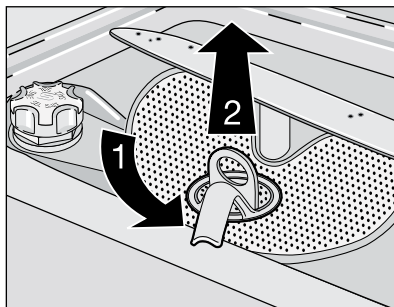
WAARSCHUWING!

Zorg ervoor dat de machine is uitgeschakeld voordat de filters worden schoongemaakt.

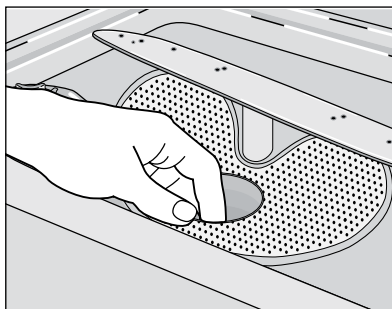
1. Open de deur, neem het onderrek uit de machine.
2. Het filtersysteem van de afwasmachine bestaat uit een grof filter (A), een microfilter (B) en een plat filter. Ontgrendel het filtersysteem met behulp van de hendel op het microfilter.



3. Draai de greep ongeveer een kwartslag naar links en verwijder het filtersysteem.
4. Pak het grove filter (A) vast bij de greep en verwijder het microfilter (B).
5. Maak alle filters onder stromend water grondig schoon.



6. Verwijder het platte filter uit de bodem van het afwascompartiment en reinig het filter grondig aan beide kanten.
7. Plaats het platte filter terug in de bodem van het afwascompartiment en controleer of het filter goed op zijn plaats zit.
8. Plaats het grove filter (A) in het microfilter (B) en druk ze tegen elkaar.
9. Breng de filtercombinatie terug op zijn plaats en vergrendel het geheel door de hendel tot de aanslag met de wijzers van de klok mee te draaien. Let er bij deze



procedure op dat het platte filter niet boven de bodem van het afwascompartiment uitsteekt.



WAARSCHUWING!

Gebruik de afwasmachine **NOOIT** zonder filters. Een onjuiste terugplaatsing en bevestiging van de filters heeft slechtere afwasresultaten tot gevolg en kan resulteren in schade aan het apparaat.

De sproeiarmen reinigen



Probeer **NOOIT** de sproeiarmen te verwijderen.

Als etensresten de openingen in de sproeiarmen hebben verstopt, verwijder deze dan met een cocktailprikker.

Buitenkant

Reinig de buitenoppervlakken van de machine en het bedieningspaneel met een vochtige zachte doek. Gebruik – indien nodig – alleen neutrale reinigingsmiddelen. Gebruik nooit schurende producten, schuursponsjes of oplosmiddelen (aceton, trichlooretheen, enz.).

De binnenkant van de machine reinigen

Zorg ervoor dat de afdichtingsrubbers rondom de deur en het afwasmiddelbakje en glansmiddeldoseerbakje regelmatig met een vochtige doek worden gereinigd.

Wij adviseren eenmaal per 3 maanden een afwasprogramma voor ernstig vervuild serviesgoed te draaien met afwasmiddel, maar zonder serviesgoed.

Als de afwasmachine langere tijd niet wordt gebruikt

Als u de afwasmachine gedurende langere tijd niet gebruikt, adviseren wij u:

1. de stekker uit het stopcontact te trekken en de kraan dicht te draaien.
2. de deur op een kier te zetten om de vorming van onaangename geurtjes te voorkomen.
3. het inwendige van de machine leeg en schoon te houden.

Voorzorgsmaatregelen bij vorst

Zet de machine niet op een plaats waar de temperatuur lager is dan 0°C. Als het toch niet anders kan, maak de machine leeg, sluit de deur, ontkoppel de watertoevoerleiding en laat deze leeglopen.

De machine verplaatsen

Als u de machine moet verplaatsen (bij verhuizing, enz.):

1. trek de stekker uit het stopcontact.
2. draai de waterkraan dicht.
3. verwijder de watertoevoer- en -afvoerslang.
4. trek de machine samen met de slangen naar voren.

Vermijd kantelen van de machine tijdens het vervoer.

Problemen oplossen

De afwasmachine start niet of stopt als hij bezig is. Bepaalde problemen zijn het gevolg van een gebrek aan eenvoudig onderhoud of onoplettendheid en kunnen zonder de inschakeling van een monteur worden opgelost met behulp van de in de tabel hieronder beschreven aanwijzingen.

Zet de afwasmachine uit en voer de volgende voorgestelde corrigerende handelingen uit.

Storingscode en storing	Mogelijke oorzaak en oplossing
,10 verschijnt in het display. De afwasmachine wordt niet gevuld met water.	- De waterkraan is verstopt of aangezet met kalkaanslag. Maak de waterkraan schoon. - De waterkraan is dicht. Draai de waterkraan open. - Het filter (indien aanwezig) in de schroeffitting van de slang bij de waterinlaatklep is verstopt. Reinig het filter in de schroeffitting. - De watertoevoerslang is niet juist geplaatst of is gebogen of geknikt. Controleer de aansluiting van de waterafvoerslang.
,20 verschijnt in het display. Het afwaswater wordt niet afgevoerd.	- De gootsteenafvoer is geblokkeerd. Ontstop de gootsteenafvoer. - De waterafvoerslang is niet juist geplaatst of is gebogen of geknikt. Controleer de aansluiting van de waterafvoerslang.
,30 verschijnt in het display. Anti-overstromingsinrichting is geactiveerd.	Draai de waterkraan dicht en neem contact op met onze service-afdeling.
Het programma begint niet.	- De deur van de afwasmachine is niet goed gesloten. Sluit de deur. - De stekker zit niet in het stopcontact. Steek de stekker in het stopcontact. - De zekering in de meterkast is doorgebrand. Vervang de zekering. - Uitgestelde start is ingesteld. Annuleer de uitgestelde start als het serviesgoed direct moet worden afgewassen.

Nadat u deze controles hebt uitgevoerd, schakelt u het apparaat in: Het programma gaat verder op het punt waar het was onderbroken.

Als de storing of storingscode zich opnieuw voordoet, dient u contact op te nemen met onze service-afdeling.

Voor andere, niet in de bovenstaande tabel beschreven storingscodes dient u ook contact op te nemen met ELECTROLUX Service, onder vermelding van het model (Mod.), productnummer (PNC) en serienummer (S.N.).

Deze informatie is te vinden op het typeplaatje aan de zijkant van de deur van de afwas-
machine.

Wij adviseren u deze nummers hier te noteren zodat u ze altijd bij de hand hebt:

Model. :

Productnummer :

Serienummer. :

Het afwasresultaat is niet bevredigend	
De borden zijn niet schoon	• Het verkeerde afwasprogramma is geselecteerd. • Het serviesgoed is zo geplaatst dat het water niet alle delen van het oppervlak kan bereiken. De rekken moeten niet te vol worden geladen. • De sproeiarmen kunnen niet vrij draaien als gevolg van een onjuiste plaatsing van het serviesgoed. • De filters in de bodem van het afwascompartiment zijn vuil of onjuist geplaatst. • Er is te weinig of geen afwasmiddel gebruikt. • Als er kalkresten op het serviesgoed achterblijven; het zoutreservoir is leeg of de waterontharder is op het onjuiste niveau ingesteld. • De afvoerslang is niet correct aangesloten. • Het deksel van het zoutreservoir is niet goed gesloten.
Het serviesgoed is nat en dof	• Er is geen glansmiddel gebruikt. • Het glansmiddeldoseerbakje is leeg.
De glazen en borden vertonen strepen, melkachtige vlekken of een blauwzweem	• Verlaag de dosering van het glansmiddel.
Opgedroogde waterdruppels op glazen en borden	• Verhoog de dosering van het glansmiddel. • Het afwasmiddel kan de oorzaak zijn. Neem contact op met de consumentenlijn van de afwasmiddelenfabrikant.

Als het probleem na al deze controles aanhoudt, neem dan contact op met onze service-afdeling.

Technische gegevens

Afmetingen	Breedte x Hoogte x Diepte (cm)	45 x 85 x 63
Aansluitspanning - Voltage - Totale vermogen - Zekering	Informatie over de elektrische aansluiting is te vinden op het typeplaatje op de binnenrand van de deur van de afwasmachine	
Leidingwaterdruk	Minimaal - Maximaal (MPa)	0,05 - 0,8
Capaciteit	couverts	9
Max. gewicht	kg	38

Aanwijzingen voor testinstituten

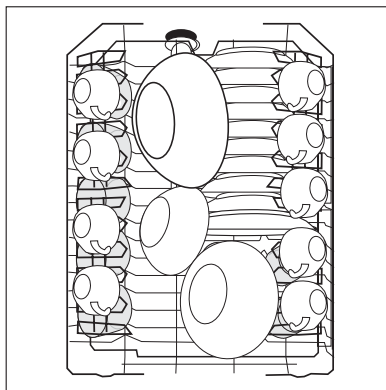
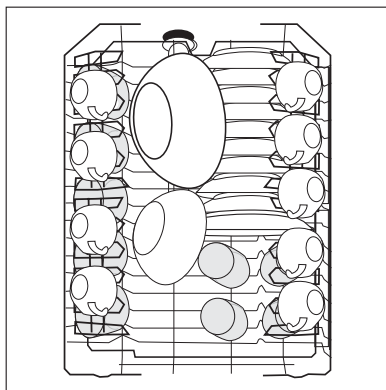
Het testen in overeenstemming met **EN 60704** moet uitgevoerd worden met een volledig geladen apparaat en met gebruik van het testprogramma (zie "Wasprogramma's")

Het testen in overeenstemming met **EN 50242** moet worden uitgevoerd nadat het zout-reservoir en het glansmiddeldoseerbakje gevuld zijn met respectievelijk zout en glansmiddel en met gebruik van het testprogramma (zie "Wasprogramma's")

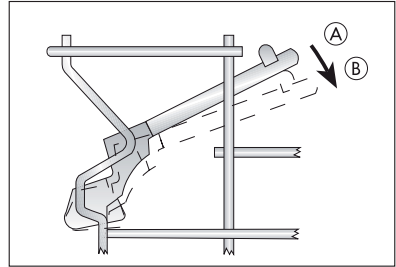
Volledige belading: 9 standaardcouverts

Hoeveelheid benodigd afwasmiddel:	5 g + 20 g (type B)
Instelling glansmiddel:	stand 4 (type III)

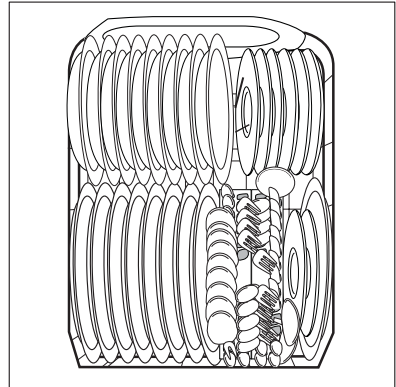
Plaatsing bovenrek



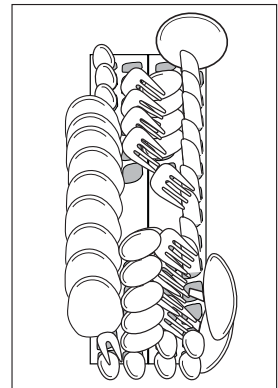
Kopjesrekken: stand **A**



Plaatsing onderrek



Plaatsing bestekmand



Montage-instructies

Montage



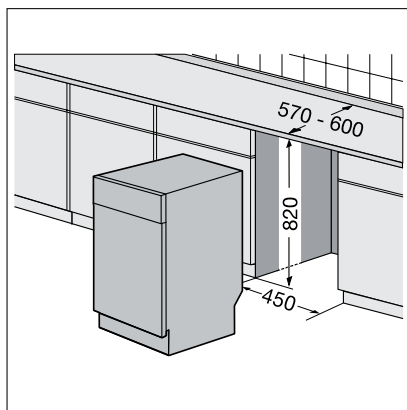
WAARSCHUWING!

Alle elektrotechnische en/of loodgieterswerkzaamheden die nodig zijn voor de installatie van het apparaat dienen te worden uitgevoerd door een erkend installateur.

Verwijder alle verpakkingsmaterialen alvorens de machine te plaatsen.

Plaats de machine indien mogelijk naast een waterkraan en een afvoer.

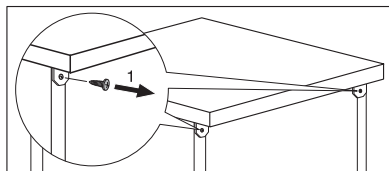
Bevestiging onder een aanrecht (keukenblad of gootsteen)



Door het bovenblad van de machine te verwijderen, kunt u deze onder een nauw passende gootsteen of reeds aanwezig blad installeren, mits de afmetingen van de nis overeenkomen met die zoals in de afbeelding.

Ga als volgt te werk:

1. Verwijder het bovenblad van de machine door de beide achterste bevestigingschroeven los te draaien. Trek het bovenblad naar voren en laat het uit de voorste gleuven glijden door het op te tillen.
2. Plaats de machine in de opening na met de stelvoetjes de juiste hoogte te hebben ingesteld.



Zorg er bij het op zijn plaats schuiven van de machine voor dat de watertoevoer- en afvoerslang niet worden geknikt of platgedrukt.

Tijdens alle werkzaamheden waarbij interne onderdelen toegankelijk zijn, dient de stekker uit het stopcontact te worden getrokken.

Zorg ervoor dat wanneer het apparaat eenmaal is geplaatst, de servicetechnicus er gemakkelijk bij kan voor eventuele reparaties.

Wanneer de vaatwasmachine later wordt gebruikt als een vrijstaand apparaat, dan moet het oorspronkelijke bovenblad weer bevestigd zijn.

De sokkel van vrijstaande apparaten is niet verstelbaar.

Waterpas installatie

Een machine die goed waterpas staat is essentieel voor een goede sluiting en afdichting van de deur. Als het apparaat goed waterpas staat, raakt de deur aan geen van de kanten de behuizing. Als de deur niet goed sluit, draai dan de stelvoetjes in of uit totdat de machine perfect waterpas staat.

Aansluiting aan de waterleiding

Wateraansluitingen

Dit apparaat kan worden aangesloten aan een heet (max. 60°) of koud water kraan.

Als de aansluiting is gemaakt op een heetwaterkraan, vermindert het energieverbruik aanzienlijk. Dit hangt echter af van hoe het hete water geproduceerd wordt. (We raden alternatieve energiebronnen aan die milieuvriendelijker zijn zoals bijv. zonne- en fotovoltaïsche panelen en eolische panelen).

Voor het tot stand brengen van de aansluiting zelf is de wartelmoer die aan de waterslang van de machine is bevestigd, geschikt voor montage op een leidinguiteinde van 3/4" gasdraad of op een speciale kraan met snelkoppeling zoals de Press-block.

De waterdruk moet zich binnen de grenzen bevinden zoals vermeld in de "Technische specificaties". Uw waterleidingbedrijf kan u informeren over de gemiddelde leidingwaterdruk in uw omgeving.

De watertoevoerslang mag tijdens het aansluiten niet zijn geknikt, worden platgedrukt of in de knoop zitten.

De afwasmachine is voorzien van een vul- en afvoerslang die afhankelijk van de installatie door middel van de sluitmoer naar links of naar rechts kunnen worden gedraaid.

De sluitmoer moet goed worden bevestigd om waterlekkage te voorkomen.

(Let op! NIET alle modellen afwasmachines hebben vul- en afvoerslangen die zijn uitgerust met een sluitmoer. In dit geval is deze voorziening niet mogelijk). Als de machine wordt aangesloten op nieuwe leidingen of op leidingen die lang niet zijn gebruikt, dient u het water enkele minuten te laten doorlopen alvorens de toevoerslang aan te sluiten.

Gebruik GEEN aansluitslangen die eerder voor een oude machine zijn gebruikt.



Dit apparaat is uitgerust met veiligheidsvoorzieningen die voorkomen dat het in de machine gebruikte water terugkeert in het drinkwatersysteem. Dit apparaat voldoet aan de van toepassing zijnde regelgeving voor loodgieterswerk.

Watertoevoerslang met veiligheidsklep

Na aansluiting van de dubbelwandige watertoevoerslang bevindt de veiligheidsklep zich bij de kraan. Daarom bevindt de watertoevoerslang zich alleen onder druk als het water loopt. Als de watertoevoerslang dan begint te lekken, sluit de veiligheidsklep het stromende water af.

Pas op als u de watertoevoerslang installeert:

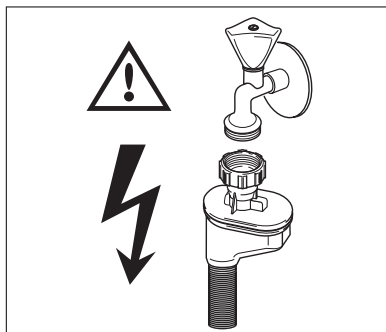
- de elektriciteitskabel voor de veiligheidsklep bevindt zich in de dubbelwandige watertoevoerslang. Dompel de watertoevoerslang of de veiligheidsklep niet in water.
- Als de watertoevoerslang of de veiligheidsklep beschadigd raken, trek dan direct de stekker uit het stopcontact.

- Een watertoevoerslang met veiligheidsklep mag alleen worden vervangen door een specialist of door ELECTROLUX Service.



WAARSCHUWING!

Waarschuwing! Gevaarlijke spanning.



Aansluiting waterafvoerslang

Het uiteinde van de afvoerslang kan op de volgende manieren worden aangesloten:

1. Aan de gootsteenafvoer, met bevestiging tegen de onderkant van het werkoppervlak. Hiermee wordt voorkomen dat gootsteenwater de machine inloopt.
2. Aan een standpijp voorzien van een ventilatieopening, minimale binnendiameter 4 cm.

De afvalwateraansluiting moet zich op een hoogte bevinden van tussen de 30 cm (minimum) en 100 cm (maximum) vanaf de bodem van de afwasmachine.

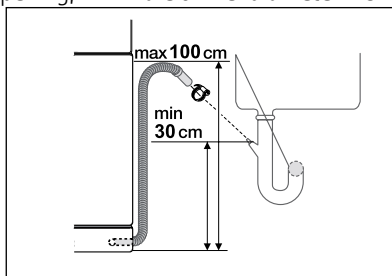
De afvoerslang kan vanaf de afwasmachine naar links of naar rechts lopen.

Verzekert u ervan dat de slang niet gebogen is of platgedrukt wordt, aangezien dit de afvoer van water kan vertragen of in de weg staan.

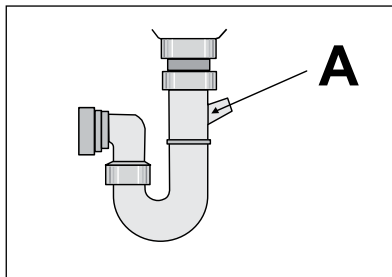
De stop mag niet in de afvoer zitten als de machine water aan het afvoeren is, aangezien het water dan weer in de machine terug kan lopen.

Als u voor de afvoerslang een verlengstuk gebruikt, mag dit niet langer zijn dan 2 meter en de binnendiameter mag niet kleiner zijn dan de diameter van de meegeleverde slang.

Evenmin mag de binnendiameter van de voor de aansluitingen aan de afvoer gebruikte koppelingen kleiner zijn dan de diameter van de bijgeleverde slang.



Bij het aansluiten van de afvoerslang op een sifon onder de gootsteen **moet het gehele plastic membraan (A) verwijderd worden**. Indien niet het gehele membraan wordt verwijderd zullen zich op den duur voedseldeeltjes verzamelen die de afvoerslang van de afwasmachine kunnen verstoppen.



i Onze apparaten worden geleverd met een veiligheidsvoorziening die ervoor zorgt dat vuil water niet terug kan lopen in de machine. Als uw gootsteenafvoer is voorzien van een geïntegreerde terugslagklep kan dit een goede waterafvoer van uw afwasmachine in de weg staan. Wij adviseren u dan ook de terugslagklep te verwijderen.

i Om te voorkomen dat er lekkage optreedt na de installatie, moet u ervoor zorgen dat de waterkoppelingen stevig vast zitten.

Aansluiting aan het elektriciteitsnet



WAARSCHUWING!

Het apparaat moet volgens de veiligheidsvoorschriften worden geaard.

Alvorens het apparaat in gebruik te nemen dient u zich ervan te verzekeren dat de nominale spanning en het spanningstype op het typeplaatje in overeenstemming zijn met de netspanning waarop de machine aangesloten gaat worden.

Ook de waarde van de zekering is te vinden op het typeplaatje.

Steek de stekker altijd in een correct geïnstalleerd schokbestendig stopcontact. Gebruik geen meervoudige stekkers, verloopstekkers en verlengkabels.

Hierdoor kan brandgevaar door oververhitting ontstaan.

Laat indien nodig de wandcontactdoos van de huisinstallatie verplaatsen. Neem contact op met onze service-afdeling als het aansluitsnoer moet worden vervangen.

De stekker moet na de installatie van het apparaat toegankelijk zijn.

Trek de stekker nooit aan het snoer uit het stopcontact. Trek altijd aan de stekker zelf.

De fabrikant kan niet aansprakelijk gesteld worden als boven genoemde veiligheidsmaatregelen niet in acht worden genomen.

Milieubescherming

Het symbool  op het product of op de verpakking wijst erop dat dit product niet als huishoudafval mag worden behandeld, maar moet worden afgegeven bij een verzamelpunt waar elektrische en elektronische apparatuur wordt gerecycled. Als u ervoor zorgt dat dit product op de juiste manier wordt verwijderd, voorkomt u mogelijke negatieve gevolgen voor mens en milieu die zich zouden kunnen voordoen in geval van verkeerde afvalverwerking. Voor gedetailleerdere informatie over het recyclen van dit product, kunt u contact opnemen met de gemeente, de gemeentereiniging of de winkel waar u het product hebt gekocht.

Verpakkingsmateriaal

De verpakkingsmaterialen zijn milieuvriendelijk en kunnen worden gerecycled. De kunststofonderdelen zijn gemarkeerd, bijv. >PE<, >PS <, enz. Gooi het verpakkingsmateriaal in de daarvoor bedoelde container bij uw plaatselijke afvaldienst.



WAARSCHUWING!

Als u het apparaat afdankt:

- trek de stekker uit het stopcontact.
- snijd het aansluitsnoer met de stekker af en gooi het weg.
- Verwijder het slot van de deur. Zo voorkomt u dat kinderen zichzelf insluiten en hun leven in gevaar brengen.

Dziękujemy za wybranie jednego z naszych produktów o wysokiej jakości.

Aby zapewnić optymalne i prawidłowe działanie Państwa urządzenia prosimy o dokładne przeczytanie niniejszej instrukcji obsługi. Pozwoli to Państwu na doskonałe i najbardziej wydajne kierowanie wszystkimi procesami. Zalecamy przechowywanie instrukcji obsługi w bezpiecznym miejscu, co pozwoli na korzystanie z niej również w przyszłości. Ponadto prosimy o przekazanie jej przyszłemu właścicielowi urządzenia.

Życzymy Państwu wiele radości z używania nowego urządzenia.

Spis treści

Instrukcja obsługi	63	Uniwersalna tabletka do zmywarki	77
Informacje dotyczące bezpieczeństwa	63	Włączanie/wyłączanie funkcji "MULTITAB"	77
Prawidłowe użycie	63	Programy zmywania	79
Ogólne zasady bezpieczeństwa	63	Wybór i uruchamianie programu zmywania	80
Bezpieczeństwo dzieci	64	Wyjmowanie naczyń ze zmywarki	81
Instalacja	64	Konserwacja i czyszczenie	81
Opis urządzenia	65	Czyszczenie filtrów	81
Panel sterowania	66	Czyszczenie ramion spryskujących	82
Wyświetlacz cyfrowy	66	Czyszczenie zewnętrznych powierzchni	83
Przyciski funkcji	67	Czyszczenie wnętrza	83
Tryb ustawiania	67	Dłuższe okresy nieużywania urządzenia	83
Pierwsze użycie	67	Środki ostrożności dotyczące szronu	83
Ustawianie zmiękczacza wody	68	Przenoszenie urządzenia	83
Ustawianie ręczne	68	Co zrobić, gdy...	83
Ustawianie elektroniczne	69	Dane techniczne	85
Wsypywanie soli do zmywarki	69	Wskazówki dla ośrodków przeprowadzających testy	86
Wlewanie płynu nabyłszczającego	70	Instrukcje instalacji	89
Regulacja dozowania płynu nabyłszczającego	71	Instalacja	89
Codzienna eksploatacja	71	Zamocowanie pod blatem (blat kuchenny lub zlew)	89
Wkładanie sztućców i naczyń	72	Poziomowanie	90
Kosz dolny	73	Podłączenie do sieci wodociągowej	90
Kosz na sztućce	73	Podłączenie do sieci wodociągowej	90
Kosz górny	74		
Regulowanie wysokości kosza górnego	75		
Stosowanie detergentu	76		
Wsypywanie detergentu	76		

Wąż doprowadzający wodę z
zaworem bezpieczeństwa
Podłączenie węża spustu wody

90
91

Podłączenie do sieci elektrycznej	92
Ochrona środowiska	93
Opakowanie	93

Może ulec zmianie bez powiadomienia

Instrukcja obsługi



Informacje dotyczące bezpieczeństwa



W celu zapewnienia bezpieczeństwa użytkownika i bezawaryjnej pracy urządzenia przed instalacją i pierwszym użyciem należy uważnie przeczytać instrukcję obsługi, zwracając szczególną uwagę na wskazówki oraz ostrzeżenia. Wszyscy użytkownicy zmywarki powinni poznać zasady bezpiecznej obsługi urządzenia. Pozwoli to uniknąć niepotrzebnych pomyłek i wypadków. Prosimy o zachowanie instrukcji obsługi przez cały czas używania zmywarki oraz przekazanie jej, w razie odstąpienia lub sprzedaży urządzenia, kolejnemu użytkownikowi.

Prawidłowe użycie

- Zmywarka jest przeznaczona jedynie do mycia naczyń i przyborów kuchennych nadających się do mycia w zmywarce.
- Do zmywarki nie wolno wlewać żadnych rozpuszczalników, ponieważ mogą one spowodować wybuch.
- Noże oraz inne ostre przedmioty należy wkładać do koszyka na sztućce ostrzami skierowanymi w dół lub układać poziomo w koszu górnym.
- Należy używać produktów (detergentów, soli oraz płynu nabłyszczającego) przeznaczonych wyłącznie dla zmywarek.
- Nie należy otwierać drzwiczek zmywarki w trakcie pracy. Grozi to wydostaniem się na zewnątrz gorącej pary.
- Nie należy wyjmować ze zmywarki naczyń przed zakończeniem cyklu mycia.
- Po zakończeniu mycia należy odłączyć urządzenie od źródła zasilania i zakręcić zawór wodny.
- Prace konserwacyjne i naprawy urządzenia może wykonywać wyłącznie uprawniony technik z autoryzowanego zakładu serwisowego. Stosować wyłącznie oryginalne części zamienne.
- Pod żadnym pozorem nie należy próbować samodzielnie naprawiać urządzenia. Wykonywanie napraw przez osoby niewykwalifikowane może prowadzić do obrażeń ciała i poważnych usterek urządzenia. Należy skontaktować się z lokalnym zakładem serwisowym. Stosować wyłącznie oryginalne części zamienne.

Ogólne zasady bezpieczeństwa

- Detergenty używane w zmywarkach mogą powodować chemiczne oparzenia oczu, ust i gardła. Mogą stanowić zagrożenie dla życia! Należy przestrzegać wskazówek producentów detergentów dotyczących ich bezpiecznego używania.
- Woda w zmywarce nie nadaje się do picia. W zmywarce mogą pozostawać resztki detergentu.

- Drzwiczki zmywarki powinny być zawsze zamknięte, za wyjątkiem momentu wkładania lub wyjmowania naczyń. Pozwala to uniknąć niebezpieczeństwa potknięcia się o otwarte drzwiczki i doznania obrażeń.
- Nie wolno siadać ani stawać na otwartych drzwiczkach.

Bezpieczeństwo dzieci

- Urządzenie mogą obsługiwać jedynie osoby dorosłe. Nie zezwalać dzieciom na obsługiwanie zmywarki bez nadzoru.
- Opakowanie należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Istnieje ryzyko uduszenia.
- Detergenty należy przechowywać w bezpiecznym miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Dzieci nie powinny znajdować się w pobliżu zmywarki, gdy jej drzwi są otwarte.

Instalacja

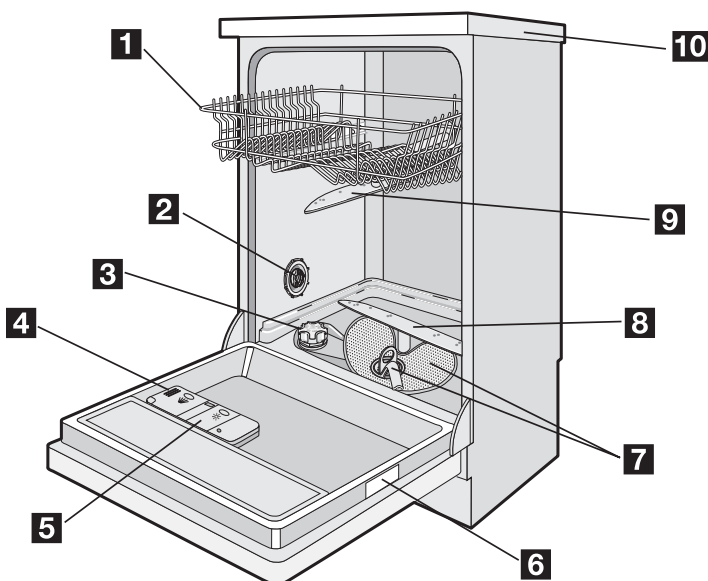
- Po rozpakowaniu, sprawdzić, czy zmywarka nie została uszkodzona w czasie transportu. Zabrania się podłączania uszkodzonego urządzenia do zasilania. Jeśli zmywarka jest uszkodzona, należy skontaktować się z dostawcą.
- Przed rozpoczęciem eksploatacji należy zdjąć opakowanie.
- Wszystkie prace elektryczne i hydrauliczne wymagane w celu instalacji zmywarki muszą być wykonywane przez wykwalifikowaną oraz kompetentną osobę.
- Ze względów bezpieczeństwa zabrania się dokonywania jakichkolwiek modyfikacji lub zmian konstrukcyjnych w urządzeniu.
- Nigdy nie należy używać zmywarki, jeśli przewód elektryczny, węże, panel sterujący, blat roboczy lub obszar cokołu są uszkodzone w taki sposób, że wewnątrz urządzenia jest łatwo dostępne. Należy skontaktować się z lokalnym zakładem serwisowym, aby uniknąć uszkodzeń.
- Aby uniknąć uszkodzeń części hydraulicznych oraz elektrycznych, nie należy nawiercać ścianek bocznych urządzenia.



OSTRZEŻENIE!

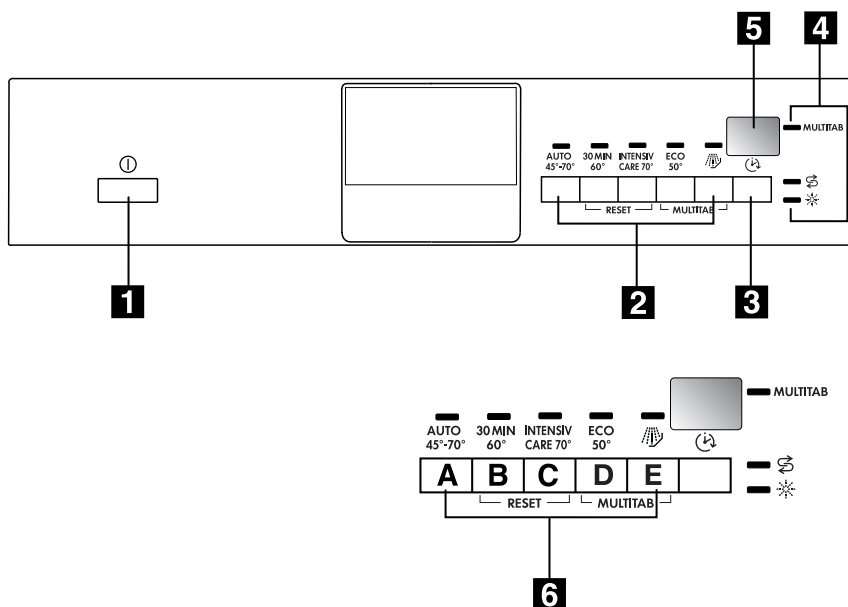
Podłączenie elektryczne i hydrauliczne należy wykonywać zgodnie z instrukcjami podanymi w odpowiednich rozdziałach.

Opis urządzenia



- 1** Kosz górny
- 2** Regulacja ustawienia twardości wody
- 3** Pojemnik na sól
- 4** Dozownik detergentu
- 5** Dozownik płynu nablyszczającego
- 6** Tabliczka znamionowa
- 7** Filtry
- 8** Dolne ramię spryskujące
- 9** Górne ramię spryskujące
- 10** Blat roboczy

Panel sterowania



- 1** Przycisk Wł./Wyl.
- 2** Przyciski wyboru programów
- 3** Przycisk opóźnienia rozpoczęcia programu
- 4** Lampki kontrolne
- 5** Wyświetlacz cyfrowy
- 6** Przyciski funkcyjne

Lampki kontrolne	
MULTITAB	Wskazuje włączenie/wyłączenie funkcji MULTITAB (patrz funkcja MULTITAB)
Sól	Włącza się, gdy skończy się specjalna sól. ¹⁾
Płyn nabyłszczający	Włącza się, gdy skończy się płyn nabyłszczający. ¹⁾

1) Lampki kontrolne soli i płynu nabyłszczającego nigdy nie włączają się podczas trwania programu zmywania, nawet jeśli konieczne jest uzupełnienie soli lub płynu nabyłszczającego.

Wyświetlacz cyfrowy

Na cyfrowym wyświetlaczu pokazują się następujące informacje:

- poziom twardości wody, na który ustawione jest zmiękczenie wody,
- szacunkowy czas do zakończenia trwającego programu,

- włączenie lub wyłączenie płynu nablyszczającego (TYLKO, gdy aktywna jest funkcja "MULTITAB"),
- zakończenie programu (na cyfrowym wyświetlaczu pojawi się zero),
- odliczanie do momentu opóźnionego uruchomienia,
- kody błędów dotyczące nieprawidłowości w pracy zmywarki.

Przyciski funkcji

Przy pomocy tych przycisków można ustawić następujące funkcje:

- ustawienie zmiękczacza wody,
- anulowanie programu zmywania lub ustawionego opóźnienia startu,
- włączenie lub wyłączenie funkcji "MULTITAB",
- włączenie lub wyłączenie dozownika płynu nablyszczającego, gdy aktywna jest funkcja MULTITAB.

Tryb ustawiania

Urządzenie jest w trybie ustawiania, gdy świecą się **WSZYSTKIE** kontrolki przycisków programów.



Należy zawsze pamiętać, że podczas wykonywania czynności takich, jak:

- wybieranie programu zmywania,
 - ustawianie zmiękczacza wody,
 - włączanie lub wyłączanie dozownika płynu nablyszczającego,
- urządzenie **MUSI** być w trybie ustawiania.

Jeśli świeci się kontrolka przycisku jednego z programów, wciąż ustawiony jest ostatnio wykonywany lub ustawiony program. W takim przypadku, aby powrócić do trybu ustawiania, należy anulować program.

Aby anulować ustawiony lub trwający program

Jednocześnie wcisnąć i przytrzymać dwa przyciski **RESET** (B i C), dopóki nie zapalą się wszystkie kontrolki przycisków programów. Program został anulowany i urządzenie jest w trybie ustawiania.

Pierwsze użycie

Przed pierwszym użyciem zmywarki:

- Sprawdzić, czy podłączenia elektryczne i hydrauliczne zostały wykonane zgodnie z instrukcją instalacji.
- Wyjąć wszystkie elementy opakowania z urządzenia.
- Ustawić zmiękcacz wody.
- Wlać 1 litr wody do zbiornika na sól, a następnie wsypać sól przeznaczoną do zmywarek.
- Wlać płyn nablyszczający.



Aby stosować detergenty typu: "3 w 1", "4 w 1", "5 w 1" itp... ustawić funkcję "MULTITAB" (patrz rozdział "Funkcja MULTITAB").

Ustawianie zmiękczacza wody

Zmywarka jest wyposażona w system zmiękczenia wody, dzięki któremu możliwe jest usuwanie minerałów i soli z wody doprowadzanej do urządzenia, które mogą mieć szkodliwy lub negatywny wpływ na działanie zmywarki.

Im wyższa zawartość minerałów i soli, tym twardsza jest woda. Twardość wody jest mierzona w skali przeliczeniowej, w stopniach niemieckich, stopniach francuskich lub w mmol/l (milimolach na litr) (milimol na litr -międzynarodowa jednostka twardości wody).

Zmiękczenie powinno być dopasowane do stopnia twardości wody na danym obszarze. W lokalnym zakładzie wodociągowym można uzyskać informację na temat twardości wody.

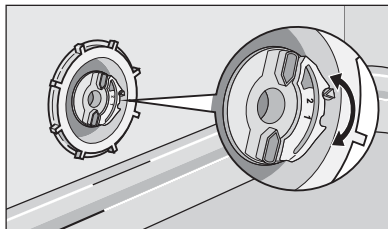
Zmiękczenie wody można ustawić w dwojaki sposób: ręcznie, przy użyciu tarczy twardości wody oraz elektronicznie.

Twardość wody			Regulacja ustawienia twardości wody		Stosowanie soli
°dH	°TH	mmol/l	Ręczne	Elektroniczne	
51 - 70	91 - 125	9,1 - 12,5	2	poziom 10	tak
43 - 50	76 - 90	7,6 - 8,9	2	poziom 9	tak
37 - 42	65 - 75	6,51 - 7,5	2	poziom 8	tak
29 - 36	51 - 64	5,1 - 6,4	2	poziom 7	tak
23 - 28	40 - 50	4,0 - 5,0	2	poziom 6	tak
19 - 22	33 - 39	3,3 - 3,9	2	poziom 5	tak
15 - 18	26 - 32	2,61 - 3,2	1	poziom 4	tak
11 - 14	19 - 25	1,9 - 2,5	1	poziom 3	tak
4 - 10	7 - 18	0,71 - 1,8	1	poziom 2	tak
< 4	< 7	< 0,7	1	poziom 1	nie

Ustawianie ręczne

i Zmywarka jest fabrycznie ustawiona na pozycję 2.

1. Otworzyć drzwi zmywarki.
2. Wyjąć dolny kosz ze zmywarki.
3. Obrócić tarczę twardości wody i ustawić ją na pozycji 1 lub 2 (patrz tabelka).
4. Włożyć dolny kosz.



Ustawianie elektroniczne

i Zmywarka jest fabrycznie ustawiona na poziom 5.

1. Nacisnąć przycisk . Zmywarka musi być w trybie ustawiania.
2. Wcisnąć równocześnie i przytrzymać przyciski **B** i **C**, dopóki kontrolki przycisków **A**, **B** i **C** nie zaczną migać.
3. Wcisnąć przycisk **A**, kontrolki przycisków **B** i **C** gasną, a kontrolka przycisku **A** nadal miga. Na wyświetlaczu cyfrowym pojawi się bieżące ustawienie.

Przykłady:

5  = poziom 5

10  = poziom 10

4. Aby zmienić poziom, należy nacisnąć przycisk **A**. Każde wciśnięcie przycisku to zmiana o jeden poziom. (Wybór nowego poziomu, patrz tabela.)

Przykłady: Jeśli obecny poziom to 5, wciśnięcie przycisku **A** jeden raz zmienia poziom na 6. Jeśli obecny poziom to 10, wciśnięcie przycisku **A** jeden raz zmienia poziom na 1.

5. Aby zapamiętać operację, należy wyłączyć zmywarkę wciskając przycisk Wł./Wył.

Wsypywanie soli do zmywarki

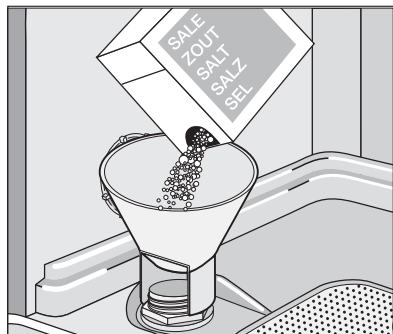


OSTRZEŻENIE!

Należy stosować wyłącznie sól przeznaczoną do zmywarek. Inne rodzaje soli, a w szczególności sól kuchenna, mogą uszkodzić instalację zmiękczenia wody w zmywarce. Napełniać solą tuż przed rozpoczęciem jednego z pełnych programów zmywania. Dzięki temu zapobiegnie się pozostawianiu soli lub stężonej wody na dnie urządzenia, co mogłoby sprzyjać powstawaniu korozji.

Aby wsypać sól:

1. Otworzyć drzwiczki, wyjąć dolny kosz, zdjąć pokrywę pojemnika na sól (odkręcić obracając w stronę przeciwną do ruchu wskazówek zegara).
2. Wlać 1 litr wody do pojemnika (**jest to konieczne jedynie przed nasypaniem soli za pierwszym razem**).
3. Przy pomocy lejka dostarczonego w komplecie wsypać sól do pełna.
4. Przed założeniem pokrywy sprawdzić, czy na gwincie lub na uszczelnieniu nie pozostały resztki soli.
5. Dokręcić pokrywę, obracając ją zgodnie z ruchem wskazówek zegara, aż do słyszalnego kliknięcia.



-  Nie należy się przejmować, jeśli podczas wsypywania soli z pojemnika na sól wypływa woda. Jest to zjawisko normalne.
-  Kontrolka soli na panelu sterowania może pozostać włączona przez 2-6 godzin po uzupełnieniu soli, przy założeniu, że zmywarka jest przez ten czas włączona. Jeśli zastosowana sól rozpuszcza się dłużej, czas ten może być dłuższy. Nie ma to wpływu na pracę urządzenia.

Wlewanie płynu nabłyszczającego



OSTRZEŻENIE!

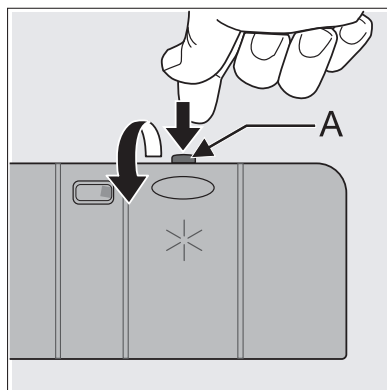
Stosować jedynie markowe płyny nabłyszczające do zmywarek. Nigdy nie wlewać do dozownika płynu nabłyszczającego żadnych innych substancji (np. środków do czyszczenia zmywarek, detergentów w płynie). Mogą one uszkodzić urządzenie.



Płyn nabłyszczający zapewnia całkowite wypłukanie naczyń oraz wysuszenie bez plam i smug.

Płyn nabłyszczający jest dodawany automatycznie podczas ostatniego płukania.

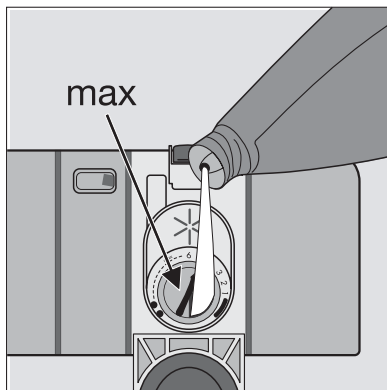
1. Otworzyć pojemnik wciskając przycisk (A).



2. Wlać płyn nabłyszczający do pojemnika. Maksymalny poziom płynu nabłyszczającego w pojemniku oznaczony jest za pomocą "max".

Dozownik ma pojemność ok. 110 ml, co wystarczy na ok. 16 do 40 programów zmywania, w zależności od ustawionego poziomu dozowania.

3. Po każdym uzupełnieniu płynu nabłyszczającego należy sprawdzić, czy pokrywa jest zamknięta.



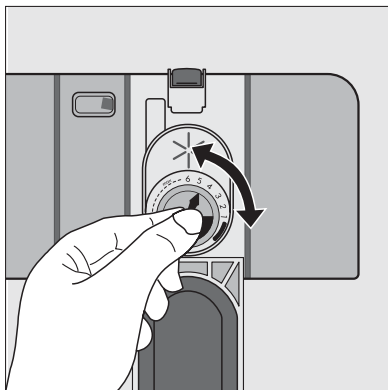
- i** Starannie wytrzeć ściereczką płyn nabłyszczający rozlany podczas napełniania, aby uniknąć nadmiernego wytwarzania piany podczas następnego zmywania.

Regulacja dozowania płynu nabłyszczającego

- i** W zależności od wyników zmywania i suszenia należy wyregulować dawkę płynu nabłyszczającego przy pomocy pokrętki z 6 pozycjami (pozycja 1 - dawka minimalna, pozycja 6 - dawka maksymalna). Dawka ustawiona fabrycznie to 4.

Jeśli po zmywaniu na naczyniach pozostają krople wody lub ślady kamienia, należy zwiększyć dawkę.

Jeśli na szklanych naczyniach i ostrzach noży pojawiają się białawe klejące smugi lub niebieskawa warstwa, zmniejszyć dawkę.



Codzienna eksploatacja

- Sprawdzić, czy nie ma konieczności uzupełnienia poziomu soli lub płynu nabłyszczającego w zmywarce.
- Włożyć naczynia i sztućce do zmywarki.
- Wsypać detergent.
- Wybrać program zmywania odpowiedni do sztućców i naczyń.
- Rozpocząć program zmywania.

Wkładanie sztućców i naczyń

W zmywarce nie można zmywać gąbek, ściereczek ani innych przedmiotów, które absorbują wodę.

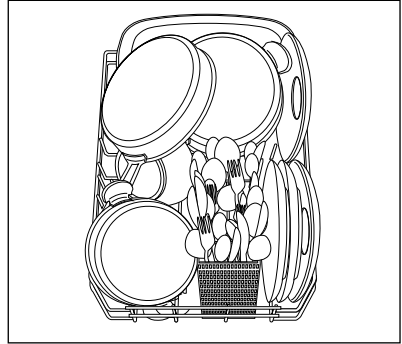
- Przed włożeniem naczyń należy:
 - Usunąć pozostałości jedzenia i inne resztki.
 - Namoczyć resztki przypalonego jedzenia na patelniach.
- Podczas wkładania naczyń i sztućców należy pamiętać, że:
 - Naczynia i sztućce nie mogą blokować ramion spryskujących.
 - Naczynia wklęsłe, takie jak kubki, szklanki, garnki, itp., należy wkładać otworem do dołu, aby umożliwić spływanie wody.
 - Naczynia i sztućce nie mogą leżeć jedno w drugim i nie mogą się wzajemnie przykrywać.
 - Aby uniknąć stłuczenia szkła, przedmioty szklane nie mogą się stykać.
 - Małe przedmioty należy wkładać do kosza na sztućce.
- Przedmioty plastikowe oraz patelnie teflonowe mają tendencję do zatrzymywania kropel wody i nie schną tak dobrze jak porcelana i przedmioty stalowe.
- Lekkie naczynia (np. miseczki plastikowe itp.) powinny być wkładane do górnego kosza i tak ustawione, aby nie mogły się przesuwac.

Mycie naczyń i sztućców w zmywarce	
nie należy zmywać:	można zmywać w ograniczonym zakresie:
• Sztućce z rączkami z drewna, rogu, porcelany, macicy perłowej. • Przedmioty z plastiku nieodporne na ciepło. • Stare sztućce z klejonymi częściami nieodpornymi na działanie temperatury. • Naczynia i sztućce spiekane. • Przedmioty ze stopu Pewter lub miedzi. • Kryształ ołowiowy. • Przedmioty stalowe nieodporne na rdzewienie. • Deski drewniane. • Przedmioty z włókien syntetycznych.	• Zmywać kamionkę jedynie, jeśli dany wyrób jest dopuszczony przez producenta do mycia w zmywarkach. • Wzory szklnione mogą blednąć przy częstym myciu. • Przedmioty ze srebra i aluminium mają tendencję do przebarwiania się podczas mycia. Pozostałości, na przykład białka czy żółtka jajka, musztardy itp., często powodują odbarwienia i plamy na przedmiotach ze srebra. W związku z tym, należy natychmiast usuwać resztki żywności ze srebra, jeśli przedmioty te nie są myte od razu po użyciu.

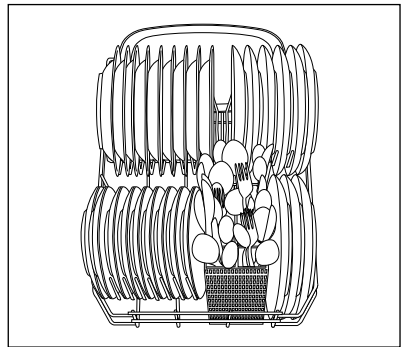
Otworzyć drzwiczki i wysunąć kosze, aby włożyć naczynia.

Kosz dolny

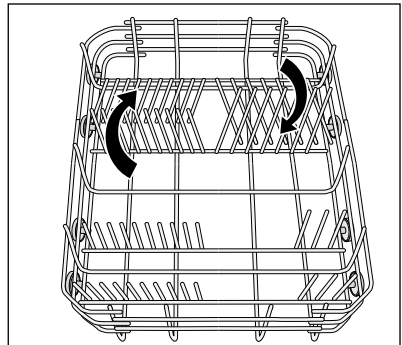
Dolny kosz jest przeznaczony dla rondli, pokrywek, talerzy, salatek, sztućców, itp.



Duże talerze i pokrywki powinny być wkładane na obrzeżach kosza, aby umożliwić swobodne obracanie się ramion spryskujących.



Rzędy metalowych krutek podtrzymujących naczynia można złożyć, aby umożliwić włożenie garnków, patelni i mis.



Kosz na sztućce



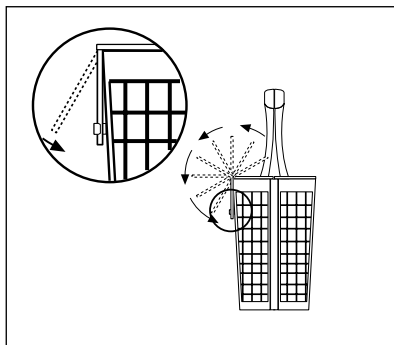
OSTRZEŻENIE!

Noże z długim ostrzem wkładane pionowo stanowią potencjalne zagrożenie. Długie i/lub ostre sztućce, np. noże do mięsa, powinny być wkładane poziomo w górnym koszu. Należy uważać podczas wkładania i wyciągania ostrych przedmiotów, np. noży.

Aby zapewnić, że wszystkie sztućce w pojemniku na sztućce będą miały kontakt z wodą, należy:

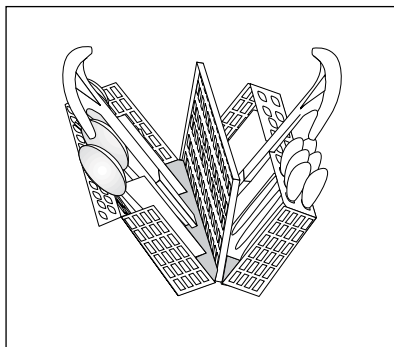
1. Umieścić kratkę na pojemniku na sztućce.
2. Widelce i łyżki należy umieszczać w pojemniku na sztućce uchwyty skierowanymi do dołu.

Dla większych przyborów kuchennych, np. ubijaczki do jajek, należy przeznaczyć połowę kratki pojemnika na sztućce.



Kosz na sztućce można otworzyć. Należy zawsze chwycić w dłoń obie części dwuczęściowego uchwyty, aby wyjąć kosz ze zmywarki.

1. Położyć kosz na sztućce na stole lub blacie roboczym.
2. Otworzyć uchwyt dwuczęściowy.
3. Wyjąć sztućce.



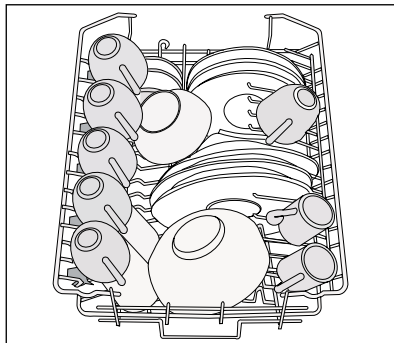
Kosz górny

Górny kosz jest przeznaczony dla talerzy (deserowe, spodki, talerze o średnicy do 24 cm), salatek, kubków i szklanek.

Ułożyć naczynia na i pod półkami na kubki w taki sposób, aby woda miała dostęp do wszystkich powierzchni.

Kieliszki na wysokich nóżkach można układać do góry nóżkami na półce na kubki. Jeśli myte będą wyższe naczynia, półki można złożyć.

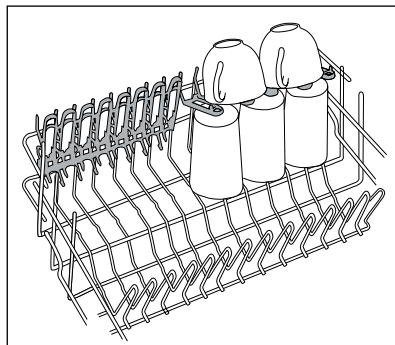
Kieliszki na wysokich nóżkach można układać do góry nóżkami na półce na kubki.



Jeśli myte będą wyższe naczynia, półki można złożyć.



Przed zamknięciem drzwiczek sprawdzić, czy ramiona spryskujące obracają się swobodnie.



Regulowanie wysokości kosza górnego

Jeśli myte są bardzo duże talerze, można je wkładać do dolnego kosza po przesunięciu kosza górnego wyżej.

Maksymalna wysokość naczyń:		
	kosz górny	kosz dolny
Przy podniesionym koszu górnym	20 cm	31 cm
Przy obniżonym koszu górnym	24 cm	27 cm

Aby przenieść kosz górny wyżej należy:

1. Wysunąć kosz do oporu.
2. Ostrożnie podnieść oba boki kosza, upewniając się, że mechanizm zatrzasnął się w wyższym położeniu a kosz jest stabilny.

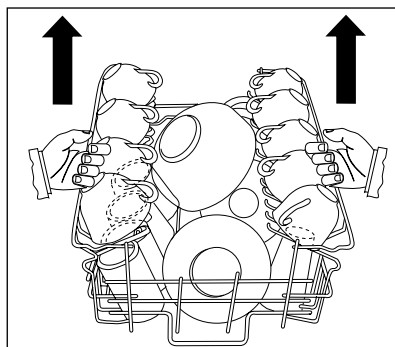
Aby obniżyć kosz do oryginalnej pozycji należy:

1. Wysunąć kosz do oporu.
2. Ostrożnie podnieść oba boki i pozwolić, aby mechanizm opuścił się na dolne położenie, mocno trzymając jednocześnie kosz.



Nie obniżać i nie podwyższać kosza tylko z jednej strony.

Gdy kosz górny jest w pozycji podniesionej, nie można korzystać z półek na kubki.



OSTRZEŻENIE!

Po włożeniu naczyń do urządzenia należy zawsze zamykać drzwiczki, aby zapobiec ewentualnym wypadkom.

Stosowanie detergentu



Stosować jedynie detergenty przeznaczone do zmywarek.

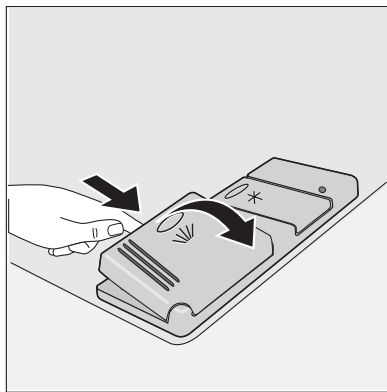
Proszę przestrzegać zaleceń producenta dotyczących dawkowania i przechowywania podanych na opakowaniu detergentów.



Nie stosować dawek większych niż przepisano. Dzięki temu zmniejsza się zanieczyszczenie środowiska.

Wsypywanie detergentu

1. Otworzyć pokrywę.



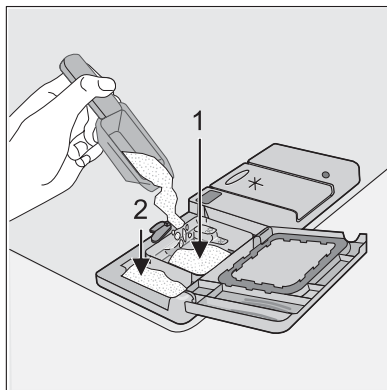
2. Wsypać proszek do dozownika detergentu (1). Oznaczenia poziomu dozowania:

20 = ok. 20 g detergentu

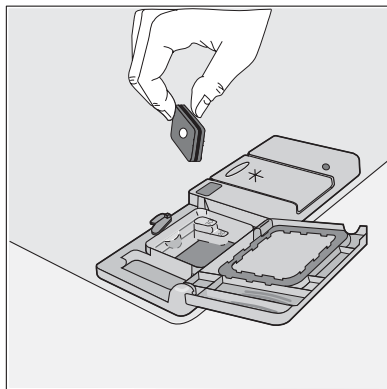
30 = ok. 30 g detergentu.

3. Wszystkie programy z myciem wstępnym wymagają wsypania dodatkowej porcji (5/10 g) detergentu do przeznaczonej na ten cel przegródki (2).

Detergent ten będzie zużyty podczas fazy mycia wstępnego.



4. Stosując detergent w tabletkach, należy umieścić tabletkę w komorze (1).
5. Zamknąć pokrywę i docisnąć ją, aż zaskoczy.



Detergent w tabletkach

Detergenty w tabletkach pochodzące od różnych producentów rozpuszczają się w różnym czasie. W związku z tym, niektóre detergenty w tabletkach nie osiągają pełnej mocy zmywania podczas krótkich programów. Dlatego, stosując detergent w tabletkach, należy korzystać z dłuższych programów zmywania, aby zapewnić całkowite usunięcie resztek detergentu.

Uniwersalna tabletką do zmywarki

Urządzenie jest wyposażone w funkcję "Uniwersalna tabletką do zmywarki" (Multi-Tab), dzięki czemu możliwe jest stosowanie detergentów w formie tabletek do zmywarek.

Tabletki są detergentami łączącymi w sobie środek zmywający, nablyszczacz i sól. Mogą one również zawierać inne środki, w zależności od wybranego rodzaju tabletek ("3 w 1", "4 w 1", "5 w 1", itp...).

Sprawdzić, czy detergenty te są odpowiednie do danej twardości wody. Patrz instrukcja producenta.

Funkcję tę można włączyć we wszystkich programach zmywania. Po wybraniu tej funkcji automatycznie wyłączony zostanie dopływ nablyszczacza oraz soli z dozowników, a lampki kontrolne soli i nablyszczacza będą wyłączone.

Funkcję "Uniwersalna tabletką do zmywarki" należy wybrać przed uruchomieniem programu.

Po wybraniu tej funkcji (świeci się odpowiednia lampka kontrolna), będzie ona aktywna również dla wszystkich kolejnych programów zmywania.

Po wybraniu funkcji "Uniwersalna tabletką do zmywarki" długość cyklu zmywania może ulec zmianie. W takim przypadku informacje o czasie trwania programu będą na bieżąco aktualizowane na wyświetlaczu cyfrowym.

Gdy program jest już włączony, funkcji "Uniwersalna tabletką do zmywarki" NIE MOŻNA zmienić. Aby wyłączyć funkcję "Uniwersalna tabletką do zmywarki", należy anulować ustawiony program, a następnie wyłączyć funkcję "Uniwersalna tabletką do zmywarki".

W takiej sytuacji należy ponownie ustawić program zmywania (i żądane opcje).

Włączanie/wyłączanie funkcji "MULTITAB"

Wcisnąć przycisk MULTITAB: Zapali się odpowiednia kontrolka. Oznacza to, że funkcja jest aktywna.

Aby wyłączyć funkcję, ponownie wcisnąć przycisk MULTITAB: kontrolka zgaśnie.



Jeśli wyniki suszenia nie są zadowalające, zalecamy:

1. Napełnić dozownik płynem nablyszczającym.
2. Włączyć dozownik płynu nablyszczającego.
3. Ustawić dozowanie płynu nablyszczającego na poziom 2.
- Włączenie lub wyłączenie dozownika płynu nablyszczającego jest możliwe jedynie wtedy, gdy aktywna jest funkcja "MULTITAB".

Włączenie/wyłączenie dozownika płynu nablyszczającego

1. Nacisnąć przycisk Wł./Wył. Zmywarka musi być w trybie ustawiania.
2. Jednocześnie wcisnąć przyciski **B** i **C**, dopóki kontrolki przycisków **A**, **B** i **C** nie zaczną migać.
3. Wcisnąć przycisk **B**, kontrolki przycisków **A** i **C** gasną, a kontrolka przycisku **B** nadal miga. Na wyświetlaczu cyfrowym pojawi się bieżące ustawienie:

 **d** = Dozownik płynu nablyszczającego wyłączony.

 **d** = Dozownik płynu nablyszczającego włączony.

4. Aby zmienić ustawienie, ponownie nacisnąć przycisk **B**, a na wyświetlaczu cyfrowym pojawi się nowe ustawienie.
5. Aby zapamiętać operację, należy wyłączyć zmywarkę wciskając przycisk Wł./Wył.



Chcąc zrezygnować z tabletek i zacząć używać oddzielnych środków do zmywarek należy:

1. Wyłączyć funkcję "MULTITAB".
2. Ponownie napełnić dozowniki solą i płynem nablyszczającym.
3. Ustawić twardość wody na najwyższy poziom i przeprowadzić 1 zwykły program zmywania bez wkładania naczyń.
4. Zmienić ustawienia twardości wody odpowiednio do twardości wody podłączonej do zmywarki.
5. Wyregulować dozowanie płynu nablyszczającego.

Programy zmywania

Program	Stopień zabrudzenia	Rodzaj załadowanych naczyń	Opis programu					Zużycie energii i wody ¹⁾		
			Mycie wstępne	Zmywanie zasadnicze	Płukanie pośrednie	Płukanie końcowe	Suszenie	Czas trwania (minuty)	Energia (kWh)	Woda (litry)
AUTO 45° - 70° ²⁾	Mieszane: średnio i silnie zabrudzone	Naczynia stołowe, sztucze, garnki i patelnie	●	●	1/2x	●	●	80 - 125	0,8 - 1,3	10 - 19
30 MIN 60° ³⁾	Lekko zabrudzone	Naczynia stołowe i sztucze		●		●		30	0,8	8
INTENSIV CARE 70°	Bardzo zabrudzone	Naczynia stołowe, sztucze, garnki i patelnie	●	●	●	●	●	130 - 140	1,3 - 1,5	14 - 15
ECO 50° ⁴⁾	Średnio zabrudzone	Naczynia stołowe i sztucze	●	●	●	●	●	160 - 170	0,8 - 0,9	12 - 13
 Dowolny	Dowolny	Niepełne załadowanie (do uzupełnienia w ciągu dnia) ⁵⁾	●					12	0,1	4

1) Podane wartości mają jedynie charakter orientacyjny. Zależą one od ciśnienia i temperatury wody, a także od zmian w napięciu zasilania oraz ilości naczyń.

2) Podczas programu o nazwie "Automatyczny", w oparciu o rozpoznawane zmętnienie wody określany jest stopień zabrudzenia naczyń. Czas trwania programu, pobór wody i energii mogą różnić się w zależności od stopnia załadowania urządzenia i zabrudzenia naczyń. Temperatura wody jest automatycznie regulowana w zakresie od 45° C do 70° C.

3) Idealny do zmywania, gdy zmywarka została załadowana tylko częściowo. Jest to program doskonale nadający się do codziennego użytku. Został opracowany pod kątem potrzeb czteroosobowej rodziny, która zmywa tylko naczynia i sztucze po śniadaniu i obiedzie.

4) Program testowy dla ośrodków przeprowadzających testy.

5) Ten program nie wymaga stosowania detergentu

Wybór i uruchamianie programu zmywania

 Wybrać program zmywania oraz opóźniony start przy lekko uchylonych drzwiach. Program lub odliczanie czasu opóźnienia rozpoczyna się dopiero po zamknięciu drzwi. Do tego momentu można zmodyfikować ustawienia.

1. Sprawdzić, czy naczynia włożono do koszy prawidłowo, a ramiona spryskujące mogą się swobodnie obracać.
2. Sprawdzić, czy zawór wody jest otwarty.
3. Nacisnąć przycisk Wł./Wył.: włączą się lampki kontrolne wszystkich programów (tryb ustawiania).
4. Nacisnąć przycisk wybranego programu (patrz tabela "Programy zmywania").

Po wybraniu programu włączy się jego lampka kontrolna.
Zamknąć drzwi zmywarki. Program rozpocznie się automatycznie.



Ustawienie i start programu mającego rozpocząć się z opóźnieniem

1. Po wybraniu programu zmywania naciskać przycisk opóźniający jego rozpoczęcie, dopóki na wyświetlaczu cyfrowym nie pojawią się migające cyfry odpowiadające liczbie godzin opóźnienia. Można wybrać od 1 do 19 godzin opóźnienia.
2. Zamknąć drzwi zmywarki. Odliczanie rozpocznie się automatycznie.
Cyfry na wyświetlaczu już nie migają, lecz pozostają włączone.
3. W czasie odliczania co godzinę będzie zmniejszać się ustawiona liczba godzin opóźnienia.
4. Otwarcie drzwi przerywa odliczanie.
5. Po upływie ustawionego czasu opóźnienia nastąpi samoczynne uruchomienie programu.

 Wyboru programu zmywania oraz opóźnienia jego rozpoczęcia można dokonać również przy zamkniętych drzwiach. Należy jednak pamiętać, że po naciśnięciu przycisku programu zmywania użytkownik ma **TYLKO 3 sekundy** na wybranie innego programu lub opóźnienia rozpoczęcia programu, po czym nastąpi samoczynne uruchomienie wybranego programu.

Anulowanie opóźnienia rozpoczęcia programu i/lub samego programu zmywania

- Aby anulować opóźnienie rozpoczęcia programu w trakcie odliczania, należy skasować wcześniejsze ustawienia.
- Anulowanie opóźnienia rozpoczęcia programu oznacza również anulowanie ustawionego programu zmywania. W takim przypadku należy ponownie ustawić program zmywania. Jeśli wybrany zostanie nowy program zmywania, sprawdzić, czy w dozowniku jest detergent.

**OSTRZEŻENIE!**

Przerwanie lub anulowanie trwającego programu jest dozwolone TYLKO w razie absolutnej konieczności. Uwaga! Po otwarciu drzwi może wydostać się gorąca para. Drzwi należy otwierać ostrożnie.

Przerwanie trwającego programu zmywania:

- Otworzyć drzwi zmywarki; program zostanie zatrzymany. Zamknąć drzwi: program rozpocznie się od momentu, w którym został przerwany.
- Nacisnąć przycisk Wł./Wyl. - wyłączą się wszystkie lampki kontrolne. Później nacisnąć przycisk Wł./Wyl.; program rozpocznie się od momentu, w którym został przerwany.

Zakończenie programu zmywania

- Zmywarka zatrzyma się automatycznie.
 - Lampka kontrolna zakończonego programu pozostanie włączona.
 - Na wyświetlaczu cyfrowym pojawi się zero.
1. Wyłączyć zmywarkę przyciskiem Wł./Wyl.
 2. Otworzyć drzwi zmywarki i pozostawić je otwarte na kilka minut przed wyjęciem naczyń; w ten sposób mogą one nieco ostygnąć i lepiej wyschną.

Wymywanie naczyń ze zmywarki

- Gorące naczynia mogą się łatwo stłuc.
Przed ich wyjęciem ze zmywarki należy odczekać, aż ostygną.
- Najpierw wyjmować naczynia z dolnego kosza, a potem z górnego. Dzięki temu krople wody z górnego kosza nie będą skapywać na naczynia w dolnym koszu.
- Woda może pojawić się na ściankach oraz drzwiczkach zmywarki, ponieważ stal nierdzewna ochłodzi się do temperatury niższej niż naczynia.

**UWAGA!**

Po zakończeniu programu mycia zaleca się odłączyć zmywarkę od zasilania i zakręcić zawór wody.

Konserwacja i czyszczenie

Czyszczenie filtrów

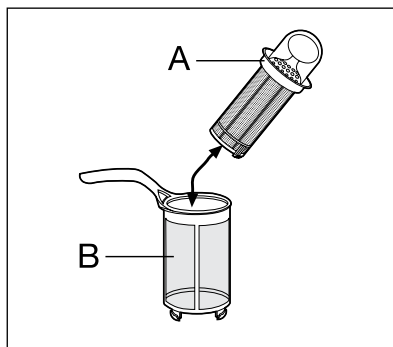
Filtry należy okresowo sprawdzać i czyścić. Brudne filtry sprawiają, że wyniki zmywania są gorsze.

**OSTRZEŻENIE!**

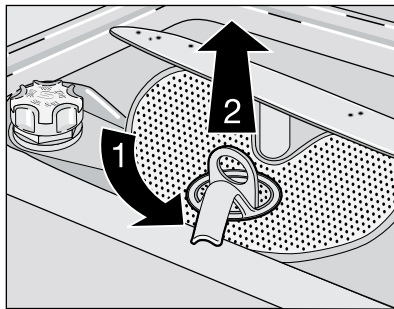
Przed rozpoczęciem czyszczenia filtrów, należy upewnić się, czy urządzenie jest wyłączone.

1. Otworzyć drzwiczki i wyjąć dolny kosz.

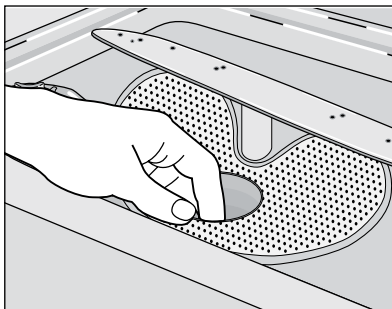
- System filtrów zmywarki składa się z filtra zgrubnego (A), mikrofiltra (B) i filtra płaskiego. Odblokować system filtrów za pomocą rączki na mikrofiltrze.



- Przekręcić rączkę o około 1/4 obrotu w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara oraz wyjąć system filtrów.
- Chwycić filtr zgrubny (A) za uchwyt z otworem oraz wyjąć go z mikrofiltra (B).
- Dokładnie przemyć wszystkie filtry pod bieżącą wodą.



- Wyjąć filtr płaski z podstawy komory zmywania i przemyć go dokładnie z obu stron.
- Odpowiednio zamocować filtr płaski z powrotem na dole komory zmywania upewniając się, że dobrze pasuje.
- Włożyć filtr zgrubny (A) do mikrofiltra (B) i docisnąć je razem.
- Włożyć filtry z powrotem na miejsce i zablokować je, przekręcając rączkę w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara. W trakcie wykonywania tej czynności, należy dopilnować, aby filtr płaski dokładnie przylegał do dna komory zmywania.



OSTRZEŻENIE!

NIGDY nie należy używać zmywarki bez zamontowanych filtrów. Nieprawidłowe ponowne włożenie i zamocowanie filtrów pogarsza wyniki zmywania oraz może prowadzić do uszkodzenia urządzenia.

Czyszczenie ramion spryskujących



NIGDY nie wolno wyjmować ramion spryskujących.

W razie zatkania otworów w ramionach spryskujących przez zanieczyszczenia należy je usunąć patyczkiem.

Czyszczenie zewnętrznych powierzchni

Oczyszczyć zewnętrzną powierzchnię urządzenia oraz panel sterowania wilgotną mokrą ściereczką. W razie potrzeby użyć neutralnego detergentu. Nigdy nie stosować materiałów ściernych, myjek ani rozpuszczalników (acetonu, trichloroetylenu, itp.).

Czyszczenie wnętrza

Regularnie czyścić uszczelki drzwiowe, dozownik nablyszczacza oraz dozownik detergentu mokrą ściereczką.

Zalecamy uruchomienie raz na 3 miesiące programu do mycia bardzo zabrudzonych naczyń, z użyciem detergentu, ale bez wkładania naczyń.

Dłuższe okresy nieużywania urządzenia

W przypadku nieużywania urządzenia przez dłuższy okres należy:

1. Odłączyć urządzenie od zasilania, a następnie zakręcić wodę.
2. Zostawić drzwi otwarte, aby zapobiec tworzeniu się nieprzyjemnych.
3. Pozostawić wewnątrz urządzenia w czystym stanie.

Środki ostrożności dotyczące szronu

Należy unikać umieszczania urządzenia w miejscu o temperaturze poniżej 0°C. Jeżeli nie można tego uniknąć, należy je opróżnić, zamknąć drzwi oraz odłączyć i opróżnić przewód doprowadzenia wody.

Przenoszenie urządzenia

W razie konieczności przeniesienia urządzenia (przeprowadzka, itd.), należy:

1. Wyjąć wtyczkę z gniazdka.
2. Zakręcić zawór wody.
3. Odłączyć węże doprowadzenia i spustu wody.
4. Wyjąć urządzenie wraz z węzami.

Należy unikać przechylania urządzenia podczas transportu.

Co zrobić, gdy...

Zmywarka nie daje się uruchomić lub przestaje działać podczas używania.

Niektóre problemy są wynikiem niedopełnienia prostych czynności konserwacyjnych lub przeoczeń i można je rozwiązać stosując się do wskazówek podanych w niniejszej instrukcji, bez konieczności kontaktu z serwisem technicznym.

Wyłączyć zmywarkę i przeprowadzić następujące zalecane działania korygujące.

Kod błędu i nieprawidłowe działanie	Możliwa przyczyna i rozwiązanie
Na wyświetlaczu cyfrowym pojawia się „10”. Nie można napełnić zmywarki wodą.	• Zawór wody jest zablokowany lub zatkany osadem kamienia. Przeczyścić zawór wody. • Zawór wody jest zamknięty. Odkręcić zawór wody. • Filtr (jeżeli występuje) w miejscu podłączenia węża doprowadzającego wodę w gwintowanym króćcu zaworu zmywarki jest zablokowany. Przeczyścić filtr w króćcu elektrozaworu. • Wąż doprowadzający wodę nie został prawidłowo poprowadzony, jest zagięty lub przygnieciony. Sprawdzić podłączenie węża spustu wody.
Na wyświetlaczu cyfrowym pojawia się „20”. Nie można spuścić wody ze zmywarki.	• Odpływ jest zablokowany. Przeczyścić odpływ. • Wąż spustu wody nie został właściwie ułożony, jest wygięty lub przygnieciony. Sprawdzić podłączenie węża spustu wody.
Na wyświetlaczu cyfrowym pojawia się „30”. Uruchomione zostało zabezpieczenie przed zalaniem.	• Zakręcić zawór wody i skontaktować się z lokalnym autoryzowanym serwisem.
Nie można włączyć programu.	• Drzwiczki zmywarki nie zostały prawidłowo zamknięte. Zamknąć drzwiczki. • Urządzenie nie zostało podłączone do zasilania. Włożyć wtyczkę do gniazda. • Przepalony bezpiecznik w domowej instalacji elektrycznej. Wymienić bezpiecznik. • Wybrany został opóźniony start. W razie potrzeby natychmiastowego umycia naczyń, należy wyłączyć opóźniony start.

Po wykonaniu opisanych czynności kontrolnych należy włączyć urządzenie. Program rozpocznie się od momentu, w którym został przerwany.

W razie ponownego pojawienia się kodu błędu, należy skontaktować się z Autoryzowanym Serwisem.

W razie pojawienia się innych kodów błędów nieopisanych w powyższej tabeli należy skontaktować się z Autoryzowanym Serwisem podając model (Mod.), numer produktu (PNC) oraz numer seryjny (S.N.).

Informacje te można znaleźć na tabliczce znamionowej umieszczonej na bocznej krawędzi drzwi zmywarki.

Aby zapewnić łatwy dostęp do tych danych, proponujemy ich zapisanie w tym miejscu:

Model :

Nr produktu:

Nr seryjny :

Wyniki zmywania są niezadowolające	
Naczynia są brudne	- Wybrany został niewłaściwy program zmywania. - Naczynia były ułożone w sposób uniemożliwiający dotarcie wody do wszystkich części powierzchni naczyń. Nie należy przeładowywać koszy. - Ramiona spryskujące nie obracają się swobodnie z powodu niewłaściwego ułożenia naczyń. - Filtry w podstawie komory zmywania są brudne lub niewłaściwie ustawione. - Użyto za mało detergentu lub nie użyto go w ogóle. - W przypadku kamienia na naczyniach: pojemnik na sól jest pusty lub wybrano niewłaściwy poziom zmiękczenia wody. - Nieprawidłowe podłączenie węża spustowego. - Nieprawidłowe zamknięcie pokrywy pojemnika na sól.
Naczynia są wilgotne i matowe	- Nie zastosowano płynu nabłyszczającego. - Dozownik płynu nabłyszczającego jest pusty.
Na szklankach i naczyniach widać smugi, mleczne plamy lub niebieskawy nalot	Zmniejszyć dozowanie płynu nabłyszczającego.
Na szklankach i naczyniach widać zaschnięte krople wody	- Zwiększyć dozowanie płynu nabłyszczającego. - Przyczyną może być zastosowany detergent. Należy skontaktować się z działem obsługi klienta producenta detergentu.

Jeśli po wykonaniu wszystkich opisanych czynności urządzenie nadal nie jest sprawne, należy skontaktować się z lokalnym autoryzowanym serwisem.

Dane techniczne

Wymiary	szer. x wys. x głęb. (cm)	45 x 85 x 63
---------	---------------------------	--------------

Podłączenie elektryczne - Napięcie - Moc całkowita - Bezpiecznik	Informacje dotyczące podłączenia elektrycznego znajdują się na tabliczce znamionowej na wewnętrznej krawędzi drzwiczek zmywarki.	
Ciśnienie doprowadzenia wody	Minimalne - Maksymalne (MPa)	0,05 - 0,8
Pojemność	Liczba kompletów	9
Maks. waga	kg	38

Wskazówki dla ośrodków przeprowadzających testy

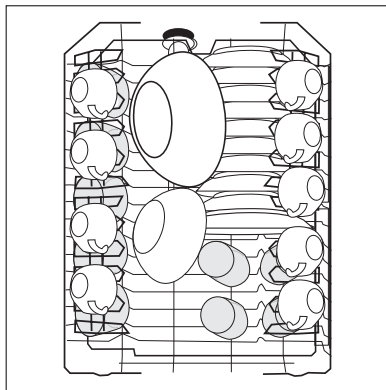
Testy na zgodność z normą **PN-EN 60704** należy przeprowadzać na całkowicie załadowanym urządzeniu i przy użyciu programu testowego (patrz "Programy zmywania").

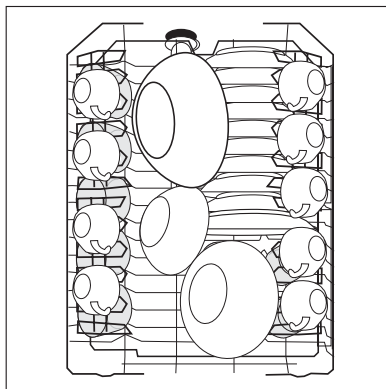
Testy na zgodność z normą **EN 50242** należy przeprowadzać po napełnieniu zbiornika na sól i dozownika płynu nabłyszczającego odpowiednio solą i płynem nabłyszczającym oraz przy użyciu programu testowego (patrz "Programy zmywania").

Pełny załadunek: 9 standardowych kompletów

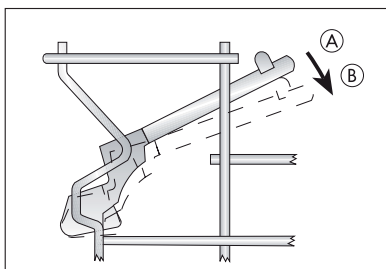
Ilość potrzebnego detergentu:	5 g + 20 g (typ B)
Ustawienia płynu nabłyszczającego:	pozycja 4 (typ III)

Ułożenie w górnym koszu

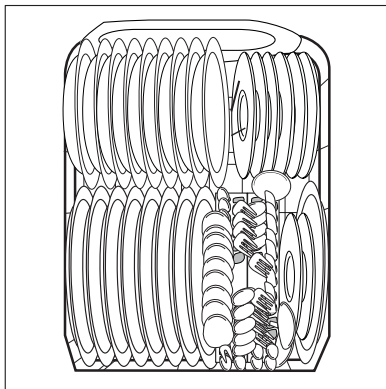




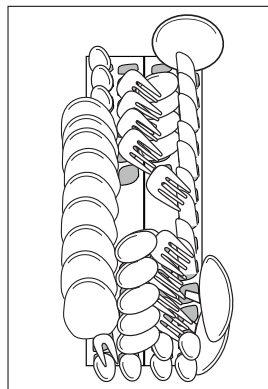
Półki na kubki: pozycja **A**



Ułożenie w dolnym koszu



Ułożenie w koszu na sztucce



Instrukcje instalacji

Instalacja



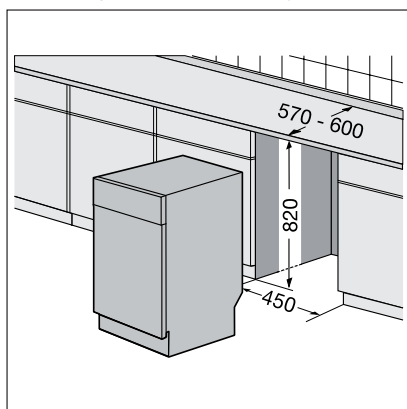
OSTRZEŻENIE!

Wszelkie prace elektryczne i/lub hydrauliczne wymagane w celu zainstalowania urządzenia powinny być wykonywane przez wykwalifikowanego elektryka i/lub hydraulika albo inną kompetentną osobę.

Przed instalacją urządzenia należy zdjąć opakowanie.

Jeżeli to możliwe, należy umieścić urządzenie obok zaworu wody i spustu.

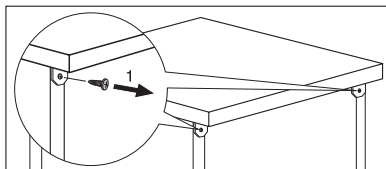
Zamocowanie pod blatem (blat kuchenny lub zlew)



Po zdjęciu blatu roboczego urządzenie można zainstalować pod zlewem lub innym blatem, o ile wymiary wnęki odpowiadają wymiarom pokazanym na rysunku.

Należy postępować w następujący sposób:

1. Zdjąć blat roboczy urządzenia, odkręcając dwie tylne śruby, wyciągnąć blat od tyłu i wysunąć go z przednich otworów, podnosząc do góry.
2. Wyregulować wysokość nóżek i włożyć urządzenie.



Podczas wkładania uważać, aby nie zaplątać i nie zgąć węży doprowadzenia i spustu wody.

Podczas wszystkich czynności, w trakcie których osoba je przeprowadzająca ma dostęp do komponentów wewnętrznych, zmywarka musi być odłączona od źródła zasilania.

Instalując zmywarkę należy pamiętać, aby zapewnić do niej dostęp dla serwisanta (na wypadek konieczności dokonania naprawy).

Jeśli zmywarka będzie później używana jako urządzenie wolnostojące, należy wtedy ponownie założyć blat roboczy.

Cokół w urządzeniach wolnostojących nie podlega regulacji.

Poziomowanie

Dobre wypoziomowanie jest istotne dla prawidłowego zamykania i uszczelniania drzwi. W przypadku prawidłowego wypoziomowania urządzenia, jego drzwi nie będą się o nic zahaczały. W razie niemożności prawidłowego zamknięcia drzwi, należy poluzować lub dokręcić regulowane nóżki aż do idealnego wypoziomowania urządzenia.

Podłączenie do sieci wodociągowej

Podłączenie do sieci wodociągowej

Urządzenie można podłączyć do gorącej (maks. temp. 60°) lub zimnej wody. Dzięki podłączeniu do gorącej wody można uzyskać znaczne zmniejszenie zużycia energii elektrycznej. Jednak zależy to od sposobu wytwarzania gorącej wody. (Zalecamy korzystanie z alternatywnych źródeł energii, które są bardziej przyjazne dla środowiska jak na przykład energia słoneczna lub energia wiatru).

Dla samodzielnego podłączenia, nakrętka węża zasilającego została zaprojektowana w ten sposób, aby można ją było połączyć do króćca z gwintem 3/4 cala lub specjalnym szybkozłączem jak na przykład moduł zaciskowy.

Cisnienie wody musi zmieścić się w przedziale określonym w "Danych technicznych". Informacje na temat średniego ciśnienia wody w Państwa miejscu zamieszkania można uzyskać w miejscowych zakładach wodociągowych.

Przy podłączaniu wąż doprowadzenia wody nie może być zaplątany ani zgnieciony.

Zmywarka została wyposażona w wężę doprowadzenia i spustu wody, które mogą być przekręcane w lewo lub w prawo za pomocą przeciwnakrętki, zależnie od wymogów instalacji.

Aby uniknąć przecieków, należy właściwie zamocować przeciwnakrętkę.

(Uwaga! NIE wszystkie modele zmywarek zostały wyposażone w wężę doprowadzenia i spustu wody z przeciwnakrętkami. W takim przypadku, podany wyżej sposób instalacji nie jest możliwy.) Jeżeli urządzenie podłączane jest do nowych rur lub rur, które nie były przez dłuższy czas używane, przed podłączeniem węża doprowadzającego wodę, należy odkręcić wodę na kilka minut.

NIE stosować węży używanych poprzednio ze starym urządzeniem.



Urządzenie zostało wyposażone w zabezpieczenia uniemożliwiające powrót wody używanej w urządzeniu do systemu wody pitnej. Urządzenie spełnia wymagania odpowiednich przepisów hydraulicznych.

Wąż doprowadzający wodę z zaworem bezpieczeństwa

Po podłączeniu węża doprowadzającego wodę o podwójnych ściankach zawór bezpieczeństwa znajduje się obok zaworu wody. Z tego względu, wąż doprowadzenia wody znajduje się pod ciśnieniem wyłącznie po odkręceniu

wody. Jeżeli podczas wykonywania tej czynności wąż zaczyna przeciekać, zawór bezpieczeństwa odcina bieżącą wodę.

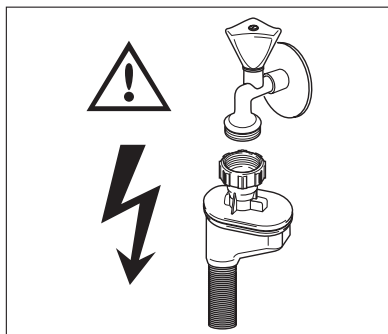
Podczas instalacji węża doprowadzającego wodę, należy zachować ostrożność:

- W wężu doprowadzającym wodę z podwójnymi ściankami znajduje się przewód elektryczny zasilający zawór bezpieczeństwa. Nie zanurzyć węża doprowadzenia wody ani zaworu bezpieczeństwa w wodzie.
- W razie uszkodzenia węża doprowadzenia wody lub zaworu bezpieczeństwa, natychmiast odłączyć zasilanie.
- Wąż doprowadzający wodę może być wymieniony wyłącznie przez specjalistę lub serwisanta z autoryzowanego serwisu.



OSTRZEŻENIE!

Ostrzeżenie! Urządzenie pod napięciem.



Podłączenie węża spustu wody

Końcówkę węża spustowego można podłączyć w następujący sposób:

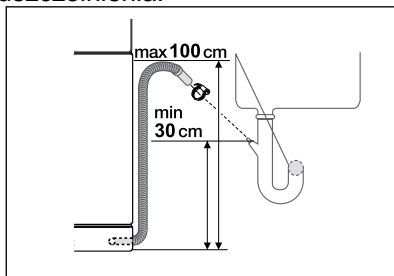
1. Do króćca na syfonie od zlewu, podczepiając równocześnie wąż tuż pod powierzchnią blatu kuchennego. Zapobiegnie to cofaniu się wody ze zlewu do urządzenia.
2. Do rury kanalizacyjnej o średnicy wewnętrznej nie mniejszej niż 4 cm, połączonej bezpośrednio z syfonem i bez uszczelnienia.

Podłączenie do instalacji odpływowej musi znajdować się na wysokości od 30 (min.) do 100 cm (maks.) od podstawy zmywarki. Wąż spustowy może zostać skierowany na prawą lub lewą stronę zmywarki.

Należy dopilnować, aby wąż nie był zgięty ani zgnieciony, co mogłoby uniemożliwić lub spowolnić spuszczenie wody.

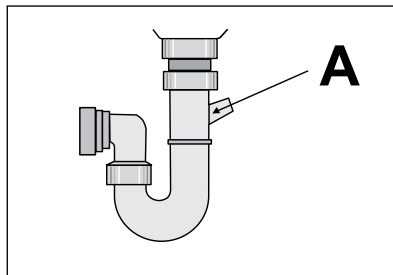
Zatyczka do zlewu nie może być włożona podczas spuszczenia wody z urządzenia, ponieważ mogłoby to spowodować ponowne wprowadzenie wody do urządzenia.

W razie stosowania przedłużacza węża, jego długość nie może przekraczać 2 metrów, zaś jego średnica wewnętrzna nie może być mniejsza od średnicy węża.



Ponadto, wewnętrzna średnica węża przedłużającego jak i złączek używanych do podłączenia spustu wody nie może być mniejsza od wewnętrznej średnicy węża spustowego zmywarki.

W przypadku podłączenia węża spustowego do syfonu kolankowego **należy całkowicie usunąć plastikową membranę (A)**. Jeśli membrana nie zostanie całkowicie usunięta, istnieje ryzyko odkładania się na niej resztek jedzenia, co z biegiem czasu może doprowadzić do zablokowania odpływu wody ze zmywarki.



i Nasze urządzenia zostały wyposażone w zabezpieczenia przed powrotem brudnej wody do urządzenia. Jeśli w zlewie zamontowano zawór zwrotny może on uniemożliwić prawidłowe odprowadzanie wody ze zmywarki. Dlatego zalecamy jego usunięcie.

i Po zainstalowaniu sprawdzić szczelność podłączenia hydraulicznego.

Podłączenie do sieci elektrycznej



OSTRZEŻENIE!

Normy bezpieczeństwa wymagają podłączenia urządzenia do gniazda z przewodem ochronnym.

Przed pierwszym użyciem urządzenia należy sprawdzić, czy napięcie znamionowe oraz rodzaj zasilania podane na tabliczce znamionowej odpowiadają parametrom zasilania w miejscu, w którym urządzenie ma być zainstalowane. Na tabliczce znamionowej znajdują się informacje dotyczące wartości bezpiecznika.

Należy zawsze podłączać urządzenie do prawidłowo zainstalowanego gniazdka z uziemionym bolcem ochronnym. Nie stosować przedłużaczy ani rozgałęziaczy.

Grozi to niebezpieczeństwem pożaru w wyniku przegrzania.

W razie potrzeby należy wymienić gniazdko sieciowe. W razie potrzeby wymiany przewodu elektrycznego, należy skontaktować się z lokalnym autoryzowanym serwisem.

Po zainstalowaniu urządzenia należy zapewnić dostęp do wtyczki.

Nie wyjmować wtyczki z gniazdka ciągnąc za kabel. Zawsze ciągnąc za wtyczkę.

Producent nie bierze na siebie żadnej odpowiedzialności w przypadku niezastosowania się do powyższych wskazówek bezpieczeństwa.

Ochrona środowiska

Symbol  na produkcie lub na opakowaniu oznacza, że tego produktu nie wolno traktować tak, jak innych odpadów domowych. Należy oddać go do właściwego punktu skupu surowców wtórnych zajmującego się złomowanym sprzętem elektrycznym i elektronicznym. Właściwa utylizacja i złomowanie pomaga w eliminacji niekorzystnego wpływu złomowanych produktów na środowisko naturalne oraz zdrowie. Aby uzyskać szczegółowe dane dotyczące możliwości recyklingu niniejszego urządzenia, należy skontaktować się z lokalnym urzędem miasta, służbami oczyszczania miasta lub sklepem, w którym produkt został zakupiony.

Opakowanie

Materiały z opakowania są przyjazne dla środowiska i można je poddać recyklingowi. Elementy z tworzyw sztucznych posiadają odpowiednie oznaczenia, np. >PE<, >PS< itd. Materiały z opakowania należy wyrzucać do odpowiedniego pojemnika.



OSTRZEŻENIE!

Jeśli urządzenie nie będzie już używane:

- Wyjąć wtyczkę z gniazdka.
- Odciąć przewód oraz wtyczkę i wyrzucić je.
- Usunąć zamek w drzwiczkach. Dzięki temu można zapobiec niebezpieczeństwu zamknięcia się dzieci wewnątrz urządzenia.

www.electrolux.com



Benötigen Sie Zubehör, Verbrauchsmaterial und Ersatzteile? Dann besuchen Sie bitte unseren Onlineshop unter: www.aeg-electrolux.de

Voor het on-line bestellen van accessoires, consumables en onderdelen gaat u naar de 'webwinkel' op: www.aeg.nl